80ste JAARGANG no. 179
Dinsdag 1 augustus 1967
Directie: Mr. N. HAZEWINKEL
R. HAZEWINKEL
Hoofdredacteur:
G. VADERS
Uitgave en druk van dit dagblad:
R. HAZEWINKEL JZN's UITG. MIJ. N.V.
Gedempte Zuiderdiep 24 — Groningen

NIEUWSBLAD van het NOORDEN

waarin opgenomen de Provinciale Groninger Courant, welke is opgericht in 1787

Dit nummer bestaat uit 14 pagina's

Abonnementsprijs per maand f 4— of f 11.45 per 3 maanden. Losse nummers 25 ct
Advertenties 41 ct per mm. Minimum 8 mm.
Telefoon (050 of 05900) 33441 Giro 88 38 63



B. H. Dommering

EIGENAAR B. H. DOMMERING WAS MET VAKANTIE

Felle brand verwoest schouwburg te Winschoten

(Van een onzer verslaggevers)

Een hevige brand heeft de schouwburgzaal van Dommering in Winschoten vanmiddag in de as gelegd. Winschoten en heel Oostelijk Groningen zijn hierdoor beroofd van het belangrijkste culturele centrum. Uren na het uitbreken van de brand (even na één uur) brandde de zaal, die ook als bioscoop werd gebruikt, nog als een hel.

Vanmiddag om kwart voor drie sloegen de vlammen, die door de Winschoter brandweer met mannenmoed werd bestreden, nog hoog uit het reeds half ingestorte dak van de zaal, waarin vanavond de film „Te heet om aan te pakken" zou draaien.

De brand werd even na één uur ontdekt door de schilder J. Bos, die naast Dommering woont. Hij hoorde achter het toneel iets knapperen. De oorzaak van de brand was vanmiddag nog niet bekend. Wel was er sprake van moeilijkheden met het demonteren van apparatuur, die onder hoge druk staat, in de keuken.

Het café, het hotel en het restaurant lopen evenals de Blauwe Zaal (voor dansfeesten en kleine toneeluitvoeringen) geen gevaar, zo luidden rond drie uur de berichten.

De schouwburgzaal, die plaats bood aan 900 mensen, brandde eerst van achteren uit.

Een schoorsteen stortte in en viel rakelings langs een brandweerman.

De brand werd bestreden met nl. dan 15 stralen. De Winschoter brandweer hield alleen een kleine auto in reserve, verder was alle materiaal ingeschakeld.

De heer B. H. Dommering, de eigenaar van de schouwburg was met zijn vrouw en zijn zoon met vakantie in Blijham, waar hij bezig was met het inrichten van een oud boerderijtje. Hij kwam haastig terug. Hij zei niet veel, maar vertelde wel, dat de schouwburgzaal met inventaris was verzekerd voor ruim een miljoen gulden.

Om twintig voor drie was de brandweer de brand meester. Dit werd bereikt door een watergordijn te leggen tussen de Blauwe Zaal en de schouwburgzaal. De schouwburgzaal zelf brandde echter nog als een fakkel en gaf niet-ingewijden de indruk dat er van „brand meester" nauwelijks sprake kon zijn.

De brandweer kon aanvankelijk moeilijk bij de brand komen, omdat het plaveisel aan de ene kant van Dommering in verband met de verbetering van het Burgemeester Schönfeldplein was opgebroken. De brandweerauto's moesten dwars door het zand en hopen stenen rijden.

Om tien over drie dreigde de brand door te dringen tot de Blauwe Zaal. Met twee stralen bestreed men vanuit de zaal het vuur, dat zich met veel lawaai aankondigde achter de deuren, die deze zaal scheiden van de inmiddels totaal uitgebrande schouwburg.

ENIG CENTRUM VOOR CULTUUR IN OOST-GRONINGEN KAMPTE MET VEEL MOEILIJKHEDEN

Om schouwburg-hotel Dommering is reeds heel wat te doen geweest. Eind februari van dit jaar heeft men het hotel te koop aangeboden. Momenteel zijn twaalf Oost-Groningse gemeenten, die samenwerken in de raad voor de welvaartsbevordering, Opbouw Oost-Groningen, aan een onderzoek begonnen naar de belangstelling bij het publiek voor culturele uitvoeringen. Aanleiding van dit onderzoek is de slechte toestand waarin Schouwburg Dommering te Winschoten verkeerde.

De schouwburg moest dringend gemoderniseerd worden. Voor Oost-Groningen is het namelijk het enige culturele centrum.

De belangstelling voor de evenementen in de schouwburg werd de laatste jaren echter kleiner en de onkosten stegen.

„Wil ik alles moderniseren en aanpassen aan de eisen, die men op het ogenblik mag stellen, dan zou ik een miljoen moeten investeren", zo zei de heer B. H. Dommering onlangs. „Dit geld zou echter in een bodemloze put worden gegooid omdat de exploitatie niet sluitend is te krijgen. Alleen de overheid kan zich zulk een luxe permitteren".

Veel besprekingen zijn er in de laatste jaren gevoerd tussen de heer Dommering en het gemeentebestuur van Winschoten, maar tot een oplossing is men niet gekomen.

Wethouder H. Schuster verklaarde enige tijd geleden reeds dat het een moeilijke aangelegenheid was, omdat men niet gemakkelijk overheidsgelden in een particulier bedrijf steekt. Hij prees zich in elk geval nog gelukkig dat er nog een schouwburg was.

Burgemeester drs. J. A. C. van Burg van Oude Pekela heeft in een raadsvergadering al eens naar voren gebracht dat een regionale schouwburg de enige oplossing van de culturele malaise zou zijn.

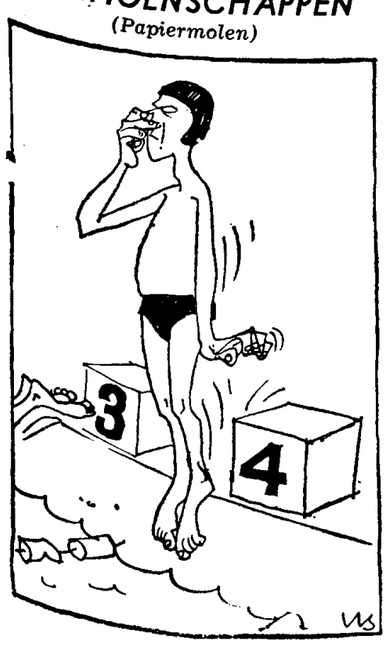
Bij treinbotsing in Engeland 7 doden

Bij een botsing tussen een sneltrein en een ontspoorde goederentrein bij Thirsk, 50 km. ten noorden van Londen, zijn zeven mensen omgekomen en 43 gewond. Dertien wagons van de sneltrein zijn in elkaar geschoven.

Vijf jongens van de middelbare school in de Japanse stad Nagano zijn vandaag gedood toen zij door de bliksem getroffen werden. Zij maakten deel uit van een groep die probeerde een berg in de nabijheid van Nagano te beklimmen.

NATIONALE ZWEMKAMPIOENSCHAPPEN

(Papiermolen)





Bij ernstige rassenonlusten die maandag in de Amerikaanse stad Milwaukee uitbraken zijn twee mensen gedood en zeker 53 gewond. De ongeregeldheden, die nog voortduren en waarbij vanmorgen twee negers door kogels van de politie werden gewond, doen zich voor in de voornaamste negerwijk van de stad waar de noodtoestand is afgekondigd. Op de foto een aantal brandweerlieden in hun vrijwel hopeloze strijd tegen een van de vele branden.

(Voor verslag zie pag. 2)

Controle-arts J. Baart:

„Dolman erkent doping"

(Van onze sportredactie)

De kans is groot, dat de nieuwe Nederlandse wielerkampioen Eef Dolman zijn titel zal verliezen. Tegenover de Amsterdamse arts J. Baart, die de leiding had bij de dopingcontrole na afloop van de nationale kampioenschappen in het Limburgse Beek heeft Dolman toegegeven een verboden stimulerende stof te hebben gebruikt.

Momenteel wordt de urine van Dolman in een laboratorium in Gent onderzocht, samen met die van de renners De Roo, Schepers, Karstens en Tummers. Dolman heeft zondagavond getracht het onderzoek te saboteren. Volgens de heer Baart had de Rotterdamse renner onder zijn kleding een katheter met een gele vloeistof verborgen, die hij als „echte" urine wilde inleveren.

Tijdens het overschenken van de vloeistof werd Dolman door dokter Baart op heterdaad betrapt. De in verwarring geraakte renner kwam toen tot een bekentenis. Dolman stelde daarna alsnog de eigen urine ter beschikking.

Als de uitslag van het dopingsonderzoek positief is staat Dolman een gevoelige straf te wachten. Volgens de reglementen van de KNWU kan hem de nationale titel worden ontnomen en tevens een geldboete van 750 gulden worden opgelegd. Ook hangt hem een schorsing boven het hoofd.

Twee jaar geleden was Dolman ook reeds betrokken bij een dopingaffaire na afloop van het Nederlands kampioenschap voor amateurs. In zijn urine werden sporen van wekaminen aangetroffen. Het onderzoek liep toen dood na de bewering van Dolman dat hij neusdruppels had gebruikt, die amphetamine bevatten.

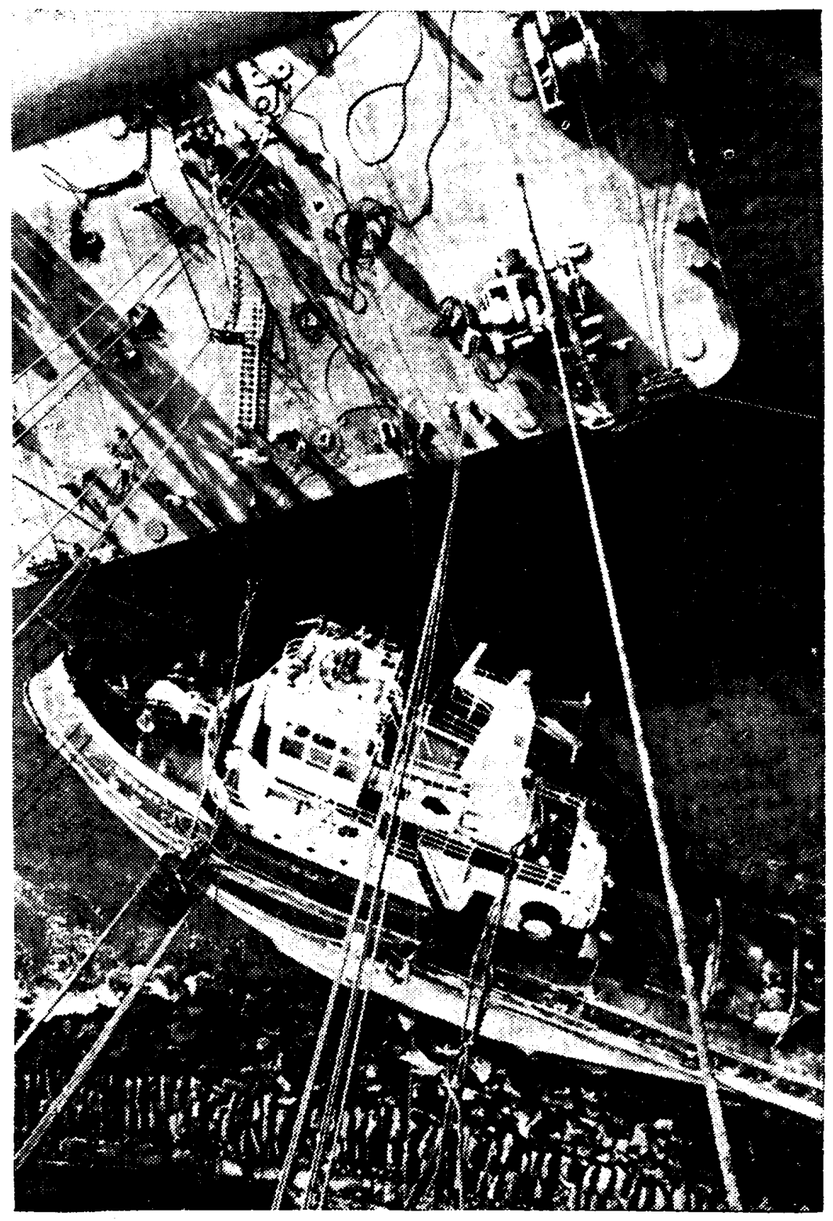
Bij de KNWU wil men nog geen commentaar leveren op de nieuwe dopingzaak rond Dolman voordat de resultaten van het onderzoek bekend zijn. Het verwisselen van de urine **wordt wel als een aanwijzing gezien, dat Dolman inderdaad verboden stimulantia heeft ingenomen.**

Inmiddels is het rapport over de dood van Tommy Simpson in de Tour de France voltooid. Een officiële verklaring over de doodsoorzaak is nog niet gegeven, maar er hoeft nauwelijks aan getwijfeld te worden, dat de Britse renner aan de stimulerende middelen stenamina en tonedrine is gestorven.

In Spanje is momenteel 'n onderzoek aan de gang naar het overlijden van de Spaanse wielrenner Valentin Uriona, die zondag tijdens de nationale titelstrijd kwam te vallen en overleed. Officieel werd als oorzaak van het ongeluk een kettingbreuk opgegeven, maar ook bij hem wordt doping vermoed'

Bosbrand bedreigt Costa Brava

Een geweldige bosbrand bedreigt momenteel het Spaanse toeristengebied de Costa Brava. Het vuur woedt over een gebied van 80 vierkante kilometer tussen de steden Lorret de Mar, Tossa, San Christina en San-Feliu. Drieduizend soldaten bestrijden het vuur dat een frontbreedte van 12 km heeft. Er zijn nog geen slachtoffers, maar de materiële schade is aanzienlijk.



Overval bij KLM in New York

Twee gewapende mannen hebben vandaag een overval gepleegd op een laadstation van de KLM op het internationale vliegveld John F. Kennedy bij New York en twee staven goud gestolen ter waarde van 23.376.30 dollar (ruim 84.000 gulden), aldus deelt de politie mee. De overvallers richtten hun revolvers op de chef van de afdeling Earl Erickson en twee van zijn bedienden en zeiden: „Dit is een staande receptie", waarna zij er vandoor gingen met twee kistjes waarin het goud verpakt was. Het ene woog 19 pounds (1 pound is 450 gram) en het andere 29 pounds, aldus de politie.

Franse regering akkoord met winstdeling

De Franse regering heeft maandag in beginsel haar goedkeuring gehecht aan een ontwerpbesluit, dat voorziet in winstdeling voor de werknemers in Frankrijk. Uitvoering van het besluit zal verplicht zijn voor alle Franse ondernemingen met meer dan honderd personeelsleden, zoals wij reeds meldden. Het besluit biedt de keus uit drie manieren waarop het winstdelingsplan kan worden uitgevoerd.

Wrak van Vikingbank gelicht

Nederlands grootste drijvende bok, de Ir. J. G. Snip, is er gisteravond in geslaagd de sleper Vikingbank van L. Smit en Co's internationale sleepdienst van de Zuiderpier bij Hoek van Holland te lichten.

In de nacht van 18 op 19 maart van dit jaar sloeg de Vikingbank bij een poging om het in noodweer gestrande Liberiaanse vrachtschip Alkyone van 9143 bruto register ton los te trekken, muurvast op de Zuiderpier.

De berging van de Vikingbank heeft 12 mannen van het Rotterdamse bergingsbedrijf Van den Tak nauwelijks vijf uur werk gekost. Twee sleepboten brachten de Ir. Snip met zijn last vervolgens naar Europoort. Daar werd de Vikingbank aan de grond gezet.

Op de foto: de Ir. Snip in actie.

Kostbare schilderijen gestolen in Den Haag

(Van onze Haagse correspondent)

Twee jongemannen hebben vannacht een ruit ingeslagen van de Galerie des Arts aan het Haagse Noordeinde. Uit de etalage namen zij twee kostbare schilderijen weg. Een werk van Wouter Verschuur „Paard en ezel in de stal" (van ongeveer 1850), waarde 30.000 gulden, en een stadsgezicht van zijn tijdgenoot F. Spohler, waarde 7500 gulden.

Rebellie Democraten tegen Johnson

VIJFTIG DEMOCRATEN hebben er bij president Johnson op aangedrongen zich het volgend jaar niet kandidaat te stellen voor herverkiezing, opdat er iemand naar het presidentschap kan dingen die de Democratische partij weer tot een eenheid kan smeden.

Vrees voor scheuring

In een brief aan de president stellen de vijftig kiesmannen, dat er als gevolg van een scheuring in de partijgelederen in verband met de buitenlandse politiek binnen de partij geen eenmakende kracht meer is en dat daarom een grote overwinning van de Republikeinen bij de verkiezingen in 1968 ophanden is.

Kennedy en Fulbright tegen

De groep Democraten, die senator Robert Kennedy graag als president zou zien en senator William Fulbright als vice-president, heeft de brief aan Johnson in Washington laten publiceren. Zowel Robert Kennedy als William Fulbright hebben zich van de groep gedistantieerd. Beide senatoren, die zich openlijk tegen Johnsons politiek tegenover Vietnam hebben gekeerd, hebben de doelstellingen van de groep verworpen.

NIEUWSBLAD vandaag:

14 PAGINA'S

Pagina 2
Doden in Milwaukee.

Pagina 3
De Gaulle: Er is geen probleem-De Gaulle, maar wel een probleem-Canada.

Pagina 4
Strips.
Feuilleton.

Pagina 9
Noorder Rondblik.
Televisie.

Pagina 10
Sport.
De praktijk van de medische tuchtrechtspraak (II en slot).

Pagina 11
Stadsnieuws.
Deze stad.

Vijftig jaar geleden

Toen stond er in het Nieuwsblad

Te stil.

De ruim 100-jarige Johannes van den Boom uit Voorthuizen bezocht Barneveld met het doel daar een kosthuis te zoeken. Op de vraag waarom de stokoude man nog van woonplaats wilde veranderen, antwoordde hij dat het hem in zijn tegenwoordige kosthuis, waar hij het overigens uitstekend naar zijn zin had, te stil is. Slechts wenste hij wat meer leven en drukte om zich heen te zien. Voorlopig echter is de oudstrijder nog niet geslaagd.

AGENDA

Dinsdag 1 augustus
Programma bioscopen

Beurs: 14.30 18.30 en 21.00 uur: Het naakte vlees (18 j.).
Camera: 14.30 en 20.00 uur: The sound of music (a.l.)
Cinema: 14.30, 18.45 en 21.15 uur: Samen uit, samen thuis (a.l.).
Grand: 14.30, 19.00 en 21.15 uur: Fanfare (a.l.); 10.30 uur: Makker, de zoon van Rintintin.
Luxor: 14.30, 19.00, 21.15 uur: I Tabu nr. 2 (18 j.).
Studio: 14.45, 19.00 en 21.15 uur: Bedverhalen; zat. 23.30 uur: The Visit (18 jaar).

TENTOONSTELLINGEN

Provinciehuis (maandag t.m. vrijdag 9.00—12.00 en 14.00—17.00 uur): t.e.m. 1 september moderne tekeningen en grafiek uit de collectie van het Groninger museum.
Cafe-bar De Evenaar (vanaf 20.00 uur, zaterdag vanaf 16.00 uur, 's maandags gesloten): tot 12 augustus werk van Bert Jonkers en Joke v. d. Tuuk.
De Mangelgang (12.00—19.00, zondags gesloten): tot 31 september zomerexpositie; tot 3 aug. nieuwe schilderijen van Ad Gerritsen.
H 3 (dinsdag t.m. zaterdag 9.00—18.00 uur, maandag 13.00—18.00 uur): t.e.m.

Biafra verbiedt Shell en BP verder te werken

De regering van de Nigeria afgescheiden staat Biafra heeft Shell-BP opdracht gegeven hun werkzaamheden in het gebied te staken.

DODEN BIJ SCHIETPARTIJ IN MILWAUKEE

Rassenrel bij Witte Huis gedoofd door regenbui

Binnen een afstand van twee kilometer van het Witte Huis in Washington zijn vandaag schietpartijen ontstaan in een negerwijk, nadat voor het eerst in verscheidene jaren rassenonlusten waren uitgebroken in de Amerikaanse hoofdstad. Politiemannen en brandweerlieden werden in de vroege ochtend door een menigte negers met flessen en stenen bekogeld, toen zij bezig waren een brand te bestrijden die in een meubelzaak was uitgebroken. Er woedden vanmorgen nog zeker vier branden. Enige auto's stonden eveneens in lichterlaaie.

Voor het eerst sinds jaren

Groepen jeugdige negers trokken door het gebied dat vrij dicht in de buurt van het handelscentrum ligt. Vele ruiten zijn al gesneuveld.

De bevolking van Washington bestaat voor twee-derde uit negers. Het is de laatste jaren niet meer voorgekomen, dat de hoofdstad door ernstige rassenonlusten werd gesteisterd.

Een woordvoerder van de politie zei, dat het vandalisme wordt gepleegd door een „groep kinderen, die profiteert van de gespannen toestand."

Eén gewonde

Een plotselinge regenbui heeft de gemoederen vanmorgen wat bedaard en een einde gemaakt aan de wanordelijkheden.

Volgens een latere mededeling van de politie holden verschillende groepen van rond 50 jonge negers door ver uitéenliggende buurten. Een politie-ambtenaar zei, dat niemand getroffen werd.

Een vijftigtal arrestaties is verricht. De meeste arrestanten zullen zich voor verstoring van de openbare orde moeten verantwoorden. Een brandweerman raakte gewond toen een steen dwars door een ruit van zijn auto ging. Hij is de enige gewonde.

Door de eerste brand werden twee leegstaande verdiepingen boven een zaak in tweede-hands meubelen in de as gelegd. De brand trok een menigte, die onrustig werd nadat een jonge neger werd gearresteerd.

Slachtoffers

In Milwaukee (Wisconsin) werden vanochtend twee negers door kogels van de politie gewond, toen zich opnieuw onlusten voordeden in de negerwijk, die door leden van de nationale garde van de buitenwereld is afgesneden wegens de ongeregeldheden van maandag.

Sluipschutters verhinderden brandweerlieden een brand in het negergetto te blussen. Elders werd een blanke man gearresteerd na een vuurgevecht bij een brandende tankauto. Maandag kwamen een politieman en een oude vrouw om het leven. 54 mensen werden in ziekenhuizen opgenomen. Er werden 200 arrestaties verricht en honderd branden gesticht.

In Portland (Oregon), Erie (Pennsylvania) en Providence (Rhode Island) deden zich maandagavond eveneens incidenten voor die een beperkt karakter hadden, maar het inmiddels vertrouwde beeld vertoonden: brandstichtingen, steniging van brandweerlieden en politiemannen en arrestaties. In Providence werd een persoon door een kogel gewond. Een man werd licht gewond door een messteek.

Aarzeling Johnson?

Inmiddels heeft Johnson gisteren op de beschuldiging van gouverneur Romney van Michigan tegengesproken, dat hij vorige week te lang zou hebben geaarzeld om federale troepen naar het oproerige Detroit te zenden. Johnson zei, dat hij de order voor deze actie had ondertekend direct nadat de gouverneur van Michigan, de burgemeester en zijn persoonlijke vertegenwoordiger het erover eens waren geworden, dat ingrijpen noodzakelijk was. Romney, vermoedelijk Republikeins kandidaat voor het presidentschap in 1968, zegt, dat de president zijn verzoek 24 uur heeft laten liggen.

Johnson verwierp het idee om vertegenwoordigers van „zwarte macht", een federatie van negerorganisaties, te laten deelnemen aan een commissie, die hij vorige week benoemde om de aspecten van de negeronlusten te onderzoeken. De president zei, dat hij al elf bekwame mannen had aangewezen.

Vice-president Hubert Humphrey heeft op het 44ste jaarcongres van de vereniging van Amerikaanse steden gewaarschuwd, dat alle opstanden in het land zullen worden neergeslagen, hetzij door de plaatselijke politie, hetzij door de Nationale Garde of federale troepen. Tegelijkertijd verweet hij het Congres laksheid in het toekennen van de gelden ter verbetering van de toestand in de arme wijken der steden, waardoor de regering niet de nodige maatregelen kon nemen ter bestrijding van de problemen der krotbewoners.

Klaarblijkelijk verstoord door en bezorgd over de rassenonlusten en plunderingen, brengen duizenden burgers hun standpunt ter kennis van senatoren en afgevaardigden. Maar er zijn niet veel constructieve voorstellen bij, aldus congresleden. De meeste mensen brengen eenvoudigweg hun gedachten en gevoelens tot uitdrukking, dikwijls zeer geëmotioneerd.

Johnson is het niet eens met Oe Thant over Vietnam

President Johnson heeft de stelling van Oe Thant, dat Hanoi in Vietnam een onafhankelijkheidsstrijd voert, van de hand gewezen. Op een persconferentie zei het Amerikaanse staatshoofd gisteren, dat hij zijn Vietnampolitiek ongewijzigd zal voortzetten.

Hij haalde zijn schouders op bij een opmerking, dat een recent opinieonderzoek had aangetoond, dat 52 pct van zijn onderdanen ontevreden is over de Vietnam-politiek en zich tegen uitbreiding van de Amerikaanse strijdkrachten in dat gebied keert.

Over Oe Thant zei Johnson nog: „Ik ben het niet met hem eens, maar ik ben niet van plan een polemiek met de vertegenwoordiger van de Verenigde Naties te beginnen, steeds wanneer hij zijn standpunt wenst te geven."

Oe Thant heeft intussen zijn diplomatieke pogingen om vredesbesprekingen over Vietnam op gang te brengen, opgegeven wegens de voortdurende Amerikaanse luchtbombardementen op Noord-Vietnam. Dit is in VN-kringen in New York vernomen.

— **De Indonesische procureur-generaal,** generaal-majoor Soegiharto, heeft vandaag bekend gemaakt, dat twee generaals, drie kolonels en verschillende luitenants gearresteerd zijn omdat zij kortgeleden geprobeerd hebben ex-president Soekarno weer aan de macht te brengen.

ZWEMTITELSTRIJD BEGON

Protest redding voor Van Oest en Mensonides

(Van onze sportredactie)

Nog maar nauwelijks waren de nationale zwemkampioenschappen vanmorgen in Groningen begonnen of de gemoederen raakten al verhit. De opwinding ontstond over de bepaling, dat het aantikken niet aan een stang, maar op een registratiebord diende te geschieden.

Arthur van Oest en Wieger Mensonides deden het foutief en werden gediskwalificeerd. Beide schoolslagzwemmers hadden echter succes met een ingediend protest. Zij werden alsnog in de vanavond te houden finale geplaatst omdat een bepaalde beugel in de wand van het bassin verkeerd zou zijn geplaatst en verwijderd zal worden.

Na afloop van de 100 meter schoolslag ontstond eveneens opschudding. Kleny Bimolt, die haar serie won in 1.20.5 kreeg via de microfoon te horen dat haar tijd 1.22 zou zijn. Een enorm gejoel op de tribune was het gevolg. Na lang wachten werd de tijd van de Groningse gerectificeerd.

De snelsten van de vanmorgen gezwommen series waren: **100 meter schoolslag,** heren: Arthur van Oest ('t IJ) 1.12.3, dames: Kleny Bimolt (GZPC) 1.20.5, meisjes o. 16 jaar, Marjan Janus (HPC) 1.21, **(3. Wieny Nieman (ZCG) 1.26.7);** jongens o. 16 jaar: Addie Nijhuis (ZCE) 1.16.8. **100 meter vlinderslag:** meisjes o. 16 jaar: 1. Ellen van Rhenen (Naarden) 1.15, jongens Ruud Beele (ZSC) 1.13.4.

Fatale inhaalmanoeuvre: vijf kinderen komen om

(Van onze correspondent in Maastricht)

EEN VERKEERSRAMP in het Belgische Veldwezelt heeft gisteren aan vijf Maastrichtse kinderen het leven gekost. Twee personen werden levensgevaarlijk gewond en vier minder ernstig. Het ongeluk maakte een gezin in een paar tellen kinderloos. De oorzaak van de ramp is vermoedelijk een roekeloze inhaalmanoeuvre.

Het ongeluk gebeurde rond twaalf uur op de weg van Maastricht naar Genk in de buurt van **Veldwezelt.** De elf uit Maastricht waren in twee auto's op weg voor een dagje uit naar een zwembad in Genk.

De bestuurder van de eerste auto haalde met hoge snelheid op de smalle nogal slechte weg een Belgische personenauto in. Daarbij moeten de wagens elkaar even geraakt hebben.

De Belg wist zijn auto op de weg te houden. De gemeente-ambtenaar N. Haesen uit Maastricht raakte de macht over zijn stuur kwijt, kwam in een slip en sloeg tegen een boom te pletter.

De bestuurder van de tweede Maastrichtse auto, die het ongeluk zag gebeuren en zijn 14-jarig dochtertje Maria bij de heer Haesen in de wagen wist, raakte van schrik ook van de weg en kon niet voorkomen, dat ook zijn auto tegen een boom sloeg.

Pas uren later kon de trieste balans worden opgemaakt. Bestuurder N. Haesen (32) en zijn zoontje Huub (5) konden nog levend uit de wrakstukken worden gered. Zij zijn in een ziekenhuis opgenomen. Voor hun beider leven wordt nog gevreesd.

Vijf kinderen — allemaal neefjes en nichtjes — waren omgekomen: Martinus Haesen van 4 (zoontje van de bestuurder), Maria Kerckhoffs van 14 (dochter van de bestuurder van de tweede auto) en de drie kinderen Crijns: Gerardina van 8, Maria van 12 en Leonhard van 7.

Mevrouw C. Haesen—Cauberg werd slechts licht gewond. Met een ernstige shock is ze evenwel ook in het ziekenhuis opgenomen. De bestuurder van de tweede wagen en zijn zoontjes Johan en Jozef moesten uit het autowrak worden gezaagd. Zij hadden alle drie slechts ongevaarlijke verwondingen opgelopen.

Hoofdstelijk Sigma-centrum werd mislukking

Het in november vorig jaar met steun van de gemeente en het rijk opgerichte Sigma-centrum aan de Kloveniersburgwal in Amsterdam is een mislukking geworden.

De huidige directeur, Matthijs van Heyningen, verklaarde vanmorgen dat „Sigma" er niet in is geslaagd de doelstellingen te verwezenlijken zoals die haar bij het begin voor ogen stonden. Het bestuur van de stichting bestaat nog steeds in naam, maar de meeste leden hebben zich min of meer teruggetrokken of spelen een volkomen passieve rol. Alle activiteiten staan thans stil.

Het oude doelengebouw verkeert in een dermate slechte staat, dat de brandweer en de politie sinds 9 juni j.l. alle manifestaties hebben verboden.

Het Sigma-centrum, dat onder auspiciën en met financiële steun van de gemeente Amsterdam werd gesticht, had een proefperiode tot 1 juli j.l. Momenteel wordt overwogen „Sigma" te liquideren of een geheel nieuw cultureel centrum in de Doelenzaal, die daartoe zal moeten worden gerestaureerd, op te richten.



PRESSIE zegt:

Daar bij die waterkraan

Hondsdagen op hun best

(Van onze weerkundige medewerker)

De zeer warme lucht (30 gr. C. of meer) dringt vandaag ook tot boven een deel van ons land door. Een kleine storing bij Wales koerst naar de Noordzee met een zwak front waarlangs zich onweer zal ontwikkelen.

Het is niet zeker dat dit vanavond al gebeurt. In het Noorden kan dit ook eerst morgen het geval zijn. Het blijft, ook na een enkel warmteonweer, toch zomers.

Het vakantieweer in juli was in het Noorden ideaal. Hier de cijfers met tussen haakjes die van verleden jaar. Dagen met fraai weer 14 (6); goed 6 (8); matig 7 (9); slecht 4 (8). Het was daarmee de beste vakantiemaand sinds 1959. De minste regen (voorlopige cijfers) viel in Schoorldam 8 en Bergen (binnen) 10 mm.

De Hondsdagen die de laatste jaren zo buienrijk waren, waardoor ze met een drukkend weertype ook bekend staan, zijn dit jaar op hun best. Wel drukkend met kans op zure melk en.... onweer, maar volop zomers.

JULI IN GRONINGEN: Gemiddelde maximum 23.3 gr. C. (normaal 21.3 gr. C.); gemiddelde minimum 13.9 gr. C. (normaal 12.6 gr. C.). Hoogste temperatuur 29 gr. C. op 18 juli, minimum 9.5 gr. C. op 5 juli. Zomerse dagen (boven 25 gr. C.) 7 (normaal 6), tropische dagen 0 (normaal 2). Regendagen 11 (normaal 16). Neerslag 106 mm (normaal 82 mm). De gemiddelde maximumtemperatuur in de laatste 30 jaar lag in juli alleen 1941, 1947 en 1959 hoger. Hieruit blijkt wel het zomerse karakter.

Verwachting voor het Noorden:

(geldig tot woensdagavond): Drukkend. Later verspreid onweer. Daarna iets frisser maar wel zomers. Overdag (na onweer) 24—26 gr. C. VOORUITZICHTEN: Licht onstabiel.

STRANDWEER: Fraai. Warm. Zwakke wind. Kleine onweerskans. Schiermonnikoog: Gisteren warm. Maximum 24 gr. C., zeewater 19 gr. C. In juli viel 70 mm regen, ongeveer normaal, tegen slechts 15 mm op Vlieland.

Temperatuur zwembaden

De temperatuur van de zwembaden was vanmorgen te: Engelbert 21 gr. C, Groningen (Papiermolen) 22 gr., Norg 21 gr., Paterswolde 23 gr., Roden 22 gr., Tinaarloo 23 gr. en Nienoord-Leek 21 gr.

KOELER.

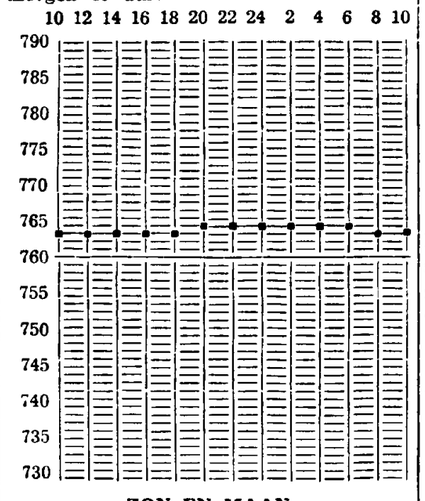
Weerverwachting, medegedeeld door het K.N.M.I. te De Bilt, **geldig** van dinsdagavond tot woensdagavond, opgemaakt te 14.40 uur:

Veranderlijke bewolking met enkele regen- of onweersbuien, **gevolgd** door enige afkoeling. Zwakke tot matige veranderlijke wind.

Barometerstanden

Metingen in de stad Groningen

van maandagmorgen 10 uur tot dinsdagmorgen 10 uur:



ZON EN MAAN

Zon morgen op 4.51, onder 20.29
Maan morgen op 0.14, onder 18.37
6 augustus 3.49 N.M.

De temperatuur bedroeg heden om 14.30 uur 28.1 gr. C (82 gr. F); minimum temperatuur afgelopen nacht 17.5 gr. C (63 gr. F); maximum temperatuur gisteren 25.6 gr. C (78 gr. F).
Wind vanmorgen om 10 uur: Z. 1.

Delfzijl 2 augustus: hoog water 8.23 en 20.52, laag water 2.05 en 14.43 uur; te Zoutkamp: hoog water 5.58 en 18.40, laag water 0.38 en 13.23 uur; te Harlingen: hoog water 7.13 en 19.42, laag water 0.27 en 13.15 uur.

IN EUROPA

	weer heden 7 uur v.m.	max. temp. gr.C gisteren	min. temp. gr.C	neersl. mm. afgel. 24 uur
Helsinki	geheel bew	26	13	0
Stockholm	geheel bew.	23	17	0
Oslo	zwaar bew	20	18	0.2
Kopenhagen	mist	25	17	0.1
Aberdeen	regen	21	12	1
Londen	zwaar bew	24	15	0
Amsterdam	onbewolkt	25	14	0
Brussel	licht bew	29	15	0
Luxemburg	onbewolkt	28	15	7
Parijs	half bew	30	16	0
Bordeaux	half bew.	32	16	5
Grenoble	onbewolkt	—	19	0
Nice	onbewolkt	30	23	0
Berlijn	regen	28	20	4
Frankfort	onbewolkt	32	17	0
München	zwaar bew	30	19	0
Zürich	onbewolkt	29	16	0
Genève	onbewolkt	32	15	0.4
Locarno	half bew	29	17	1
Wenen	licht bew	32	16	0
Innsbruck	zwaar bew	30	16	5
Belgrado	onbewolkt	32	19	0
Athene	onbewolkt	32	23	0
Rome	onbewolkt	31	18	0
Barcelona	licht bew	29	21	0
Madrid	onbewolkt	36	15	0
Mallorca	onbewolkt	31	17	0
Lissabon	onbewolkt	29	17	0
Den Helder	licht bew	23	16	0
Ypenburg	onbewolkt	26	16	0
Vlissingen	licht bew	25	17	0
Eelde	mist	25	15	0
De Bilt	onbewolkt	26	15	0
Twenthe	mist	27	18	0
Eindhoven	mist	28	17	0
Z.-Limburg	onbewolkt	26	17	0

NKV: lonen moeten sneller stijgen dan arbeidsproductiviteit

Het NKV voelt er niet voor om de loonstijging gelijk te doen zijn met de stijging aan de arbeidsproduktiviteit, zoals de werkgevers dit wensen. „Dat zou een verslechtering van de positie der werknemers betekenen en daar voelen wij niets voor, niet alleen vanwege de belangen van de leden maar ook met het oog op de Nederlandse economie".

Als de prijzen volgend jaar met vier procent stijgen, zullen de directe loonsverhogingen deze stijging, volgens het NKV, op zijn minst moeten compenseren. Dit onder meer omdat anders de koopkracht op onverantwoorde wijze wordt teruggedraaid, hetgeen fnuikend voor de economie zou zijn en de werkloosheid verder zou doen toenemen. Aldus wordt gezegd in een artikel in het verbondsblad Ruim Zicht.

Er wordt gepleit voor een loonbeleid, dat de verantwoordelijkheid voor de af te sluiten arbeidscontracten bij werkgevers en werknemers legt.

Een afgesloten arbeidscontract, aldus Ruim Zicht, zou geen goedkeuring moeten behoeven, maar zou wel moeten worden aangemeld. Binnen een termijn van drie weken zou de regering dan eventueel overwegende bezwaren kunnen laten horen. Als partijen er dan binnen een nieuwe termijn van drie weken niet in slagen om de CAO aan te passen, kan de minister van Sociale Zaken de overeenkomst eventueel onverbindend, dus niet van toepassing verklaren.

Doodsoorzaak Willem Strobos nog een raadsel

(Van een onzer verslaggevers)

Tot op heden is niet komen vast te staan of de 65-jarige Willem Strobos uit Oude Pekela, die, zoals we gisteren meldden, vorige week donderdag levenloos in zijn woning aan de Tuinbouwwijk in zijn woonplaats werd aangetroffen, een natuurlijke dood is gestorven dan wel het slachtoffer is geworden van overmatig en gedwongen gebruik van 3/4 liter jenever. De lijkschouwing, gistermiddag verricht in het Academisch Ziekenhuis in Groningen, heeft daaromtrent geen uitsluitsel gegeven. Een toxicologisch onderzoek (toxicologie is leer der vergiften) zal moeten uitmaken wat de doodsoorzaak van Strobos is geweest. De uitslag van dit onderzoek kan nog weken op zich laten wachten, zo deelde jhr. mr. A. H. S. van der Wijck, officier van Justitie in Groningen, ons vanmorgen mee.

De in verband met de dood van Strobos zaterdagmorgen gearresteerde Harm W. (31) en Frieze de W. (23), beiden uit Oude Pekela, hebben inmiddels een volledige bekentenis afgelegd. Morgen worden ze voor de Officier van Justitie in Groningen geleid. Vast staat dat de mannen zeker worden vastgehouden tot de uitslag van het toxicologisch onderzoek bekend is.

OP DE VELUWE

Voor derde keer mens gebeten door wild zwijn

(Van een onzer correspondenten)

In de Onzalige Bossen, een uitgestrekt bosgebied bij De Steeg, dat deel uitmaakt van het nationale park „De Veluwezoom", is gistermiddag een vrouw aangevallen door een wild zwijn. De verwonding viel mee, de schrik was veel groter. Hevig ontdaan en buiten adem rende zij het in de bossen gelegen pannekoekenhuis de Carolinehoeve binnen.

In nog geen week tijd is het drie keer voorgekomen dat één van de ruim 100 wilde zwijnen, die in de Onzalige Bossen rondlopen, mensen hebben aangevallen. De dader is waarschijnlijk steeds hetzelfde zwijn geweest.

Jachtopziener G. van Velthuizen maakt sinds zondag jacht op dit wilde zwijn, dat plotseling agressief is geworden.

Wijziging systeem noodwachtplicht

Het systeem van het bemannen van de BB-overheidsdiensten met plichtnoodwachters wordt uitgebreid. Het systeem werd met ingang van 1 januari j.l. gewijzigd.

Van die datum af wordt de bemanning van de BB-overheidsdiensten — behoudens enige uitzonderingen voor enkele officiersfunkties — in de eerste plaats gerecruteerd uit de per kring beschikbare buitengewoon dienstplichtigen. Als eerste werd de jaarklasse 1946 aangewezen.

Inmiddels is gebleken, dat uit deze jaarklasse van buitengewoon dienstplichtigen niet alle vacante funkties bij de noodwachten kunnen worden bezet.

De minister van Binnenlandse Zaken, mr. J. Beernink, heeft daarom besloten voor het recruteren van plichtnoodwachters uit de buitengewoon dienstplichtigen alsnog voor alle gemeenten ook de jaarklassen 1937 tot en met 1945 aan te wijzen voor inschrijving voor de noodwachtplicht.

Gasunie: afzet is verdubbeld

De N.V. Nederlandse Gasunie deelt mee, dat de afzet van aardgas (uit Groningen) door de vennootschap over het eerste halfjaar van 1967 meer dan verdubbeld is ten opzichte van het eerste halfjaar van 1966.

De verkopen geven het volgende beeld te zien: 1e halfjaar 1967: openbare gasvoorziening 1.542 mln m3, industrie en elektrische centrales 1.194 mln m3, export 252 mln m3. Totaal 2.928 mln m3. Voor het 1e halfjaar 1966 waren deze cijfers resp.: 838 mln m3, 521 mln m3 en 24 mln m3. Totaal 1.383 mln m3.

De Gasunie tekent hierbij het volgende aan: „Bij de beoordeling van de cijfers dient rekening gehouden te worden met het feit, dat het mild weer in het eerste halfjaar van 1967 de afzet in de openbare gasvoorziening heeft gedrukt. Voor het tweede half jaar zijn de vooruitzichten gunstig zowel wat de binnenlandse markt als de export betreft.

Italiaan zwaar gewond na val uit trein

De 34-jarige Italiaan Jetro Antonio Loddo, woonachtig in Enschede, is gistermiddag nabij Barneveld uit de sneltrein Amersfoort—Apeldoorn gevallen. De man werd ernstig gewond en is opgenomen in het ziekenhuis De Lichtenberg in Amersfoort.

Gebleken is, dat de Italiaan tegen de deur leunde,

Baby-giraffe zonder één vlekje

IN DE DIERENTUIN van Tokio is een baby-giraffe geboren op wier lichtbruine haar geen vlekje te bespeuren is. Voor zover de dierentuin weet is dit de enige dergelijke giraffe ter wereld. Beide ouders zijn normaal getekend.

Commentaar

Doping

Evert Dolman, de nieuwe Nederlandse prof-wegkampioen, zou gedrogeerd zijn geweest, dat wil zeggen, hij zou tijdens de wedstrijd stimulerende middelen hebben genomen, waardoor hij een prestatie heeft geleverd, die normaal niet mogelijk zou zijn geweest. In het spraakgebruik noemt men dit ook „doping".

De renner Dolman zou een amphetamine (behorende tot de groep wekamines) hebben geslikt. Door dit middel of andere stimulantia, zoals pholedrinum, verliest de renner zijn kritisch vermogen en het vermoeidheidsgevoel wordt weggenomen, hoewel hij in feite aan het einde van zijn krachten is. Tot welke gevolgen dit kan leiden, vooral als er „fouten" worden gemaakt (wat door de leek al heel gauw zal worden gedaan), toont het geval-Tom Simpson, de ex-wereldkampioen, die in de laatste Tour de France op de hellingen van de Ventoux overleed. Vrijwel zeker als gevolg van het gebruik van stimulerende middelen, wellicht gekoppeld aan het gebruik van cognac.

Nu is het zo, dat bij wielrenners waarschijnlijk meer wordt geslikt om tot bijzondere prestaties te komen (en meer bij weg- dan bij baanrenners) dan bij de beoefenaars van andere sporten. Hoewel wij zeker niet onze hand in het vuur zouden durven steken, dat het daar niet gebeurt.

Zij gebruiken deze stimulantia, omdat, zoals het heet, „zij wel moeten, omdat de anderen het ook doen". En het zijn niet alleen de beroepsrenners, die het zeggen.

Het vervelende is, dat er in praktijk vrij weinig aan te doen is. In een aantal landen bestaat voor het probleem nauwelijks belangstelling. Hier in Nederland is dit wel zo, maar daar is de Koninklijke Nederlandse Wielerunie huiverig om het wapen van de schorsing te hanteren, omdat zij niet weet, hoe de rechter hier op zal reageren. Wanneer de rechter de renner niet strafbaar zou achten kan de KNWU wettelijk aansprakelijk worden gesteld voor wat dan al gauw „broodroof" wordt genoemd: het uitsluiten van de renner van wedstrijden.

In dat geval zit de wielrenunie al gauw aan een forse schadevergoeding vast. Niettemin zou de KNWU dan recht van spreken hebben om van de regering wettelijke maatregelen tegen het gebruik van stimulerende middelen in de sport te eisen. Het is in ieder geval duidelijk geworden, dat er met boeten van f 750, waar thans mee gewerkt wordt, niets bereikt wordt. Daar lachen de renners om, zolang een gewonnen wedstrijd nog altijd het vooruitzicht van een veelvoudige opbrengst.

(zie pag. 11).

Lijk gevonden van over boord geslagen Duitser

De reddingboot Carlot van Terschelling kwam gisteravond tegen negen uur de haven van West-Terschelling binnen met het lijk aan boord van de 25-jarige Duitse machinist H. G. S. Braun uit Hamburg. Het slachtoffer, dat machinist was aan boord van het motorschip Nürnberg is, zoals gemeld, in de nacht van 17 op 18 juli overboord geslagen tussen Texel en het lichtschip Elbe.



Vakantiegangers aan het strand kunnen zich dit seizoen verlustigen in een nieuw en goedkoop spelletje. Nodig zijn twee flessen, gevuld met zeewater, die op tien meter afstand van elkaar op het strand worden gezet. Achter elke fles staat een speler. Met een bal trachten de spelers elkaars flessen om te werpen. Verliezer is hij, wiens fles het eerste leeg is. Om verlies te bespoedigen mag de fles, indien geraakt, worden leeggeschud tot de speler mèt de bal weer terug is.

PREMIER VAN QUEBEC: „IK GELOOF DAT WIJ CANADA'S POLITIEKE PROBLEMEN IN CANADA KUNNEN OPLOSSEN"

De Gaulle: Er is geen probleem-De Gaulle, maar wel een probleem-Canada

(Van onze Parijse correspondent)

„Generaal De Gaulle heeft de Franse Canadezen en hun regering ondubbelzinnig te kennen gegeven, dat Frankrijk hen wil helpen de doelen ten aanzien van hun vrijheid te bereiken welke zij zichzelf gesteld hebben", aldus een verklaring welke de Franse regering gisteravond na haar langste vergadering heeft uitgegeven naar aanleiding van de geruchtmakende uitlatingen van president De Gaulle in Canada. In het communiqué is alleen De Gaulle aan het woord, het standpunt van de ministers is kennelijk niet gevraagd. Commentaar van premier Daniël Johnson van Quebec: „Ik geloof dat wij Canada's politieke problemen in Canada kunnen oplossen".

De Franse president heeft geen poging gedaan om de breuk met Canada te helen. Hij accepteert niet, dat hij zich gemengd zou hebben in de binnenlandse politiek van een buitenlandse mogendheid, want volgens zijn begrippen is Franssprekend Canada 'n verlengstuk van Frankrijk en geen vreemd land. Er bestaat dus volgens de generaal geen probleem-De Gaulle maar een probleem-Canada.

Premier Johnson is van mening dat de in de Franse regeringsverklaring vervatte verwijzing naar de doelstellingen van de Franse Canadezen met betrekking tot hun vrijheid, die Frankrijk wil helpen verwezenlijken, slaat op de culturele overeenkomsten die tussen Quebec en Frankrijk zijn gesloten.

„Reis naar Ottawa werd onmogelijk"

„Ik ben naar Canada gegaan", aldus De Gaulle, „op uitnodiging van de regering van Quebec. De afspraak was, dat ik na mijn bezoek aan de tentoonstelling van Montreal zou doorreizen naar Ottawa. In Quebec zag ik de onbeschrijflijke geestdrift van de Franssprekende Canadezen voor het doel, dat zij zichzelf gesteld hadden, n.l. onafhankelijkheid. De oude leuzen van Frankrijk: vrijheid, gelijkheid, broederschap wilden ook zij in hun eigen land doorvoeren. Toen heb ik ondubbelzinnig gezegd waar het op stond, n.l. dat Frankrijk de Franssprekende Canadezen zal steunen in hun strijd. Daarop liet de regering in Ottawa weten, dat mijn woorden inacceptabel waren en derhalve werd mijn reis naar Ottawa een onmogelijkheid. Ik kon niet anders doen dan naar Parijs terugkeren."

Geen soevereine rechten

„Frankrijk zal belangstelling blijven tonen voor het heden en voor de toekomst van een volk, dat uit zijn midden is voortgekomen en dat na eeuwen van onderdrukking trouw is gebleven aan het oude vaderland. Dat wil echter niet zeggen, dat Frankrijk soevereine rechten zou doen gelden op geheel Canada of een deel ervan."

Aan de Franse pers, radio en tv is van hogerhand een stille wenk gegeven om aan het Franse volk voor te stellen, dat de schuld van de hele affaire bij Canada ligt. Men kan dat terdege merken, want zelfs de kranten, die De Gaulle vanwege zijn reis naar Canada kritiseren nemen het voor de generaal op, dat hij de wereld waarschuwt tegen de Amerikaanse overheersing. Men kan nu reeds lezen, dat het volgens De Gaulle volkomen onvoorstelbaar is, dat de Franse openbare mening het zou opnemen voor de Verenigde Staten en niet zou luisteren naar de stem van de taal en de stem van het bloed.

Veel vragen

In antwoord op talrijke vragen van journalisten verklaarde minister Gorse (Voorlichting), dat De Gaulle bij 't gebruik van de woorden „Leve het vrije Quebec" niet aan een bepaalde partij in Canada had gedacht. „Het woord vrij is niet noodzakelijkerwijze hetzelfde als onafhankelijk", aldus de minister. Volgens hem is De Gaulle voorstander van een formule, die Canada in het algemeen en Quebec in het bijzonder de mogelijkheid biedt zijn eigen toekomst te bepalen. Het staatshoofd had in het Franse deel van Canada een situatie aangetroffen, waarin het zijns inziens moeilijk was voor Frankrijk om niet te reageren.

De vraagstukken van b.v. Wallonië en het Franse deel van Zwitserland zijn volgens Gorse in geen enkel opzicht te vergelijken met die van Canada.

Heel Canada

Op de vraag of De Gaulles mening dat de Frans sprekende Canadezen in hun eigen land niet verzekerd zijn van „vrijheid, gelijkheid en broederschap" juist was, heeft de premier van Quebec geantwoord: „Ja, als De Gaulle de Frans sprekende Canadezen in heel Canada bedoelt, heeft hij gelijk". Premier Johnson meent echter dat deze woorden van De Gaulle niet op Quebec sloegen.

Ex-premier John Diefenbaker, de leider van de conservatieve oppositie in Canada, wil dat de Canadese regering een krachtig protest laat horen bij wijze van reactie op De Gaulles jongste verklaring.

Er is nog steeds geen officieel commentaar van de Canadese regering op deze verklaring. In regeringskringen in Ottawa gaf men echter te verstaan dat de regering geen bezwaren zal opperen als de Franse regering een speciale belangstelling toont voor de culturele en technische ontwikkeling van Frans Canada, maar dat de politiek hier toch buiten moet blijven.

— De Amerikaanse regering heeft een bericht van het weekblad US News and World Report tegengesproken, dat zij van plan zou zijn de militaire basis op Okinawa en in Japan te ontruimen, omdat deze binnen enkele jaren binnen het bereik van Chinese raketten voor middelbare afstand zouden komen te liggen.

Je zwemt voor aap....



Je staat dan misschien wel een beetje voor aap, wanneer je je als aap te water begeeft, maar daar trekt Chiiko, een vijfjarige vrouwelijke Japanse aap uit Osaka, zich niets van aan. Zij leerde drie jaar geleden zwemmen en trekt hier, tot vreugde van de toeristen, haar baantjes in het Biwa-meer.

KLM-ers beleven aardbeving

„Ik kon niet blijven staan: het asfalt was als een zee..."

(Van onze correspondent te Amsterdam)

„Ik zat in Cabelledra, een plaatsje aan de kust, op een half uur van het vliegveld in een restaurant. Het was zaterdagavond acht uur (één uur Nederlandse tijd). Plotseling begon het te schudden, alsof er een zware truck aankwam. Direct begon het te kraken, het plafond dreigde naar beneden te komen, bloempotten vlogen door de lucht. Ik sprong over de ballustrade heen de straat op. Dat was de snelste sprong die ik ooit van m'n leven gemaakt heb. Ik kon niet op de been blijven. Het asfalt golfde als een zee. Het duurde alles bij elkaar 35 seconden, maar het leken wel uren. Achter mij viel de keuken van het restaurant in elkaar. Ik kreeg stukken hout langs m'n hoofd".

Dit vertelde de KLM-gezagvoerder H. J. Voorspuy (47) uit Rhoon, gistermiddag op Schiphol aangekomen, over de aardbeving, die hij met een aantal andere KLM-ers dit weekeinde in Venezuela heeft meegemaakt. „Ik was net binnengekomen uit Lima, zondagmiddag zouden we doorvliegen naar Madrid," zegt de heer Voorspuy.

„Vrouwen en kinderen raakten na afloop in paniek, mannen sprongen in hun auto en reden wild toeterend weg. De waterleidingen waren gesprongen. Wat heel gek was, was dat het licht dat bij de aardbeving uitviel, na tien minuten weer ging branden. Na afloop ben ik nog naar het restaurant teruggegaan om een pilsje, dat ik daar gedronken had, af te rekenen.

Toen ben ik naar het hotel gelopen, het zeven verdiepingen hoge Macuto Sheraton. Dat was een enorme chaos. Stukken beton waren eruit geslagen. Een hele zijkant was weg. Er waren happen uit alle muren. Balkons zag je niet meer. Het gebouw staat helemaal uit zijn lood. Ik kon niet meer naar m'n kamer, dat was te gevaarlijk."

Baby onder puin

Bij het hotel trof hij drie van zijn bemanningsleden. Eén hiervan was de steward R. T. G. Stibbe (25) uit Amsterdam. Deze vertelde op Schiphol: „Ik zat met twee collega's op een balkon op de eerste verdieping van het hotel. Toen het begon te beven, begreep ik dat het een aardbeving was. Een jaar of tien geleden in Manilla heb ik zoeits al eens meegemaakt. Ik sleurde mijn collega's mee naar binnen. Op de gang sloeg ik een brandmelder in elkaar om iets te doen. Het hotel zat tot aan de nok toe vol.

Er zijn 1500 bedden. In het weekeind komen veel beter gesitueerden uit de stad Caracas naar dit hotel aan de kust. Ik ben naar buiten gerend. Daar ontmoette ik een vrouw die een baby van twaalf maanden en een jongetje van zeven jaar op haar kamer op de vierde verdieping had achtergelaten.

Ik ben prompt weer naar boven gerend. In de kamer was het plafond naar beneden gekomen. Het jongetje zat tussen het puin te huilen. De baby lag in het bedje, bedolven onder stof en puin. Ik heb de kinderen meegenomen en ze beneden aan mensen met helmen op gegeven."

Kind onthoofd

De heer W. H. Kuyper uit Amstelveen (43), eerste officier bij de KLM, vertelt dat hij rustig in de dependance naast het hotel een whiskey zat te drinken. „Toen het begon wist ik direct: dit is een aardbeving. Ik wist wat ik moest doen, dat was naar beneden gaan. Onderweg heb ik nog een oude vrouw van zeventig jaar naar beneden geholpen. Beneden: dat was verschrikkelijk. Daar was 'n pergola van beton twee meter opzij geslagen en toen naar beneden gevallen. Een vrouw en een kind waren eronder terecht gekomen en waren onthoofd. In het hotel is nog een jongetje om het leven gekomen."

Evenals de anderen heeft Kuyper zijn kleren en verdere bezittingen in het hotel achtergelaten. Het was te gevaarlijk om die uit de kamers te halen. Het is een raadsel dat het hotel er nog staat, want men had het idee, dat als er een vrachtwagen langs zou komen, het zo in elkaar zou storten.

Gevlucht

Een vierde KLM-er, die vanmiddag op Schiphol aankwamen en die ten tijde van de aardbeving in Venezuela was, is de heer C. J. Lievaart uit Den Haag. Hij maakte deel uit van een andere bemanning dan die van gezagvoerder Voorspuy.

Om kwart voor acht, net voor de aardbeving begon, kwam hij bij het hotel aan. Juist op weg naar zijn kamer op de vierde verdieping begon het te beven. „Ik werd van de ene kant naar de andere geslingerd. Op een gegeven moment kwam er een stuk muur naar beneden. M'n tas werd uit m'n hand geslagen. Ook m'n rechtervoet werd geraakt. Toen ben ik naar beneden gevlucht. Ik had veel pijn aan mijn voet. Daarna ben ik met de meeste mensen naar het strand gevlucht, omdat het daar het veiligst was. Het hotel was in vijf minuten ontruimd."

De vier KLM-ers zijn daarna naar het vliegveld gegaan. Daar hebben zij de nacht doorgebracht en gistermiddag werden zij opgehaald door een vliegtuig van de Antilliaanse Luchtvaartmaatschappij. Vanmorgen zijn ze naar ons land gevlogen.

Laurent: mode van Mozart

(Van onze correspondente in Parijs)

De nauwelijks 30-jarige couturier Yves-Saint Laurent, de man van de marine-look, de blauwe blazers met koperen knopen en de goudmetalen schakelcentuurs, die nu gekopieerd en wel in vrijwel ieder warenhuis te koop zijn - opende gisteren de tweede Parijse modeweek.

Hij deed dat met zijn alom bekende safari-mantelpakjes. Nu niet van khaki maar van chocoladebruine wollen stof. Daarnaast zorgde Saint Laurent voor iets heel bijzonders: een Mozart-mode, waarvan ik nu al voorzie, dat die voor Kerstmis tot in alle warenhuizen zal zijn doorgedrongen. De zwarte fluwelen pakjes en ensembles, die de vorige week al bij de diverse couturiers waren te zien, waren ook bij Saint Laurent vertegenwoordigd. Hij wist aan die creaties echter een zeer consequente stijl te geven. Een lijn die deze winter als de Mozart-mode ongetwijfeld furore maakt.

De kuitbroek verwisselde Yves-Saint Laurent af en toe met iets gerende zwarte fluwelen rokken waarvan de zoom was afgezet met een smal biesje grograinlint in dezelfde kleur.



Zuiver zijden sari-broekpak van Grewal Mohanjeet.

Yves--Saint Laurent hield in tegenstelling tot wat men verwachtte zijn rokken zo'n drie centimeter boven de knie en die zijn daardoor met die van Ungaro en Real, de kortste van Parijs.

Door Saint Laurent's besluit om de zoom niet onder de knie te laten vallen, kan Esterel, die de vorige week de „come-back" van de new look lanceerde, wel helemaal inpakken. Nog nooit werd in de Franse hoofdstad een nieuw bedachte modelijn zo'n absoluut Debâcle.

Indiase mode

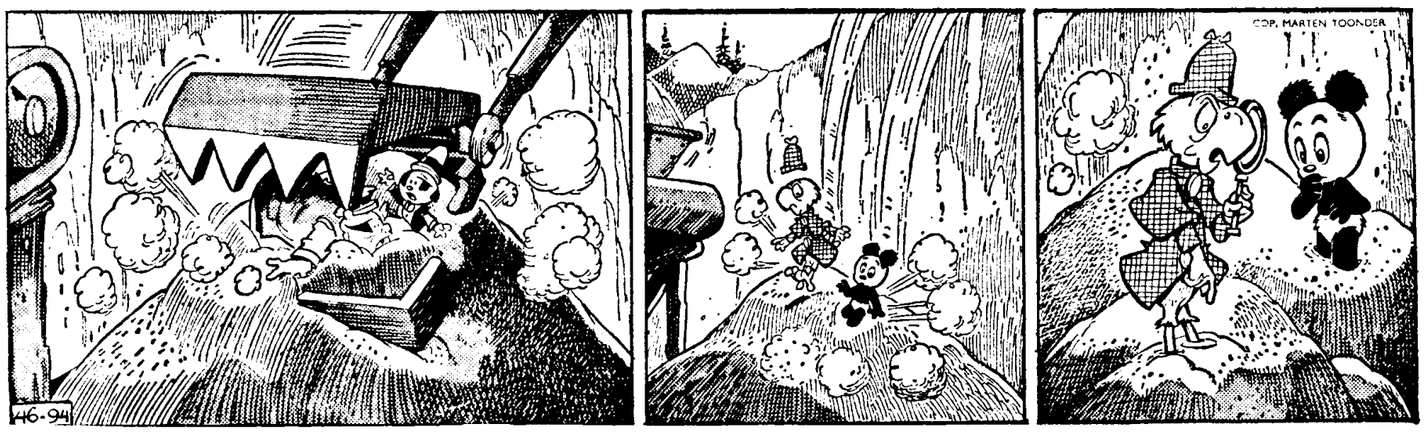
De Parijse couturiers denken meer aan de gewone vrouw dan soms wordt verondersteld. Wie schetst dan ook de verbazing, die gisteren in de Franse hoofdstad ontstond, toen een 26-jarige meisje uit Calcutta, Grewal Mohanjeet, in een boutiquetje in Saint Germain des Prés de meest kostbare zuiveren zijden jurkjes showde.

Grewal Mohanjeet, de dior van India, liet zien dat zelfs een ontwikkelingsland een eigen mode heeft. Ze gaf haar eigen visie op de westerse mini-jurkjes en vond een simpele oplossing, n.l. een sari in mini-formaat een exemplaar dat de echtgenote van een Amerikaanse automobieldirekteur ogenblikkelijk kocht en wel tegen betaling van een cheque van 2000 dollar.

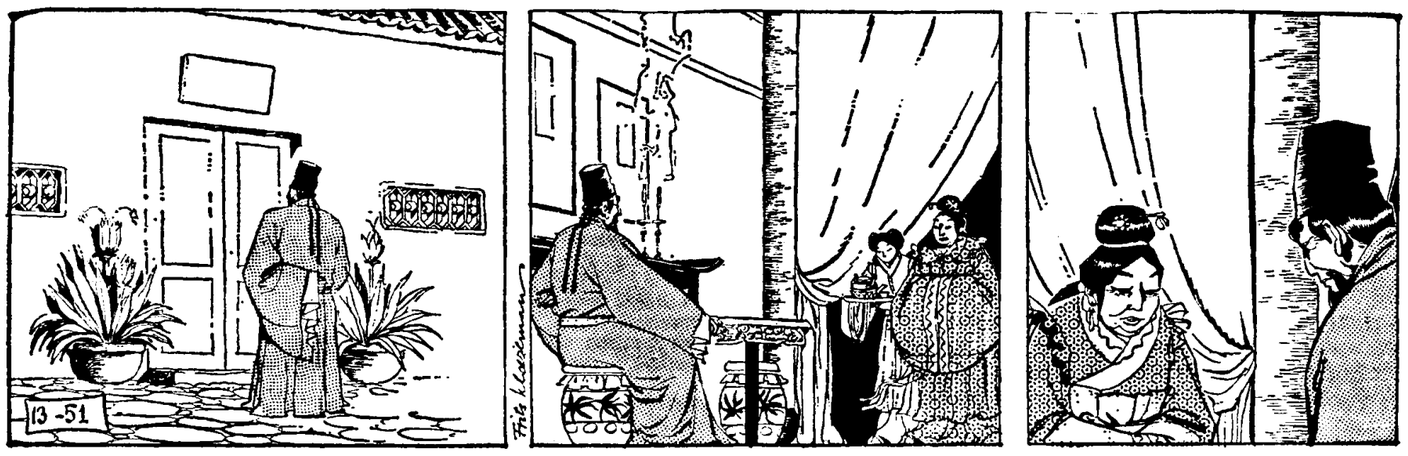
Panda

en de boze

Warapuri-diamant



46) De grijper boog zich over Aal de Glibber en Henkie, en pakte hen samen met een hoeveelheid zand op. Daardoor verdwenen ze uit het gezicht, voordat Pat O'Nozel en Panda bij de zandberg aankwamen. „Bejapers!" kreet de detective verbijsterd, terwijl hij van de wegkant op het topje van de berg sprong. „De boevens hebben zich verstopt! Maar als ze denken, dat ze mij ontsnappen kunnen, hebben ze het mis! Wacht maar even!" „M-maar als we wachten, raken ze steeds verder weg!" riep Panda ongerust. „Zouden we ze niet gaan zoeken?" „Stil!" sprak de speurder. „Je stoort m'n gedachten! Luister! We moeten ze gaan zoeken! Kom Panda! Haast je! Schiet op!" „W-waarmee?" vroeg Panda onzeker. „W-wat moet ik doen?" „Graven, natuurlijk!" riep Pat, het voorbeeld gevend. „De boevens zitten hieronder in het zand. Dat heb ik daarnet vastgesteld."



Rechter Tie

en de

Vosse-moorden

door

ROBERT VAN GULIK

51) De buitenpoort staat open en Rechter Tie betreedt de kleine, geplaveide binnenplaats van het Saffieren Prieel, die versierd is met enkele bloeiende planten in marmeren potten. Hij klopt op de deur die toegang geeft tot het eigenlijke etablissement en wordt binnengelaten door een portier, die zijn introductiebrief aanneemt en hem naar een kleine zijhal brengt, waar reukbranders een aangename wierookluchtje verspreiden. Hij hoeft maar een ogenblik te wachten en dan treedt de eigenares al binnen, gevolgd door een meid met een theeblad. De eigenares is een grote, dikke vrouw, gehuld in een kleed van kostbare damast. Ze stelt zich onderdanig voor als mevrouw Kwee en neemt tegenover de Rechter plaats aan de theetafel van rozehout. Rechter Tie bestudeert haar pafferig gezicht met de sluwe kleine ogen en vindt niet dat ze er bijzonder vertrouwenwekkend uitziet. Hij zegt: „Uit de brief van magistraat Lo heeft u het doel van mijn bezoek begrepen, neem ik aan. Heeft de huismeester het stoffelijk overschot al gebracht?" „Inderdaad, Edelachtbare. Alles is geregeld," lispelt mevrouw Kwee. „Het ongeluk was een grote schok voor ons. . ." „Als u de brief van mijn collega goed gelezen heeft, weet u dat het niet om een ongeluk gaat maar om een moord!" onderbreekt Rechter Tie haar stug. „Hebt u haar papieren?"

Batman

en

Robin



Kapitein Rykers

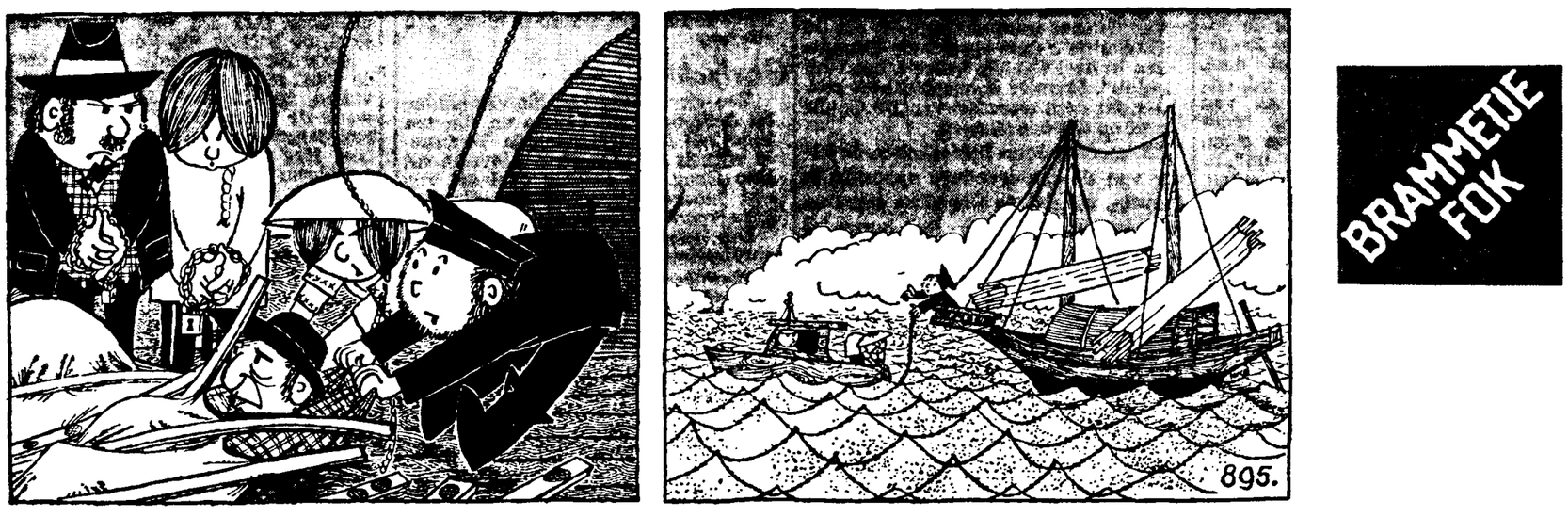
O' Reilly eist goud



Polle, Pelli en Pingo



Brammetje Fok



895) Door de spleten in het zeil werden de vier bedriegers, geknakt en gehavend te voorschijn gebracht. Uit de koelkast van de politieboot kwamen de handboeien te voorschijn. Plus jammerde onophoudelijk. „Ik zal het nooit meer doen meneer de politie. Ik weet nu, dat het niet alles kaas is wat er blinkt. Voortaan word ik goudeerlijk.... ik bedoel... ik weet niet eens meer, wat ik bedoel." De jonk werd door de politieboot op sleeptouw genomen en in triomf voer Bram de haven tegemoet die hij eens zo smadelijk had moeten verlaten. „Als je maar weet," probeerde Komijntje nog te dreigen, „dat je nog niet van me af bent. Ik laat de kaas niet van me brood eten." „Kaas...." riep Plus wanhopig en het woord alleen al deed hem weer in snikken uitbarsten.

Aangestipt



Staatsbezoek

U kunt mij geloven of niet, you maple leaf me or not, zoals de Canadezen zeggen, Canada is niet het enige land waaraan president De Gaulle een staatsbezoek denkt te brengen. Van bevriende zijde kreeg ik uit Parijs enige inlichtingen over het werkschema.

Om te beginnen ligt er een telegram gereed met de volgende tekst:

„De president van de Franse Republiek beschouwt het als een grote eer de uitnodiging van de Nederlandse regering tot het brengen van een staatsbezoek aan Nederland te aanvaarden. Hij verwacht deze uitnodiging binnen 24 uur op zijn bureau".

Uit de verdere gegevens blijkt dat de president, zodra de uitnodiging binnen is, zich per helikopter naar een aantal steden zal begeven, waar het bewind van Den Haag wankel mag worden geacht.

In Delfzijl zal hij een krans hangen om de pijp van Maigret, en er in een toespraak de aandacht op vestigen dat de Groningers de aanwijzingen van de Haagse machthebbers slikken als Groninger koek. Hij zal tevens in het Fries spreken, en eindigen met: „La France Boppe!"

Leunend op de Martinitoren zal hij in Groningen spreken over de Franse grandeur, en over de verkleefdheid van de Groninger aan het Hollandse bewind. Hier eindigt hij met de uitroep: „Vive Le Peerd van ome Loux!"

Aan Drenthe zal hij steun voorspiegelen voor de ontwikkeling van een nog modernere apparatuur die het heelal op zijn koloniseerbaarheid moet aftasten. „Laat u niet Duitgeloren!" zal hij roepen.

Voor de IJsselsteden kan worden volstaan met de kreet: „Vive la perbusse!"

De mijnstreek zal worden ondermijnd met het woord „werkgelegenheidspolitiek". De generaal schijnt hierop dagelijks te Versailles in de spiegelzaal voor de spiegel te oefenen. De Limburgse schutterij, die altijd betrouwbaar staat aangemerkt, zal worden ingelijfd en bewapend met kleine kernkopjes.

Na Brabant en Zeeland te hebben gebonden door het op zicht vragen van een kleurentelevisietoestel en het bestellen van een dozijn oesters, gaat de veldheer over tot actie. Hij verzamelt zijn inmiddels in het noorden, oosten en zuiden geworven vrijscharen op Rijksweg 12 en stoot regelrecht door naar het hart van Den Haag.

De opmars eindigt bij het kabinet van de minister-president op Plein 1813, dat wordt omgedoopt tot Place Pigaulle.

Voor het verdere verloop kan worden verwezen naar het bewind van Napoleon de Eerste.

Tenzij minister Luns de moed heeft terug te telegraferen dat het oogenblik voor een staasbezoek hem minder geschikt voorkomt.

HOOGVERRAAD

Feuilleton door Theun de Vries

32)

Hij duwde zich omhoog, tot hij stond. Ook Goesew stond op. Hij had zich bij de woorden van de divisiegeneraal voelen verbleken. Hij keek de geraal in de ogen; het hoofd van de machthebber bevond zich juist midden in de lijst van het ondraaglijk luchthartige schilderij.

„Excellentie", zei Goesew, „mijn menselijke eer gaat mij boven alle soldateneer. Ik kan geen officier meer zijn van Zijne Keizerlijke Majesteit, als mijn regimentseed mij dwingt tot een misdaad jegens de vrijheid van een nabuurvolk."

De stilte was onnatuurlijk; zij hing als een last op Goesews schouders; hij voelde, dat hij weer ging slingeren als een dronkenman. Hij zag de divisie-generaal met opeengeknepen lippen naar hem kijken, als zon hij op een antwoord; toen maakte hij het gebaar, dat hij zich bedacht; hij deed een stap opzij en liep naar de deur. En plotseling riep hij iets; zijn stem klonk alsof hij in één seconde bang was geworden voor de arrestant in zijn rangloze gehavende uniform, zoals iemand bang wordt bij de gruwelijke ontdekking, dat hij met een krankzinnige in één vertrek is opgesloten.

„Majoor! Majoor Golowin!"

Hij had de deur bereikt, de toevlucht. De deur vloog al open. Op de drempel stond de officier, die Goesew in het rijtuig had overgebracht en die buiten wacht moest hebben gehouden. Hij dekte het lichaam van de generaal als vreesde hij minstens een aanslag. Goesew bespeurde de afschuw, de haat de verbijstering van de twee mannen, zo goed als hij zijn eigen lichaam bespeurde als een ding, dat tot de rand van zijn uithoudingsvermogen was opgejaagd.

„Weg met de arrestant! Het proces gaat dóór!"

De stem van de divisie-generaal snerpte het bevel, zoals Goesew ze zich herinnerde van vroeger; zoals hij ze zich met opgeluchtheid herinnerde. De ongerijmdheid was weggevallen. Het gezag had de macht hernomen, de macht en de afstand, de afstand en de vijandschap. Het recht en het onrecht deelden zich als licht en schaduw; de laatste illusie was verstoord; hij, Goesew, had ze zelf verstoord. Hij had het recht getrokken naar zijn eigen zijde, het juiste antwoord gevonden. Hij voelde zich teruggevloekt en teruggestompt in de gang, waar eensklaps mensen liepen, uniformen, livreien, dienstknechten van het onrecht.

Daarna de omgekeerde volgorde van wat daarstraks was geweest; de nachtlucht, de sterrenhemel, het rijtuigje. De rit door het donker. Het kazerneplein.... Voetstappen en corridors, nieuwe bewakers, andere uniformen. Een met zware ijzers beslagen deur, die met rinkelende sleutels en scharniergeschraap openzwaaide; daarachter de provoost, zijn nieuwe cel. De deur viel dicht, zodra hij binnen was. Geen uitleg. Geen commando's.

Hij stond in het wemelige, blauwe duister, dat door een tralieraam viel, en zocht om zich heen naar een ligplaats. Hij vond een bank, zijn vingers tastten hout, glad gesleten door de vele lichamen, die er moesten hebben gelegen. Hij strekte zich uit; het leek veel meer of hij viel. Hij dacht nauwelijks nog. In een vage, bittere ironie werd het hem duidelijk waarvoor het bad, de ontluizing en de schone kleren hadden gediend.... Schone kleren... Men werd ook terechtgesteld in schone kleren.... Had de generaal gesproken van een krijgsraadzitting... morgen? De divisie-commandant heeft het recht, een vonnis van de krijgsraad te veranderen. .. Was hier nog iets te veranderen? Goesew trachtte zich een zitting van het militaire hof voor te stellen ... Hij was te moe. De gewaarwording, dat hij viel, hield aan, versnelde zich, trok hem volledig mee.

Hij had de soldaat aangestaard, die hem water en brood bracht en wakker schudde, twee, drie maal herhalend, om voor zijn rechters te verschijnen.

Het was ochtend. Alexej Lasarjewitsj had geslapen met de zware, tale zekerheid van een mens, die grensgebied tussen leven en dood is doorgetrokken. Zijn lichaam was zwak en geknauwd, maar in zijn hoofd was het helder en zijn gedachten verzamelden zich strijdbaar. Toen de soldaten hem kwamen halen, werd hij bezield door een gevoel, dat nog het meest weg had van blijdschap. Een reusachtige hand had hem opgenomen en voortgedragen en eindelijk neergezet, waar de ontknoping vallen zou.... zo leek het hem. Hij was de sombere rechtszaal binnengebracht. Hij had eindelijk zijn kameraden gezien, de bekende en de onbekende.

Zij staarden naar elkaar, terwijl hij binnenkwam en naar de beklaagdenbank liep, waar zij al zaten. Goesew zag hen, zoals men mensen herkent, die maanden zwaar ziek zijn geweest, of jaren op reis. Zij hebben de trekken van het verleden bewaard en dragen tegelijk het merkteken van latere bezoekingen. Hier was ieders besmetting ook die van de ander. Hij had opzettelijk langzaam gelopen om hen man voor man te kunnen bekijken: de verschraalde jonge luitenants met hun wilde baardgroei en holle ogen, Oom Wanja wiens snorren vervuild en wiens wangen geslonken en kleurloos neerhingen: naast hem de sergeant naar wiens naam Goesews herinnering aanvankelijk moeizaam ter rugtastte...., juist, Semjon Nikiterko. En achter hen de bank met soldaten: twee, oude, grauwe mannetjes, de veteranen Grinka en Pantoechin; daarnaast vijf soldaten, jongere mannen, de zangers van de kazematten. Hij had ieder gezicht herkend; zij waren hem immers zo familiair als zijn eigen hand. Zijn gemarteld geheugen gaf alleen het zoeken naar hun namen op.... behalve bij die ene, tengere en taaie met zijn scheve Kirgiesenogen, die hem beschaamd toegrijnsden.... Jasjka....! Hoe zou hij de tomelozer danser uit de barakken van K-sk hebben kunnen vergeten?

Terwijl hij naast Panin aanschoof op de naakte bank, was hem de saamhorigheid der anderen als een warmte en een geruststelling tegemoetgekomen. Hij was zich van de nabijheid der makkers tot in elk vezeltje bewust geweest; hij wist, dat hij niet met hen spreken mocht en ook niet omkijken, en het kwam hem voor, dat hij allen zag en dat ze zich ook zonder woorden moeiteloos met elkaar onderhielden. Hij zag Panins profiel, het meest dichtbije, hard en dun onder het kroezen van de baard; dat van Zelinski verderop, ietwat vooroverleunend uit de rij, was uit standvastigheid gekorven. Hij wist, dat zij het hadden doorstaan. Zij waren op alles voorbereid; en als Goesew nog angst om hen had gehad, was deze op dat ogenblik verdwenen. Eensklaps leek het Goesew niet meer zo dwaas, dat de machtigen soldaten om hen hadden geposteerd; soldaten op het buitenplein, soldaten op de gangen, soldaten in de zaal. Het was niet het aantal van de rebellen dat gevreesd werd; men was bang voor de kracht en de waarheid in de ziel van de mannen, die men ter verantwoording riep.

(Nadruk verboden).

(Wordt vervolgd).

Nieuwe deining in Italië over Mata Hari-serie

(Van onze correspondent te Rome)

De Italiaanse t.v. heeft het nodig gevonden in een paar series aandacht te wijden aan Mata Hari, die vijftig jaar geleden terecht stond. De uitzendingen zijn echter onder een slecht gesternte geboren. In de eerste uitzending werd beweerd, dat in Nederland iedereen uitgesproken pro-Duits zou zijn, hetgeen aanleiding werd tot een protest van de zijde der Nederlandse ambassade bij de Italiaanse televisie. Deze uitspraak werd rechtgezet in de uitzending een week later.

In Rome woont schrijver Sam Wagenaar, die enkele jaren geleden in het Engels een boek deed verschijnen over Mata Hari, dat is gebaseerd op door hem bijeengebracht materiaal. Zodra Wagenaar hoorde, dat er een televisieprogramma zou worden gewijd aan Mata Hari, stelde hij zich in verbinding met de t.v. en bood zijn diensten aan. Maar hem werd te kennen gegeven dat men hem niet nodig had en dat de personen belast met het samenstellen van het draaiboek, dit hadden vervaardigd, gebruikmakend van door henzelf, geheel nieuw materiaal. Tijdens de uitzendingen bleek echter dat vrijwel alles, tot hele dialogen toe, uit zijn boek was overgenomen. De Italiaanse vertaling van het boek is ruim een jaar geleden verschenen.

Wagenaar heeft hiertegen geprotesteerd en, toen de t.v. daar niet op inging, een advocaat in de arm genomen.

Het is niet bij dit ene protest gebleven. Zaterdag kwam nog een telegram binnen bij de Italiaanse t.v. waarbij inbeslagneming van de films over Mata Hari wordt gevraagd door een advocaat, die de belangen behartigt van de Franse schrijver Renier Masson, volgens wie men ook rijkelijk heeft geput uit een door hem geschreven roman over Mata Hari.

In 1967 8% minder akkerbouwprodukten verbouwd dan in '66

(Van onze landbouwmedewerker)

De verbouw van akkerbouwprodukten is in 1967 met 8 procent verminderd, vergeleken met het vorige jaar. Dit is gebleken uit een landelijke inventarisatie van de land- en tuinbouwgewassen.

Ongeveer 128.000 bedrijven werd 740.000 hectare grond bewerkt. De totale grondoppervlakte waarop graan werd verbouwd, was 5 procent minder, of wel 25.000 hectare. De verbouw van voedergranen nam af tot 73.000 hectare rogge, 8.000 hectare haver en 107.000 hectare gerst. De totale verbouw van tarwe nam toe met 4 procent, tot 154.000 hectare.

Ook de oppervlakte grond, waarop aardappelen en suikerbuiten worden verbouwd, werd groter, respectievelijk tot 82.000 hectare voor consumptieaardappelen, 46.000 hectare voor fabrieksaardappelen en bijna 100.000 hectare voor suikerbieten. De voederbietencultuur kromp in van 16.000 hectare tot 13.600.

De oppervlakte waarop peulvruchten werden verbouwd was eveneens kleiner en daalde tot 10.000 hectare. Van de handelsgewassen was het vlasareaal bijna de helft kleiner met 9500 hectare, en werd er 400 hectare karwijzaad minder verbouwd.

Ambtenaren willen meer vakantie

De samenwerkende centrales van overheidspersoneel hebben bij de centrale voor georganiseerd overleg voorstellen ingediend met betrekking tot een langere vakantie voor ambtenaren.

Het gaat daarbij vooral om het minimum aantal vakantiedagen. De rijksambtenaren hebben op het ogenblik veertien vakantiedagen of (als de minister van Binnenlandse Zaken geen gebruik maakt van de mogelijkheid een vakantiedag rond Kerstmis aan te wijzen) vijftien. Een ambtenaar die drie weken vakantie aaneengesloten (drie maal vijf dagen plus de weekends) opneemt, houdt echter geen enkele snipperdag over.

De Algemene Bond van Ambtenaren schrijft in zijn orgaan De Ambtenaar, dat vele provincies en gemeenten in Nederland al een hoger aantal vakantiedagen kennen en dat vooral het buitenland Nederland op dit gebied ver vooruit is. De ABVA noemt een aaneengesloten vakantie van drie weken met dubbel salaris alleszins gewenst.

Moeder van redder getroffen door hartverlamming

Zondagavond bemerkten twee leden van de Zandvoortse reddingsbrigade, vader en zoon, dat een strandbezoeker zich bij het Noordelijk strand in nood bevond. Het lukte de bewusteloze drenkeling, een 54-jarige portier uit Utrecht, aan de kant te brengen. De levensgeesten werden in een Haarlems ziekenhuis weer opgewekt. Een tragische samenloop met deze redding was, dat toen de vader naar de zee rende hij zijn moeder, die uit *Roden* met vakantie was, toeriep de politie te waarschuwen. Zij liep naar een restaurant, gaf de boodschap af en overleed door een hartverlamming.

Werk voor deel van ontslagenen Palthe

(Van onze correspondent te Enschede)

Voor een aantal van de ongeveer 300 personeelsleden, die bij Palthe in Almelo ontslagen zijn, is er plotseling kans op werk. Het textielveredelingsbedrijf Van Beurden N.V. uit Apeldoorn (verven, bleken en ruwen) wil op korte termijn een dependance in Almelo vestigen.

De bedrijfsresultaten bij Van Beurden zijn goed. Het modern uitgeruste bedrijf werkt met de nieuwste machines en is gespecialiseerd in de veredeling van synthetische vezels. De talrijke ontslagen bij Palthe zijn aanleiding geweest voor de directie om te proberen een vestiging in Almelo te krijgen.

Voorlopig kan het bedrijf ongeveer 25 man in dienst nemen.

Frankrijk sluit grenzen voor garnalen met conserveermiddel

Frankrijk houdt momenteel zijn grenzen gesloten voor exportgarnalen waarin een conserveermiddel is verwerkt. Door het warme weer van de laatste tijd is het echter nodig de garnalen te conserveren om snel bederf te voorkomen. Daarom werd vorige week van de bijna 50 ton aan de Harlinger Visafslag aangevoerde garnalen maar zo'n 700 kg. tot exportgarnalen — met zout gekookt — verwerkt. De prijs van de garnalen is voor de tijd van het jaar vrij normaal.

De aanvoer van Noordzeevis was behoorlijk. Bovendien blijven de prijzen hoog. In Harlingen werden de volgende soorten geveild: 48.220 kg. pellerijgarnalen 1.06—2.07; 708 kg. exportgarnalen 1.42; 505 kg. ziftsel 4 ct.; 31.363 kg. tong 2.60—5.30; 19.988 kg. schol 32—92 ct.; 287 kg. wyting 38—54 ct.; 2232 kg. tarbot 1.00—4.68; 321 kg. griet 38—1.80; 1386 kg. gul en kabeljauw 24—1.05; 305 kg. schar 16—51 ct.; 1 kg. hake 26 ct.; 2 kg. harder 53 ct.; 8 kg. pieterman 53 ct. Alles per kg.

Negen maanden voor poging tot doodslag

De 50-jarige elektromonteur L. H. V. uit Amsterdam, die in het begin van dit jaar een poging had gedaan om zijn na 27 jaar huwelijksleven weggelopen echtgenote H. G. V.-S. en de man bij wie zij thans inwoont, de heer A. G. B., van het leven te beroven, werd gisteren door de Amsterdamse rechtbank conform de eis van de officier bij verstek veroordeeld tot negen maanden gevangenisstraf, waarvan zes maanden voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar.

Op 27 maart j.l. was V. met zijn auto frontaal ingereden op het driewielig motorrijtuig van B. Door naar rechts uit te wijken wist B. een frontale botsing te voorkomen, zodat hij en V.'s echtgenote slechts enige schrammen en builen opliepen.

Huisvrouw krijgt brandwonden bij gasexplosie

Mevrouw Witwers aan de België-laan 37 te Stadskanaal (O) was gistermorgen bezig met het schoonmaken van het gasstel. Ze heeft dit toestel losgemaakt, maar heeft waarschijnlijk met haar arm tegen de gaskraan gestoten, waardoor het gas in de keuken stroomde. Door de waakvlam van de geiser ontstond een explosie, waarbij mevrouw Witwers zware brandwonden aan gelaat en armen opliep. Ze moest naar een ziekenhuis in Groningen worden vervoerd. Verschillende ruiten sneuvelden. Ook ontstond brand, die echter door omwonenden, die de hoofdkraan van de gasleiding dichtdraaiden, kon worden bedwongen. De brandweer van Stadskanaal, die was uitgerukt, behoefde niet meer in actie te komen.

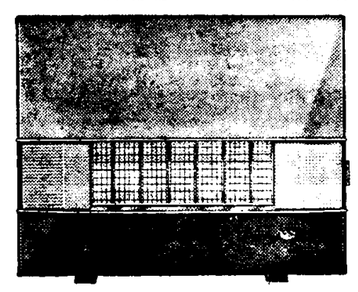
Man uit Sauwerd zou aanrandingen hebben gepleegd

Gisteren heeft de rijkspolitie van Bedum in samenwerking met de rijkspolitie te Ezinge, Baflo en de districtsrecherche van de rijkspolitie te Groningen de 22-jarige landbouwer M. J. B. uit Sauwerd aangehouden. Hij wordt verdacht van aanrandingen en schennis der eerbaarheid.

Hij zou de feiten gepleegd hebben in Ezinge, Oldehove, Mensingeweer, Den Andel, Bedum, Kloosterburen en Ellerhuizen. De verdachte, die heeft bekend, is ingesloten en zal voor de officier van Justitie worden geleid.

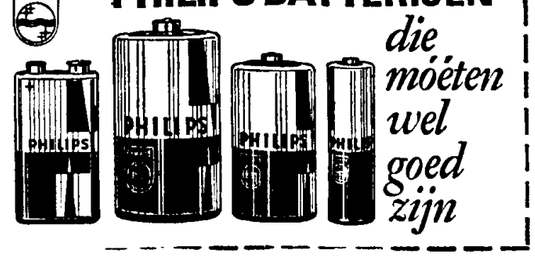
— **Een Pools ambulancevliegtuig** is gisteren in de Westpoolse stad Wroclaw verongelukt. Het toestel kwam terecht op een fabrieksterrein en vloog in brand. De piloot kwam om het leven; een arts en een andere inzittende werden ernstig gewond.

nobel gashaard
produkt van Inalfa N.V. - Venray
3 jaar garantie op het binnenwerk



G. F. WOLTERS
Technische Handelsmaatschappij N.V.
Filiaal Technische Dienst Emmen
vraagt geheel zelfstandige
radio-televisiemonteur
Uitsluitend binnenwerk.
Sollicitaties aan onze Technische Dienst te Emmen Haagjesweg 50-52. Tel. 05910-3553, zaterdag tel. 05980-3142.

PHILIPS BATTERIJEN die móéten wel goed zijn



Ter overname gevraagd:
herenkapperszaak
in of in de omgeving van Groningen.
Brieven onder nummer 1609 bur. van dit blad.

japonstof
kreukvrije japonstof
in 5 gedekte tinten
90 cm. br. van 9.75
nu 3.95 p.m.
de laatste restanten
japonstof van
1.95 en 2.95 p.m.
klaas vaak
*fa. mulder
a - kerkhof 23



Oltronix n.v.
Vredenburgweg 7, Hoogezand
Telefoon 05980 - 2301
Voor onze eindtest-afdeling van elektronische gestabiliseerde voedingen is plaats voor een
JONGEMAN
met:
U.T.S. elektronica.
of daaraan gelijkstaande opleiding
Leeftijd plm. 24 jaar.
Sollicitaties mondeling of schriftelijk te richten aan bovengenoemd adres.

Ter overname aangeboden:
Boeken 1e leergang U.T.S-Groningen
afd. Weg- en Waterbouwkunde. Slechts 5 weken gebruikt.
A. v. d. Leest, Sterrenkamp 17, Emmen, tel. 05910-3625.

TE KOOP:
in één der grote plaatsen van het Noorden:
schoonheidssalon
met parfumerie.
De zaak is gelegen in het centrum en heeft een zeer goede omzet.
Br. onder no. 1602, bur. dez.

koop nu bont en spaar 10%
Gerzon
uw Modehuis

Onze Gré gaat 15 sept. a.s. trouwen!
en moet ons daarom helaas verlaten.
Zij voerde geheel zelfstandig de volledige administratie van onze
afd. CONTACTLENZEN
Laat diegene onder U, die evenals zij van zeer accuraat werken houdt en er voor voelt haar op te volgen, zich zo spoedig mogelijk bij ons melden.
Minimum eisen: Mulo-opleiding en type-dipl.
Leeftijd: 20 jaar of ouder.
MEDICAL WORKSHOP
HERESINGEL 28 - GRONINGEN
Telefoon 050 - 28995.

GEVRAAGD:
ervaren serveersters
Netto f 150.— p. week
en
leerling serveersters
Netto f 100.— p. week.
Aanmelden: LICH, Beekbergen, tel. 05766-1390 of J. A. Feithstraat 16, Groningen.



SPAR supermarkt nieuws

WOENSDAG
RODE KOOL 9
PANKLAAR HALVE KILO
VLEES-GEHAKT 500 GRAM 189
DONDERDAG
Hagelwitte BLOEMKOOL PER STUK 69
VARKENSLEVER 250 GRAM 109
DE GEHELE WEEK
HAND-APPELEN 2 KILO 98
WEER NAAR SCHOOL!!!
WIJ HEBBEN IN VOORRAAD:

4 BIC BALLPOINTS	1.20
KLADBLOCS, 2 stuks	49
SCHRIFTEN, 36 blz., 5 stuks	95
SCHRIFTEN, 80 blz., 5 stuks	139
SCHRIJFBLOCS, 100 vel	89
RINGBANDEN met interieur	198

Deze aanbiedingen zijn verkrijgbaar in iedere SPAR-Supermarkt

Afkoop rentekaarten-verzekeringen

gedurende het tijdvak: 1 juli 1967 tot en met 30 juni 1968

Gedurende het tijdvak 1 juli 1967 tot en met 30 juni 1968 zullen de rentekaartenverzekeringen worden afgekocht van degenen, die geboren zijn in de periode 1 juli 1902 tot en met 30 juni 1903 mits de ouderdomsrente op grond van de voor hen geplakte rentezegels minder dan f 60.- per jaar zou bedragen.

De uitbetaling van de afkoopsommen zal worden gespreid over het gehele hierbovengenoemde tijdvak en wel zodanig, dat de uitbetaling in het algemeen zal plaatsvinden omstreeks de maand waarin de 65-jarige leeftijd wordt bereikt.

Degenen, die in het tijdvak 1 juli 1967 tot en met 30 juni 1968 de leeftijd van 65 jaar bereiken en in het bezit van een rentekaart zijn geweest, ontvangen enige tijd voor het bereiken van die leeftijd, van de Raad van Arbeid waarbij zij staan ingeschreven, persoonlijk bericht of zij voor een afkoopsom dan wel een ouderdomsrente in aanmerking komen.
Het is derhalve niet nodig hiernaar te informeren.

Verder wordt er de aandacht op gevestigd, dat in het tijdvak 1 juli 1967 tot en met 30 juni 1968 ook zullen worden afgekocht de verzekeringen van degenen, die in dat tijdvak overlijden (zijn overleden) en die of op 1 juli 1967 jonger dan 36 jaar waren of op 1 juli 1967, 36 jaar of ouder waren doch wier ouderdomsrente minder dan f 60.- per jaar zou bedragen.

Aangezien de Raden van Arbeid van deze overlijdensgevallen in het algemeen geen kennis dragen wordt aan nabestaanden verzocht hiervan in voorkomende gevallen mededeling te doen aan de Raad van Arbeid waarbij de overledene stond ingeschreven of, indien dit niet bekend is, aan de dichtstbijzijnde Raad van Arbeid, onder vermelding van naam, voornamen en geboortedatum, alsmede het laatste adres van de overledene.

Het afkoopschema voor de jaren, liggende na 1 juli 1968, zal te zijner tijd door middel van nadere publikaties worden bekend gemaakt.

Vereeniging van Raden van Arbeid
Rhijnspoorplein 1, Amsterdam

AUTOBANDEN

Uitsluitend topmerken.
voor personen- en vrachtwagens.
Tevens verkoop van
REMOULD- en COVERBANDEN.

★ **snelle en vakkundige service**
★ **electronisch balanceren**
★ **aantrekkelijke prijzen door inruil**
★ **zaterdags tot 13 uur geopend.**

HADĒKA BANDENSERVICE
Borneoplein 5, Groningen, tel. 27581



Is het u wel eens opgevallen,
dat er bijna altijd rozen zijn?



Er hóéft niet altijd
een aanleiding te zijn...



Woorden schieten vaak tekort...

Jongeman, 36 j., ongeh.,

middelb. opl., dipl. corresp. moderne talen, praktijkdipl. boekhouden, momenteel in het buitenland, **ZOEKT PER 1 JAN. 1968, EVENT. EERDER, INTERESSANTE BETREKKING,** bij voorkeur Groningen of omgeving.

Brieven onder no. 1599 bureau van dit blad.

Schoolsport Kleding



De door Uw school voorgeschreven sportkleding hebben wij in het juiste model en de gewenste kleur voorradig.

Willy Roos

KWINKENPLEIN 1 - TELEFOON 23643
(Aan de voet van de Martini)

WINKELINTERIEUR

blank eiken
VOOR TEXTIEL-AFDELING

★ Diverse vakken
★ Overhemden toonbank (glas)
★ Gondola

Fa. Többen - Woninginrichting
VALTHERMOND- TELEFOON 233
ZUIDERDIEP 553

BABY'S UITZET
een plasticbroekje



Juwelier-Horlogerie
ten Be
Oude Ebbingestraat

Voor verhuur beschikbaar in het woongebied

GORECHT te HOOGEZAND

a. d. Cort van der Lindenstraat 2 t/m 128
RUIME EN FRAAI UITGEVOERDE

4-KAMER FLATS

Voorzieningen o.m.:

- Centrale verwarming
- Liftinstallaties
- Vuilstortkokers
- Centraal antenne-systeem
- Tochtweringsinstallaties

De centrale verwarming zal door de Gemeente Hoogezand het hele jaar in bedrijf worden gehouden.

HUURPRIJS, inklusief het voorschotbedrag voor de servicekosten f 165.75 per maand.
De eerste woningen zullen binnenkort voor bewoning gereed zijn.

Uitvoerige prospectus wordt gaarne na telefonisch of schriftelijk verzoek toegezonden.

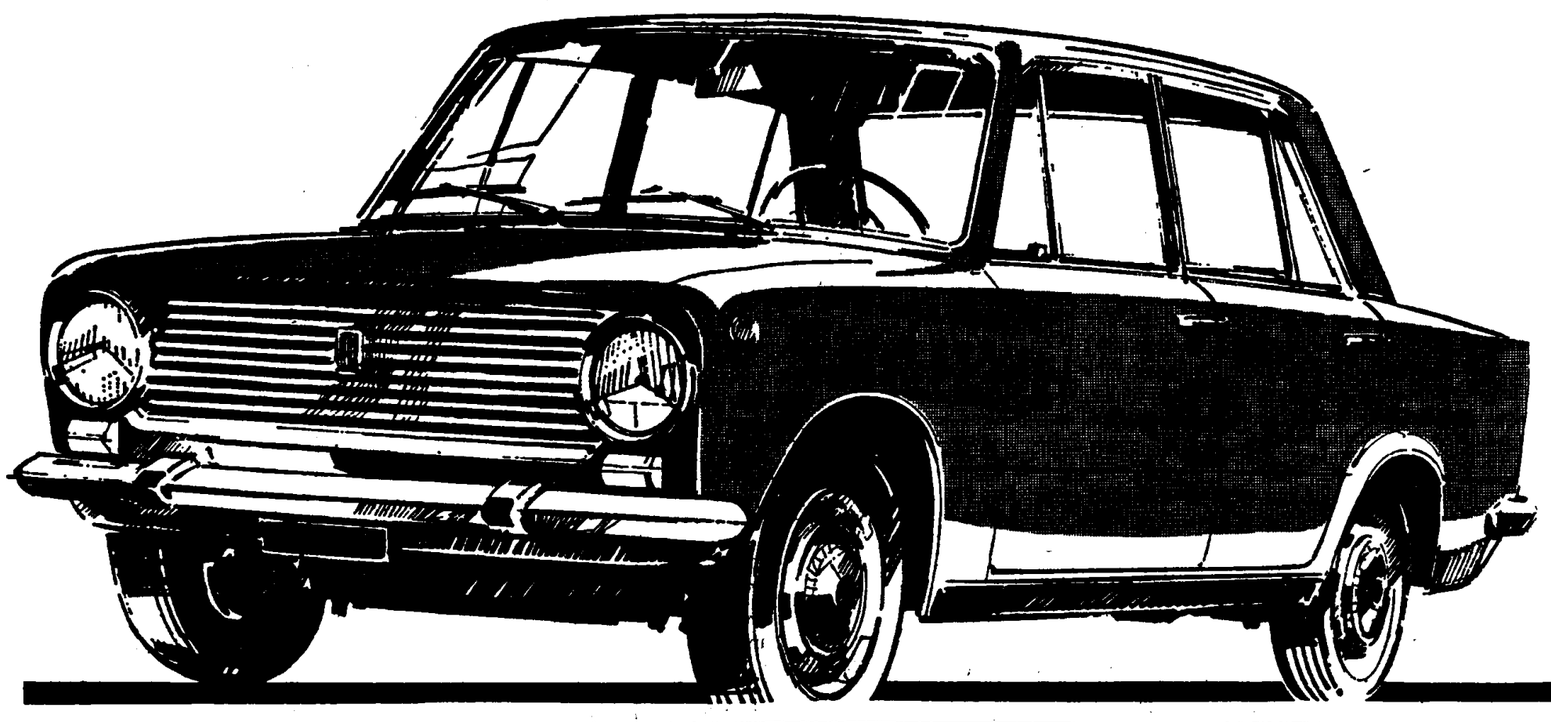
MODELWONING:
Door de firma E. Huizing en Zn. te Hoogezand is de woning Cort van der Lindenstraat 16 ingericht als modelwoning. Deze woning is vanaf 1 augustus elke dag (behalve de zondag) van 12.00 tot 15.00 uur geopend voor bezichtiging.

Verdere inlichtingen worden gaarne verstrekt door:

KOK BEHEER N.V. **Oude Ebbingestaat 29 — Groningen**
Telefoon: (050) — 35147.

auto+auto+auto=124

want één Fiat 124 is ruimte + kracht + pracht



Er zijn diverse ruime wagens. Er zijn genoeg sterke auto's. Er zijn enkele mooie modellen. Keus genoeg. Maar u wilt één auto kopen ... niet duurder dan 7 mille? Dan is er eigenlijk alleen nog maar de Fiat 124. Ruim genoeg voor 5 grote mensen met een smak bagage. Sterk genoeg voor opperste veiligheid, ook bij volle belasting. De motor trekt het met gemak - u accelereert nòg fel met maximale lading. Remvermogen en wegligging op alles berekend. Veilig is ook het complete interieur. (En het mooie is dat zo'n grote sterke wagen toch een compact, stijlvol uiterlijk heeft.) Deze universele auto zou fors geprijsd kunnen zijn. Maar heeft u ooit van een dure Fiat gehoord? De complete Fiat 124 kost dan ook niet meer dan f 6.999,-

De eerste. Auto-experts verkozen de Fiat 124 tot "Auto van het jaar". Er zijn meer auto's die deze onderscheiding hebben gekregen hebben. Maar de Fiat 124 is de eerste in deze luxe prijsklasse. Dat zegt genoeg.

4-deurs sedan, 4 cil, 1197 cc, 65 pk, 140 km/u, 5 x gelagerde krukas, 4 schijfremmen met remregulator, bekleed veiligheidsdashboard en stuur, luchtverversing en verwarming met aanjager, robuuste carrosserie met Aqualit-behandeling, gesloten koelsysteem, rubber bumperdoppen, geen smeerpunten. Sim. leder f 7100.-

f 6999,- laken bekleding

FIAT 124

FIAT-AGENT

Groningen:	GARAGE FONGERS N.V. Hereweg 120. Tel. 05900-55833	Veendam:	AUTOMOBIELBEDRIJF FIRMA J. TONKES & ZN. Parallelweg 15. Tel. 05987-2719
Groningen:	GARAGE HUIZINGA A-Kerkhof 18. Tel. 05900-27926	Winschoten:	N.V. RIVAM Julianastraat 3. Tel. 05970-3715
Warffum:	GARAGE ZUIDEMA Juffer Marthastraat 1. Tel. 05950-2243	Ulrum:	AUTOMOBIELBEDRIJF J. J. KAMPEN Noorderstraat 17. Tel. 05956-431
Appingedam:	AUTOMOBIELBEDRIJF J. F. MULDER Koningsstraat 39-41. Tel. 05960-2345	Assen:	Fa. P. G. VAN WIJNGAARDEN Venestraat 61. Tel. 05920-2086
Nietap/Leek:	GARAGE EGBERTS J. P. Santeeweg 6. Tel. 05945-2464	Beilen:	Fa. R. DE WEERD & ZN. De Paltz 9-11. Tel. 05930-2377
Nieuw Buinen:	GARAGE ACTIEF (F. TRIP & ZN.) Nieuw Buinen 350. Tel. 05990-3491	Alteveer:	GARAGE F. DE BOER Beumeesweg 131. Tel. 05991-607
Ter Apel:	FIRMA K. HOFKAMP Viaductstraat 1. Tel. 05995-593		

Kans op ontslagen bij Domo-Bedum door export-moeilijkheden

(Van een onzer verslaggevers)

Door het wegvallen van een aantal traditionele exportmarkten, met name in Maleisië, Thailand en de Philippijnen, naar welke landen de export sinds 1960 met ongeveer de helft is teruggelopen, ziet de directie van de Coöperatieve Melkproductenbedrijven Domo-Bedum GA te Beilen zich genoodzaakt op korte termijn maatregelen te nemen met betrekking tot de produktie van gesuikerde gecondenseerde melk. Welke deze maatregelen zijn kon de directie vanmorgen nog niet meedelen. Wel, dat het niet uitgesloten is, dat deze eventueel gevolgen kunnen hebben ten aanzien van het personeelsbestand. In de drie grote bedrijven van Domo-Bedum in Beilen, Bedum en Groningen werken enkele honderden mensen.

Het wegvallen van de exportmarkten in het Verre Oosten is voor een deel toe te schrijven aan de stichting van lokale zogenaamde recombined en filled milk-fabrieken. Dit zijn in de afzetgebieden gebouwde fabrieken, waar uit „inheemse" suiker, magere melkpoeder en botervet, gesuikerde gecondenseerde melk wordt gefabriceerd. De produktie daarvan wordt in die landen gestimuleerd door ondermeer hoge heffingen op te leggen op ingevoerde produkten.

Naar de directie van Domo-Bedum ons vanmorgen desgevraagd meedeelde heeft niet alleen dit bedrijf moeilijkheden met de afzet van gesuikerde gecondenseerde melk, maar kennen alle bedrijven in ons land die zich daarmee bezighouden, moeilijkheden.

„In vergelijking met 1956 en 1957 is de afzet ook in 1960 al flink gedaald", aldus de Domo-Bedum-directie. „Welke maatregelen we gaan nemen is nog niet bekend. Daarover wordt nog gesproken. Voorop staat evenwel het streven om de nadelige invloeden hiervan voor ons personeel zoveel mogelijk te vermijden. De ondernemingsraad en vakbonden hebben we ook op de hoogte gebracht over onze afzetmoeilijkheden".

Van de kant van deze bonden konden we vanmorgen nog geen commentaar krijgen.

Volgens onze inlichtingen zou een aantal werknemers uit de fabriek in Bedum zijn overgeplaatst naar Beilen. De directie van het bedrijf ontkende dit vanmorgen. Wel werd toegegeven dat zich sinds 1964, toen de onderneming in Bedum en Beilen fusioneerden, vooral op administratief gebied een rationalisatie is ingevoerd, tengevolge waarvan enkele werknemers uit Bedum naar Beilen verhuisden.

Niet ontkend wordt dat de afzetmoeilijkheden ten aanzien van gesuikerde gecondenseerde melk hebben geleid tot een sterk verminderde produktie hiervan; in alle Domo-Bedum-bedrijven. „In een nieuwe produktieinrichting verwachten wij echter weer bepaalde perspectieven," zo zegt de directie.

AARDE IN CARACAS BEEFDE WEER

In het beproefde Caracas (Venezuela) is gisteren een nieuwe aardschok gevoeld, terwijl redders nog bezig waren lichamen uit de puinhopen van de hevige beving van zaterdag op te graven. Duizenden raakten in paniek tijdens de lichte aardschok, die een kledingfabriek in de wijk Catia velde. Naar schatting tien arbeiders werden onder het puin begraven.

Functionarissen in Caracas vrezen, dat het aantal slachtoffers tengevolge van de aardbeving van zaterdag de 270 zal overschrijden. Zeker is dat 102 mensen zijn omgekomen, maar men gelooft dat zich nog tenminste 170 mensen onder het puin van 150 beschadigde of vernietigde gebouwen bevinden.

Redders haalden een baby van acht maanden levend onder een dikke laag puin tevoorschijn. Het kind lag onder een omgevallen houten deur. Uit een als een harmonika samengeperst gebouw haalde men zeven doden en een kanarie, die in zijn gekreukelde kooi het leven had behouden.

Zware regenval belemmerde gisteren het reddingswerk en veroorzaakte veel ellende voor de ongeveer 80.000 daklozen, die de nacht in parken en op pleinen hadden doorgebracht.

Huren spoedig ook elders vrij

(Van onze correspondent te Den Haag)

Ook in andere provincies dan alleen in de drie noordelijke en de drie zuidelijke zullen de huren zo spoedig mogelijk vrij worden.

De voorwaarden hiervoor zullen door het hoge bouwtempo van de laatste jaren eerder zijn bereikt dan eerder werd aangenomen. Slechts in de grote agglomeraties in het westen zullen de huurprijzen in de hand worden gehouden. Hier zal de woningnood het langste leven leiden, naar verwachting ook nog na drie jaar.

Krupp was ongeneeslijk ziek

De gisteren overleden Alfried Krupp von Bohlen und Halbach, de enige eigenaar van het gigantische Krupp-concern, leed aan een ongeneeslijke ziekte. Het eind kwam door een hartverlamming.

Krupp heeft Duitsland in twee wereldoorlogen bewapend. In 1948 werd de thans overledene wegens oorlogsmisdaden (o.a. het gebruik van slavenarbeiders) door de Amerikaanse militaire rechtbank tot 12 jaar gevangenisstraf veroordeeld. Hij zat hier slechts drie jaar van uit. In 1951 kreeg Krupp zijn in beslag genomen bezittingen terug; hij moest echter beloven, dat hij zijn staalfabrieken vóór 1959 zou verkopen. Er is evenwel nooit een bod gedaan en zo werd de onderneming een van de grootste in de bondsrepubliek. Zij omvat staalfabrieken, steenkoolmijnen; verder maakt zij chemische fabrieken, tankers, vrachtauto's, bruggen en huizen. Alleen wapens worden er niet meer gemaakt. Er zijn bij het Krupp-concern 102.000 man in dienst.

In maart dwong de Westduitse regering Krupp de alleenheerschappij op te geven in ruil voor hulp om uit financiële moeilijkheden te raken. **Krupp behoorde voor het eind van volgend jaar het concern om te zetten in een naamloze vennootschap die haar winst in een stichting zou onderbrengen.**

Het is niet zeker of de familienaam zal blijven bestaan. De twee nog levende broers Berthold en Harald dragen, evenals zoon Arndt de naam „Von Bohlen und Halbach". Keizer Wilhelm de Tweede gaf vóór de eerste wereldoorlog de ambassaderaad Gustav von Bohlen und Halbach, die in 1906 de enig-erfgename Bertha Krupp huwde, toestemming de naam van zijn vrouw te voeren. Op grond van een besluit van Alfried Krupp mag alleen de erfgenaam van het concern de naam Krupp dragen.

Kind (2) dronk petroleum

Dank zij een snelle geneeskundige ingreep heeft men in het Diaconessenhuis te Meppel het leven kunnen redden van de 2-jarige Dirk Talsma uit Meppel. Toen Dirk in de tuin bij z'n huis aan het spelen was, vond hij een kannetje petroleum. Hij haalde de deksel eraf en dronk ervan. Vrijwel onmiddellijk hierna werd hij naar het ziekenhuis gebracht, waar men z'n maagje leegpompte. Het jongetje maakt het op het ogenblik redelijk.

In Baikbrug

Kind (4) door hond in gezicht gebeten

Het 4-jarig zoontje van de familie Dimmendaal te Balkbrug is door de grote St. Bernardshond van de overburen, de familie H., in het gezicht gebeten. Het kind speelde op hun erf, waar de hond vrij rondliep. Het was niet de eerste keer, dat het dier iemand beet. Het kind werd voor behandeling naar een ziekenhuis te Zwolle overgebracht.

VORIG JAAR NOG KLEURLINGE

Zuidafrikaans meisje toch blank verklaard

Een elfjarig Zuidafrikaans meisje, dat vorig jaar onder de rassenwetten als kleurlinge (gemengd bloed) werd aangemerkt nadat ze eerst als blanke was geregistreerd, is tot blanke geherklassificeerd. Dit berust op het nu gevolgde systeem, waarbij afkomst en niet uiterlijk als beslissende factor wordt aangemerkt.

Het meisje, Sandra Laing uit Brereton Park bij Piet Retief op 200 km ten oosten van Pretoria, krijgt nu de kans weer een normaal leven te leiden bij haar familie, nadat ze dreigde daarvan te worden gescheiden door de eerdere klassificatie.

De zaak heeft belangstelling in de hele wereld gewekt. Een Deense schilder en een Nieuwzeelandse dominee hadden aangeboden het meisje te adopteren. Zowel haar vader als haar moeder worden als blank aangemerkt, maar het meisje was op grond van haar uiterlijk als kleurlinge geregistreerd, zodat ze niet langer naar de blanke school kon gaan. Ook haar broers en zusters waren officieel blank. Ze kon juridisch alleen bij haar familie blijven met de status van dienstmeisje.

ROLLING STONES NIET IN GEVANG: „HIPPIES" DOOR HET DOLLE HEEN

(Van onze correspondent te Londen)

De aanbidsters van de Rolling Stones waren door het dolle heen, toen het Londense Gerechtshof gisteren hun Keith Richard, die in zijn woning het roken van marihuana zou hebben toegestaan, vrijsprak. Een tweede lid van de „Stones", Mick Jagger, werd wel schuldig bevonden, maar ook hij hoeft de gevangenis niet in. Nog meer reden tot feest!

Meisjes, die zich bij tientallen al om half zeven 's morgens voor het gerechtsgebouw hadden verdrongen, wierpen zich na afloop op de auto van de Stones. Eén hunner omhelsde Keith Richard, hoewel hij aan waterpokken lijdt en daarom niet zelf in de rechtszaal aanwezig was geweest. Hij had de zaak beneden in een kantoortje afgewacht.

De Londense hippies en „bloemenkinderen" hebben gisteravond de uitspraak van het gerechtshof gevierd met de bijwoning van een dienst in de Westminster Abby, voor een, zoals zij het noemden, „pray-in". Zij brachten bloemen mee naar de kerk als dank voor het resultaat van het proces. Daarna begaf de kleurige en kermisachtige groep zich naar Hyde Park voor een „love-in" met andere hippies.

Ook het grote publiek lijkt tevreden over de beslissing van het Hof, omdat men oorspronkelijk het gevoel had, dat de Rolling Stones slachtoffers waren geworden van de felle agitatie tegen het narcoticagebruik, inclusief marihuana, welk laatste verdovingsmiddel thans in Engeland onderwerp is van een „tegencampagne", omdat het tamelijk onschuldig zou zijn.

Opperrechter lord Parker heeft gisteren in zijn uitspraak gezegd dat de Stones, of ze willen of niet, nu eenmaal een idool zijn van de jeugd en dat Jagger, indien hij zich nog eens aan dit vergrijp schuldig maakt, zwaarder zal worden gestraft. Jagger zei later op een persconferentie, dat hij in de toekomst alleen narcotica op doktersvoorschrift zal gebruiken, dat hij ze normaal niet gebruikt en dat hij nooit het gebruik ervan heeft gepropageerd. Lord Parker was van mening, dat er onvoldoende bewijs was geleverd, dat er op het veelbesproken feestje bij Richard marihuana was gerookt.

Baby geboren in bestelauto

Een jong echtpaar, dat op zoek naar een huis, met een bestelauto een bezoek aan Laren (N.H.) had gebracht, is op de terugweg, vlak onder Diemen, verblijd met een gezonde baby. De rijkspolitie kwam er aan te pas om alles goed te laten verlopen. Moeder en kind maken het goed. Ze zijn opgenomen in een Amsterdams ziekenhuis.

Toen de tocht naar Laren begon, was er nog niets aan de hand. Maar op de terugweg kondigde de baby plotseling heftig zijn komst aan. Hard rijden hielp de toekomstige vader niet. Onder Diemen moest worden gestopt en werd de baby geboren.

Een juist passerende patrouille van de rijkspolitie ontfermde zich over moeder en kind en bracht beiden vliegensvlug naar een ziekenhuis, waar zij goed konden worden verzorgd.

Zoon spoorloos verdwenen met f 3000 van vader

(Van onze correspondent te Drachten)

De 16-jarige W. B. uit Drachten is met bijna f 3000 van zijn vader verdwenen. De vader, de heer R. B., ontdekte zondag dat uit een kast uit zijn woning het bedrag was weggenomen.

Met het geld was, zo bleek spoedig, ook de jongeman spoorloos.

De jongen schijnt in gezelschap te zijn van zijn 18-jarige plaatsgenoot B. de B. Tot nu toe is er van de jongens geen spoor.

Doe-het-zelf rijschool

(Van een onzer correspondenten)

De eerste „doe-het-zelf-rijschool" in Nederland is vandaag door de heer Th. Polman uit Groessen geopend. Hiervoor heeft de heer Polman een twee ha. groot weiland ter beschikking.

Daarop mag een ieder tegen een vergoeding van f 12.50 een uur lang één van de vier Volkswagens van de rijschool komen besturen. Men kan dan oefenen naar eigen inzicht zonder een instructeur naast zich te hebben.

De rijschool leidt niet op voor het rijbewijs. De heer Polman ziet zijn instituut als een schakel tussen de rijscholen en hun cursisten.

Prijzenslag kleuren-tv in Haarlem gestart

(Van onze correspondent te Haarlem)

Een radio- en televisiehandelaar in Haarlem zal per 20 augustus de verkoop van kleurentelevisietoestellen beginnen tegen een prijs van 1640 gulden.

Hij is hiermee één der eersten in Nederland, die met de verkoop van kleurenapparaten tegen deze prijs begint. De toestellen worden uit Duitsland geïmporteerd en kunnen worden geleverd tegen deze zeer scherp concurrerende prijs. De handelaar verwacht veel belangstelling voor zijn prijzenslag. Hij zegt dat hij in onbeperkte hoeveelheid kleurentoestellen kan importeren.

Machinebedrijf dagvaardt gemeente Leeuwarden

Het machine- en constructiebedrijf H. A. B. E. te Leeuwarden heeft de gemeente Leeuwarden gedagvaard wegens het niet betalen van f 10.355,53 voor werkzaamheden, die zijn verricht bij het slaan van een noodbrug over het Nieuwekanaal. In een brief aan de raadsleden schrijft het constructiebedrijf dat de gemeente er niet aan denkt het bedrag te betalen.

Het werk zou aanvankelijk worden uitgevoerd door de aannemer K. van der Meer uit Witmarsum. De werkzaamheden werden echter uitbesteed aan HABE, die het werk stopte nadat de aannemer in financiele moeilijkheden kwam.

roden

Bouw vrijgezellenflats wellicht nog dit jaar van start

(Van een onzer verslaggevers).

Waarschijnlijk zal nog dit jaar begonnen worden met de bouw van 2 vrijgezellenflats in Roden. Voorlopig zal elke flat uit veertien woningen bestaan, zeven op de begane grond en zeven op de verdieping.

Omdat Roden niet ver van de stad Groningen ligt, wordt verwacht, dat ook studenten van de flats gebruik zullen maken. De woningen zullen zowel kunnen worden gehuurd als gekocht.

Dr. Van Moorsel geeft Rotterdamse havenziekenhuis bibliotheek bij zijn afscheid van Unilever

Dr. J. F. van Moorsel is in verband met het bereiken van de leeftijdsgrens afgetreden als lid van de raden van bestuur van Unilever N.V. en Unilever Limited, waarvan hij sinds 1953 deel heeft uitgemaakt.

Als afscheidscadeau leefde bij de heer Van Moorsel één wens: een buitenlandse bibliotheek voor het Rotterdamse Havenziekenhuis, waarvan hij bestuurslid is. Het was hem opgevallen dat de vele vreemdelingen die in dit ziekenhuis worden verpleegd, weinig lectuur in de eigen taal aantroffen.

De velen bij Unilever in binnen- en buitenland die de heer Van Moorsel een warm hart toedragen, brachten ruim 600 boeken bij elkaar in tien talen, die hij maandag aan het Havenziekenhuis heeft overgedragen.

In Groningen geboren

De heer Van Moorsel, die in 1902 in Groningen is geboren, werd in oktober 1945 voorzitter van de directie Nederland van Unilever. In 1948 aanvaardde hij een dergelijke functie bij de Unileverbedrijven in Duitsland. Vier jaar later keerde hij naar Nederland terug, wederom als voorzitter van de directie Nederland. In 1953 volgde zijn benoeming tot lid van de raden van bestuur van Unilever. Dr. Van Moorsel is ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw.

De heer Van Moorsel heeft gedurende zijn meer dan 32-jarige loopbaan zeer geijverd voor een intensief contact tussen bedrijfsleven en hoger onderwijs. Hij maakt deel uit van de commissie bedrijfsleven-hoger onderwijs, is lid van de Academische Raad en bestuurslid van de Stichting Bedrijfskunde. De heer Van Moorsel is president-curator van de Nederlandse Economische Hogeschool en sinds augustus 1966 voorzitter van het bestuur van de medische faculteit te Rotterdam.

Slapende agent maakt dodelijke val uit raam

Kennelijk nog in diepe slaap is gistermorgen de 25-jarige agent van politie Dekker, uit Terneuzen, die ter versterking van het Amsterdamse politiekorps enkele weken in de hoofdstad vertoefde, aan de verkeerde kant uit zijn bed gestapt en door het openstaande raam naar beneden gevallen. Hij kwam met zijn hoofd op de binnenplaats van een hotel aan de Koningslaan terecht en werd met een schedelbasisfractuur naar het Wilhelminagasthuis overgebracht. Bij aankomst bleek hij reeds te zijn overleden.

De jonge agent, die was gehuwd, sliep met tien andere collega's op een kamer.

Koningin Juliana in Porto Ercole

Koningin Juliana is gisteravond per auto uit Florence in Porto Ercole gearriveerd. Zij heeft enkele dagen in Florence vertoefd voor zij naar haar buitenverblijf Elefante Felice doorreisde.

De Koningin is de enige die nu in het buitenverblijf verblijft. Prinses Irene is met haar man drie dagen geleden uit Porto Ercole vertrokken; zij hadden er twee dagen vertoefd.

Friese polder bijna onder zoute water door baldadigheid

„Wanneer er een sterke wind had gewaaid, dan was de hele Nieuwe Polder bij Kollumerpomp in Noordoost-Friesland tijdens het weekeinde onder het zoute Waddenzeewater gelopen", aldus de politie van Westergeest.

Tot nu toe onbekend gebleven personen hebben de duiker naar de zee buiten werking gesteld door in een van de kleppen, die het zeewater bij vloed moeten tegenhouden en bij eb water uit de polder kunnen lozen, een grote steen te plaatsen. Hierdoor bleven de automatisch open en dichtgaande kleppen openstaan, waardoor het zeewater in de sloten van de polder stroomde.

Op enkele plaatsen stroomden de sloten over en een groot deel van het weiland van de gebroeders J. en P. Visser uit Kollumerpomp liep onder het zoute water. De gedupeerden waren genoodzaakt een tachtigtal schapen en twee koeien naar een ander weiland te brengen.

In de polder wonen geen mensen, wel graast er veel vee.

De politie zei, dat mogelijk dagjesmensen de steen hadden geplaatst. Op het ogenblik is er echter nog geen spoor van de daders.

Mej. T. A. Wiersum nieuwe directrice ziekenhuis Assen

(Van onze Asser redactie)

Tot directrice van het Wilhelminaziekenhuis in Assen is met ingang van 1 oktober benoemd mej. T. A. Wiersum. Zij volgt daarmee mej. B. Coes op, die met ingang van die datum met pensioen gaat. Mej. Wiersum is thans nog aan het ziekenhuis verbonden als waarnemend adjunct-directrice. Mej. Coes is directrice sinds 1960.

Israël acht toenadering tot Jordanië mogelijk

(Van onze correspondent te Jeruzalem).

In Jeruzalemse regeringskringen gelooft men niet, dat Jordanië een hervatting van de oorlog tegen Israël in de zin heeft. Een aanwijzing voor het uitblijven van een nieuwe ronde ziet men hier in de gehele of gedeeltelijke evacuatie van de tussen de 15.000 en 20.000 man tellende Iraakse legereenheden, die voornamelijk in de omgeving van de hoofdstad Amman waren gestationeerd.

De terugkeer van deze troepen wordt met verschillende verschijnselen in het Arabische kamp in verband gebracht. Eén versie is, dat het vertrek moet worden gezien in het licht van de politieke situatie in Irak, waar Aref steeds minder zeker van zijn zaak zou zijn. Volgens een andere lezing is de evacuatie het gevolg van dringende stappen van koning Hoessein, die zich door de vreemde troepen al te zeer op de vingers voelde gekeken.

Unieke transplantatie van nier zou mislukt zijn

(Van onze correspondent in Amsterdam)

De transplantatie van een nier van een overledene (kadavernier) naar een nierpatiënt, die op zaterdag 21 januari in het Wilhelminagasthuis in Amsterdam werd uitgevoerd, is volgens (officieel niet bevestigde) berichten mislukt.

„Wij geven nooit inlichtingen over patiënten. Dat is niet gebruikelijk. Het publiek heeft hier niets mee te maken", zei de directeur van het Wilhelminagasthuis, dr. A. P. van der Wey vanmorgen desgevraagd.

De transplantatie trok destijds sterk de aandacht. Medisch gezien was zij uniek, omdat voor de eerste keer in Nederland een kadavernier werd gebruikt. Deze was afkomstig van een man, die kort voor de transplantatie in het Academisch Ziekenhuis in Leiden overleed en die toestemming had gegeven voor de transplantatie.

Eén van de nieren werd in een koelwagen uit Leiden naar het Wilhelminagasthuis overgebracht. Dit transport werd begeleid door een aantal politiewagens met sirene. Het duurde niet langer dan 20 minuten. In het Wilhelminagasthuis werd direct na aankomst van de nier met de transplantatie begonnen.

Vorig jaar zijn in het Academisch Ziekenhuis in Leiden twee geslaagde niertransplantaties uitgevoerd. Hierbij ging het om het overbrengen van nieren van levende donors.

Vijf mensen dood door gas in bouwput

In een boorput op een bouwwerk in de Parijse voorstad Fontenay-aux-Roses zijn gisteren vijf personen, onder wie een jongetje van 11, om het leven gekomen door gasvergiftiging.

De jongen was bij het spelen in de schacht door lekkend gas bevangen. Hetzelfde lot trof de vader en een broer van de jongen, plus twee anderen, die in de schacht waren afgedaald om te trachten hem te redden.

De brandweer wist op het nippertje te voorkomen, dat een zesde persoon in de put afdaalde. Ook twee brandweerlieden liepen bij een reddingspoging gasvergiftiging op.

Neef Engelse koningin huwt moeder van zijn zoon

Lord Harewood, de onlangs gescheiden neef van Koningin Elizabeth, is gisteren getrouwd met de moeder van zijn onwettige zoon in de Amerikaanse staat Connecticut, aldus hebben zijn advocaten in Londen bekend gemaakt.

De advocaten hebben geweigerd te zeggen in welke stad het huwelijk is voltrokken, of anderszins nadere gegevens te verschaffen.

De bruid is het uit Australië afkomstige gescheiden, ex-model Patricia Tuckwell, door haar vrienden Bambi genoemd. Zij is 38.

Harewood is in de loop van dit jaar gescheiden van zijn echtgenote. Toestemming van de koningin voor het nieuwe huwelijk was noodzakelijk, omdat Harewood tot de koninklijke familie behoort.

Harewood en zijn eerste vrouw, Marion Stein, dochter van een Oostenrijkse pianist, hadden drie zonen. Harewood is een expert op operagebied. Hij is directeur van het Edinburgh Festival geweest en artistiek leider van de Koninklijke Opera van Covent Garden.

Zondag 6 augustus a.s. hopen onze lieve ouders en grootouders

H. T. KONING

en

L. J. KONING - v. HOOGEN

hun **50-jarige echtvereniging** te herdenken.

Groningen, C. H. Peterstraat 53.

Receptie: Zaterdag 5 aug. van 5—6.30 uur in „De Faun" Heerestraat.

Amsterdam: H. J. KONING
T. KONING-v. BOON
HENK en KAREN
JOKE
PETER

Sydney: Australië: J. H. SMAAL
A. SMAAL-KONING
JOAN
PETER - ROBERT

Vrijdag 4 augustus hopen mijn lieve ouders
J. WINKEL
A. WINKEL-KALLENKOOT
hun **40-jarige huwelijk** te herdenken.
Hun dankbare zoon
Helperoostsingel 3a.
Groningen.
De hele dag thuis.

Met onze ouders
S. F. BEEKHUIS
J. BEEKHUIS—VISKER
herdenken wij op 5 augustus a.s. hun **25-jarig huwelijk.**
Groningen.
Bankastraat 45d.
MARTEN - PIETY
NEELTJE - HARM

Op donderdag 3 augustus a.s. hopen onze geliefde ouders, behuwd- en grootouders
L. GIEZEN
M. GIEZEN—SCHRAGE
hun **25-jarig huwelijk** te herdenken.
Hun dankbare kinderen en kleinkind.
Groningen, augustus 1967.
Schuitendiep 46A.

Op dinsdag 8 aug. a.s. hopen onze geliefde ouders, behuwd- en grootouders
H. KOOPS
G. KOOPS-BOSMA
hun **25-jarig huwelijk** te herdenken.
Hun dankbare kinderen en kleinkind.
G. ENGBERTS-KOOPS
G. ENGBERTS
J. KOOPS
G JANSEN (verl.)
JAN
De gehele dag thuis.

F. W. BEKKERING
en
G. LEVERMAN
hebben de eer u mede namens wederzijdse ouders kennis te geven van hun voorgenomen huwelijk, waarvan de voltrekking zal plaats vinden op dinsdag 8 augustus 1967 des namiddags om 15.10 uur in het stadhuis te Groningen.
Ambonstraat 28a, Groningen.
Groningerweg 38, Noorderhoogebrug.
Receptie van 17.00—19.00 uur in het Restaurant De Boldering. Guldenstraat 1. Groningen.
Toekomstig adres: Korreweg 434, Groningen.

HENK PRINS
HILDE VAN DER SCHEER
geven, mede namens de wederzijdse ouders, kennis van hun voorgenomen huwelijk op donderdag 10 augustus om 14 uur in het raadhuis te Veendam.
Huwelijksinzegening door de weleerwaarde heer ds. P. E. Chr. Blom om 15 uur in de Ned. Herv. Kerk te Veendam.
Receptie van 16—17.30 uur in het „Centrum" bij de Ned. Herv. Kerk.
Burg. van Edenstraat 1, Krommenie.
Irenestraat 16. Veendam.
Toekomstig adres:
3e Helmersstraat 47-II
Amsterdam.

De heer en mevrouw
v. KETWICH VERSCHUUR-RAMBONNET
geven met grote vreugde kennis van de geboorte van hun dochter
HELENA CATHARINA
Enschede, 29 juli 1967.
Lijsterstraat 63.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje en zusje
ROLIEN BARTA
G. WAMS
B. A. WAMS-SCHONEVELD
BERT
Groningen, 29 juli 1967.
Verl. Hereweg 39.
Tijd.: R.K. Ziekenhuis, kamer 301.

Met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje en zusje
ELISABETH MARIA
H. DE WAL
D. DE WAL—VINK
ZWANET
Winschoten, 20 juli 1967.
Guido Gezellestraat 11.

Dankbaar en met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje en zusje
MARJOLEIN ALBERTA
J. H. DIJKEMA
L. D. DIJKEMA-SCHUT
LIESBETH-MARJAN
29 juli 1967.
Bedum, Irenelaan 8.
Tijd. adres: R. K. Ziekenhuis. H3 319, Gron.

Met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje en broertje
DRIES
H. PEPPING
H. PEPPING-PEPPING
KOEN
Gasselte, 27 juli 1967.
Achter de Brinken 4 B.
Tijd.: Wilh.ziekenhuis Assen afd. C kamer 1.

Met grote blijdschap geven wij U kennis van de geboorte van onze zoon
JAN
J. HAMMINGA
J. HAMMINGA—DOL
Kolham, 28 juli 1967.
Hoofdweg 155.
Tijdelijk: Huize St. Jozef, Sappemeer.

De Heere heeft ons rijkelijk willen verblijden met de geboorte van een zoon
JAN
E. J. BERENDS
H. BERENDS—DE HAAN
Bedum, 29 juli 1967.
Ellerhuizen 13.

Met grote vreugde en dankbaarheid berichten wij de geboorte van
JOHANNES ALBERT
(Han)
G. M. v. d. DONG
Y. J. v. d. DONG-RIJPKEMA
Groningen, 31 juli 1967.
v. Starkenborghstr. 8.

Algemene kennisgeving.
Na een kortstondige ziekte is in het Academisch Ziekenhuis overleden onze lieve broer, zwager en oom
DUURT v. d. STEEG
in de ouderdom van ruim 66 jaar.
Groningen, 30 juli 1967.
Namens de familie:
A. v. d. Steeg.
Douwensterweg 3, Leens.
De overledene ligt opgebaard in een der rouwkamers Nw. Boteringestraat 29-31. Bezoekuren dagelijks van 4-5 en 7-8.
De begrafenis zal plaatsvinden donderdag 3 aug. a.s., 's middags half drie te Zuurdijk. Samenkomst café Hellinga.

Na een kortstondige ziekte is van ons heengegaan onze lieve man, vader, behuwdvader, grootvader, broer, zwager en oom
SIETSE PAMA
op de leeftijd van 59 jaar.
Groningen, 31 juli 1967.
Folkingestraat 5a.
Uit aller naam:
T. Pama-Drenth
De overledene is opgebaard in een der rouwkamers van het „Gebouw Zwanestraat 12". Bezoek van 5—7 uur.
De teraardebestelling zal plaats hebben a.s. donderdag plm. 16.00 uur op de begraafplaats Selwerderhof. Vertrek van „Gebouw Zwanestraat 12" om 15.30 uur.

---

†

Met droefheid geven wij kennis dat heden onze innig geliefde echtgenote en immer zorgzame moeder

ANNA MARGARETHA BULLE–VEERKAMP

na een berustend gedragen lijden en na gesterkt te zijn door de Sacramenten der zieken, in rust en vrede is ontslapen.

Zij werd geboren 3 maart 1895 te Tripscompagnie; sinds 8 juni 1920 was zij gehuwd met
HENRICUS H. BULLE.

„De Heggerank"
Musselkanaal, 31 juli 1967.

Musselkanaal: H. H. BULLE
Maastricht: B. H. BULLE
M. J. W. BULLE—TUERLINGS
en kinderen
Oude Pekela: E. C. ZOMER—BULLF
L. ZOMER
en kinderen
Ter Apel: H. E. GRÖNIGER—BULLE
H. H. GRÖNIGER
en kinderen
Amsterdam: J. BULLE
Nieuwe Pekela: J. T. BULLE
A. A. BULLE—ARLING
en kinderen
Joure: G. H. BULLE
Kloosterburen: T. T. E. SCHOLTENS—BULLE
F. J. SCHOLTENS
Emmer-Compascuum: A. J. SLART—BULLE
R. J. SLART
en kind

De overledene is opgebaard in „De Heggerank" te Musselkanaal.

Voor haar zielerust zal een plechtige H. Requiemmis worden opgedragen in de Sint Willibrordkerk te Oude Pekela op donderdag 3 augustus om 11 uur, waarna de teraardebestelling zal plaatsvinden op het R.K. Kerkhof aldaar.

Na afloop gelegenheid tot condoleance in Hotel het Gemeentewapen, naast de kerk.

Heden is rustig en kalm van mij heengegaan mijn innig geliefde vrouw

JANTINA GEERDINA DE BOER

in de ouderdom van 81 jaar.

Uithuizen, 31 juli 1967.
Hoofdstraat West 5a.
G. JONKER.

De crematie zal plaatsvinden op donderdag 3 augustus a.s. om 11 uur in het crematorium te Groningen.

Heden is rustig en kalm van ons heengegaan onze innig geliefde tante

JANTINA GEERDINA DE BOER

geliefde echtgenote van G. JONKER.

Uithuizen, 31 juli 1967.

Namens neven en nichten:
J. E. DE JONGE—KNOL.

Enige kennisgeving.

Op 28 juli is onverwacht van ons heengegaan mijn lieve man en onze zorgzame vader en behuwdvader

BEREND WESTHOF

op de leeftijd van 73 jaar.

Groningen, 1 augustus 1967.
Melkweg 4.

Correspondentie-adres: Verl. Hereweg 182.

J. WESTHOF—KLEIKER
M. FOLMER—WESTHOF
G. FOLMER
Delft: Drs. J. WESTHOF

De teraardebestelling heeft heden in stilte plaatsgehad.

Nog onverwacht ging van ons heen mijn lieve man, onze vader en opa

JOHANNES BOES

op de leeftijd van 64 jaar.

Groningen, 30 juli 1967.
Bandoengstraat 20a.
H. BOES—MAAT
Haren (Gr.): T. ROOKMAKER—BOES
W. A. ROOKMAKER
en kleinkinderen

De overledene is opgebaard in het Coöp. Uitvaartcentrum, Nw. Boteringestraat 31.
Bezoekuren dagelijks van 4—5 en van 7—8.
Thuis geen bezoek.
De teraardebestelling zal plaatshebben op de begraafplaats „Selwerderhof" op donderdag 3 augustus a.s. om plm. 12 uur.
Vertrek van het Coöp. Uitvaartcentrum om 11.45 u.
Na de plechtigheid gelegenheid tot condoleren in de koffiekamer van de begraafplaats.

Heden overleed zeer onverwacht onze schoonzoon
JOHANNES BOES
geliefde echtgenoot van
H. Maat,
op de leeftijd van 64 jaar.
Groningen, 30 juli 1967.
W. Maat
T. Maat-Medendorp

Enige kennisgeving
Op 28 juli is van ons heengegaan, onze lieve zuster, schoonzuster en tante
DAARWINA JANTINA BRINKMAN
op de leeftijd van bijna 87 jaar,
sedert 31 december 1947 weduwe van
Zwier Fransen.
Winschoten aug. 1967.
„de Renselheerdt"
P. J. Buurma
Zuidbroek:
J. H. Fransen
J. Fransen-Lameyer
Vught:
Dr. H. B. Goettsch
Finsterwolde:
J. F. Brinkman
G. Brinkman-Elema
neven en nichten.
De begrafenis heeft in alle stilte plaats gehad.

---

†

Door een noodlottig ongeval is van mij heengegaan mijn geliefde verloofde
EMMY POELMA
op de leeftijd van bijna 37 jaar.
Bedum, 29 juli 1967.
E. J. Werkman.
Rust zacht lieve Emmy.

---

†

Door een noodlottig ongeval is van ons heengegaan onze geliefde a.s. schoonzuster en tante
EMMY POELMA
op de leeftijd van bijna 37 jaar.
Bedum, 29 juli 1967.
J. C. Werkman
C. F. Werkman-Bossinga
Delfzijl:
A. F. Zwart
M. A. Zwart-Werkman

Met grote droefheid geven wij kennis dat heden nog geheel onverwacht van ons is heengegaan onze lieve man, vader en grootvader
KLAAS KEIZER
op de leeftijd van 68 jaar.
Groningen, 31 juli 1967.
Kam. Onnesstraat 69.
Uit aller naam:
H. Keizer-van der Wal
Thuis liever geen bezoek.
De overledene is opgebaard in één der rouwkamers van „Algemeen Belang", Verl. Oosterstraat 8 te Groningen.
Bezoek van 7—8 uur.
De begrafenis zal plaats hebben op zaterdag 5 augustus a.s. om 11 uur op de begraafplaats „Selwerderhof".
Vertrek vanaf Verl. Oosterstraat 8 om plm. 10.30 uur.

Heden overleed onze beste zwager
GEERT BAKKER
in de ouderdom van 89 jaar;
sinds 26 nov. 1952 wedn. van Taaktje Blink.
Odoornerveen,
30 juli 1967.
Emmererfscheidenveen:
G. Beugel-Blink
W. Beugel
Ter Apelkanaal:
Tj. Blink
G. Blink-Germs

Enige kennisgeving
Heden ging van mij heen mijn lieve man
BRAM MULDER
op de leeftijd van 68 jaar.
Groningen, 31 juli 1967.
Paramaribostraat 110.
E. R. Mulder-Rohlfs
De overledene is opgebaard in het Coöp. Uitvaartcentrum, Nw. Boteringestraat 31.
Bezoekuren dagelijks van 4—5 en van 7—8.
De crematie zal plaatshebben in het crematorium te Groningen op vrijdag 4 augustus a.s. om 1 uur.
Vertrek van Paramaribostraat 110 om 12.30 uur.

„Wat in liefde is gedaan, blijft eeuwig bestaan".
Heden ontsliep in volle vrede, na een geduldig gedragen lijden, mijn lieve vrouw
AALTJE POSTUMA
geboren Van der Veen
op de leeftijd van 83 jaar.
Hebr. 12 : 22.
Groningen, 31 juli 1967.
Spicastraat 10.
Sj. Postuma.
De overledene is opgebaard in het Coöp. Uitvaartcentrum, Nw. Boteringestraat 31. Bezoekuren dagelijks van 4-5 en van 7-8.
De teraardebestelling zal plaats hebben op de begraafplaats „Selwerderhof" op vrijdag 4 aug. a.s. om plm. 12 uur. Vertrek van Spicastraat 10 om 11.45 uur.

Heden overleed in het Acad. Ziekenhuis te Groningen, na een kortstondige ziekte onze lieve man, vader en grootvader
AALDRIK JAN PELGRIM
op de leeftijd van bijna 68 jaar.
Sellingen, 30 juli 1967.
C. S. Pelgrim-Kuipers
Siddeburen:
H. A. v. d. Berg-Pelgrim
O. J. v. d. Berg
Lineke
Henk.
Over den Dijk:
K. H. Pelgrim
F. Pelgrim-Hommes
Greetje
Aaldrik Jan.
De crematie zal plaats hebben in het Crematorium te Groningen op donderdag 3 augustus a.s. om 12.00 uur.
Zij die de overledene de laatste eer wensen te bewijzen worden aldaar om 11.45 verwacht.

Na een langdurige ziekte is heden van ons heengegaan, mijn lieve vrouw en onze zorgzame moeder, behuwd-, groot-, overgroot- en betovergrootmoeder
RIKSTJE HELMHOUT
Geboren Nauta,
in de ouderdom van 84 jaar.
Groningen, 31 juli 1967.
St. Eustatiusstraat 52.
Uit aller naam:
P. HELMHOUT
De overledene is opgebaard in het Coöp. Uitvaartcentrum, Nw. Boteringestraat 31.
Bezoekuren dagelijks van 4—5 en van 7—8.
De teraardebestelling zal plaatshebben op de alg. begraafplaats te Surhuizum op donderdag 3 augustus a.s. om 2 uur.
Zij, die de overledene de laatste eer willen bewijzen worden verzocht om 1.30 uur aanwezig te zijn in het gebouw bij de Herv. Kerk te Surhuizum.

Ps. 103 vers 7 en 9
(onberijmd)
Heden riep God plotseling van ons weg onze lieve man en lieve vader
J. C. POL
op de jeugdige leeftijd van 44 jaar.
Invercargill
10 Toy-Street
South ISLAND
New-Zealand.
A. Pol—Wiersema
Evert J. C.
Bernhardt
Carole.
31 juli 1967.

Gezang 105.
Heden kwam uit New-Zealand het ontstellend bericht dat mijn enige zoon
JAN CHRISTOF POL
plotseling was overleden.
Zeer zwaar valt mij dit verlies, doch de Here zal mij daarin sterken.
Groningen, 31 juli 1967.
Zijn diepbedroefde moeder:
T. Pol-Bakerman.
Wassenberghstraat 24.

Voor de vele blijken van deelneming na het overlijden van onze lieve vader, grootvader en overgrootvader
HARMANNUS JULSING
betuigen wij onze **hartelijke dank.**
Groningen, juli 1967.
Uit aller naam:
W. JULSING

Voor de blijken van medeleven ons betoond na het heengaan van onze lieve man, vader, behuwd- en grootvader
WILLEM MEIJER
betuigen wij **onze hartelijke dank.**
Uit aller naam:
J. J. H. MEIJER-HUIZINGA
Groningen, augustus 1967.
2e Willemstraat 60.

Voor de blijken van medeleven tijdens de ziekte en deelneming na het overlijden van onze lieve moeder, groot- en overgrootmoeder
HENDERKIEN
VOS—STEENBERGEN
betuigen wij onze **oprechte dank.**
Namens de familie:
J. H. VOS.
Baflo, augustus 1967.

Voor de vele blijken van deelneming welke wij mochten ontvangen na het overlijden van onze lieve moeder, groot- en overgrootmoeder
ASSELINA
MUNTINGA-EVERS
betuigen wij langs deze weg onze **hartelijke dank.**
Beerta, augustus 1967.
G. MUNTINGA-BUSSCHER
HEDDEMA
R. STRUIF-MUNTINGA
O. C. STRUIF
E. W. MUNTINGA
I. G. MUNTINGA-STRUIF
BONTKES
F. ZWEEP (huisgenote)
klein- en achterkleinkinderen.

Voor de vele blijken van belangstelling ondervonden bij de geboorte van ons zoontje
BARTEL OEDS
zeggen wij onze **hartelijke dank.**
O. B. RADEMA
M. RADEMA-JAGER
Kollum, juli 1967.

W. D. DE GROOT
tandarts
PRAKTIJK HERVAT

Tandarts F. STOKER
Hervat woensdag de praktijk.

Dr. Hk. DE VRIES
cardioloog
PRAKTIJK HERVAT

H. J. v. 't HUL
S. A. SCHUIT
huisartsen
PRAKTIJK HERVAT

L. SMID
Arts te Glimmen.
Afwezig van 4 t.m. 21 aug.
Waarn. door de huisartsen te Haren.

B. R. T. MEIBORG
TANDARTS
Praktijk hervat.

Mevrouw
M. E. TER BRUGGE-MEIJER
Physiotherapeute
Praktijk hervat.

Beloning!!
voor een ieder die inlichtingen kan geven omtrent een
gestolen bromfiets
in de nacht van donderdag op vrijdag 27/7 te Veendam. Merk: BATAVUS GAZELLE (dubb. uitlaat). Kleur: zwart, beige-grijs. No. LMV 940.
K. BOUWMAN, K. de Haanstraat 16, Sappemeer, Telef. 3305.

WEGGEVLOGEN
Onze **papegaai**, groen m. rood kopje. Gesignal. bomen Rodeweg-Noorderplantsoen. Beloning voor vinder. Nieuwe Ebbingestraat 169, Telefoon 25779.

N.V. Eerste Groningsche Handelmaatschappij
Algemene jaarlijkse vergadering van aandeelhouders op vrijdag 11 augustus om 5 uur op het kantoor aan de Struisvogelstraat 1 te Groningen. De agenda en het jaarverslag liggen ten kantore van de N.V. ter inzage.
De Direktie.

NU VOORDELIG
een echte **MARIJNEN KOELKAST**
140 liter van 329.— voor..... **275.-**
Voorts gedurende de opruiming
10% KORTING
Op alle koelkasten en centrifuges.
ZIE DE ETALAGES!
Alleen al om de service koopt U bij
Radio-THIE
Oude Ebbingestraat 38-40 — Groningen
Telefoon 29810 - 32996.

VOOR MENSEN MET MUZIKALE WENSEN...
VINK
De zaak met de grootste keuze in het betere genre
HERESTRAAT 91 GRONINGEN

HOTEL HOFMAN N.V.
Café-Restaurant
Poelestr. 12, Groningen
Voor Uw:
LUNCHES
en
DINERS
Parkeerterrein voor eigen clientèle.

Energ. jongeman, 22 j., 4 j. H.B.S. + Ned. Hand. corr.
zoekt commerc. functie
Br. ond. no. 1608 bur. dezes.

BEURS
Woensdag 2 augustus 1967
2.30 - 6.30 - 9.00 uur
EDDIE CONSTANTINE
EDDIE GEBRUIKT GEWELD
Knokken - flirten en whisky.
14 jaar.

In directe omg. v. h. Acad. Ziekenh., op goede stand
zeer solied herenhuis
voor-achteruitgang met tuin, c.v., oliestook. Direct te aanvaarden. Brieven onder no. 1610 bureau van dit blad.

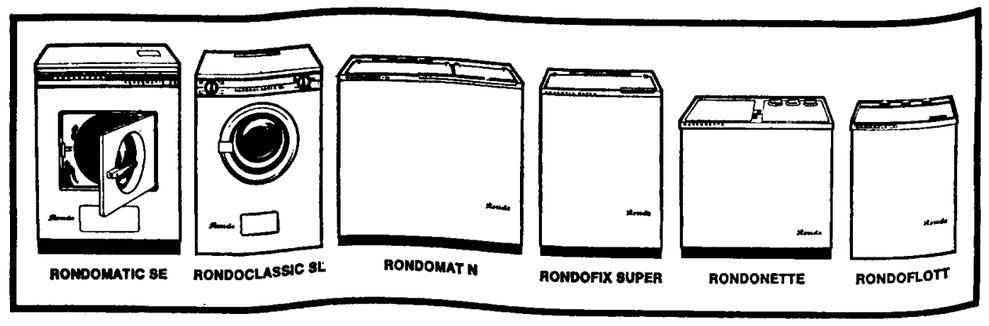
(Steno-) typistes
gevraagd voor uitzending naar kantoren. Event. ook halve dagen of enkele dagen per week.
N.V. TYPEBUREAU GRONINGEN
HERESTRAAT 99c
GRONINGEN - TEL. 36725.

SCHREUDER-GAZELLE
Fietsen - Gezond - Voordelig
Paterswoldseweg 68, Gron.

Nieuwe woning
Vele voordeeltjes hebt U bij ons
woninginrichting
H. SMIT
OOSTERWEG 19—23
U wilt toch **goede VLOERBEDEKKING**
Bouclé tapijt f 85,- nu f 59.50. 3.80 br.
IJzersterk nylontapijt
Gratis gelegd nu f 79.50
Gratis maken van uw gordijnen.
Onze stoffeerders garanderen vakwerk. Bel 21163 en wij komen u advies geven.

GEMEENTE GRONINGEN
OPENBARE KENNISGEVING
Burgemeester en Wethouders der gemeente Groningen maken bekend, dat is ingekomen een verzoek van het college van curatoren der Rijksuniversiteit, alhier, om vergunning tot het bouwen van een gebouw voor centrale voorzieningen op een gasreduceerstation op het perceel, kadastraal bekend gemeente Groningen, sectie D, nr. 73, gelegen in het universiteitscomplex ten noorden van de Pleiotaanlaan, zulks in afwijking van het goedgekeurde bestemmingsplan „Universiteit I".
Zij zijn voornemens gebruik te maken van hun bevoegdheid op grond van art. 16 lid 1, van de Bebouwingsvoorschriften Universiteit I voor terreinen in eigendom bij de universiteit, na voorafgaande toestemming van gedeputeerde staten ten aanzien van het onderhavige bouwplan afwijking toe te staan van de voorschriften van dit bestemmingsplan.
In verband met het bepaalde in het tweede lid van de in het tweede lid van vorengenoemd artikel kunnen de eigenaren en gebruikers van de aangrenzende gronden gedurende 14 dagen na heden tegen de voorgenomen afwijking schriftelijk hun bezwaren bij burgemeester en wethouders kenbaar maken.
Groningen, 1 aug. 1967.

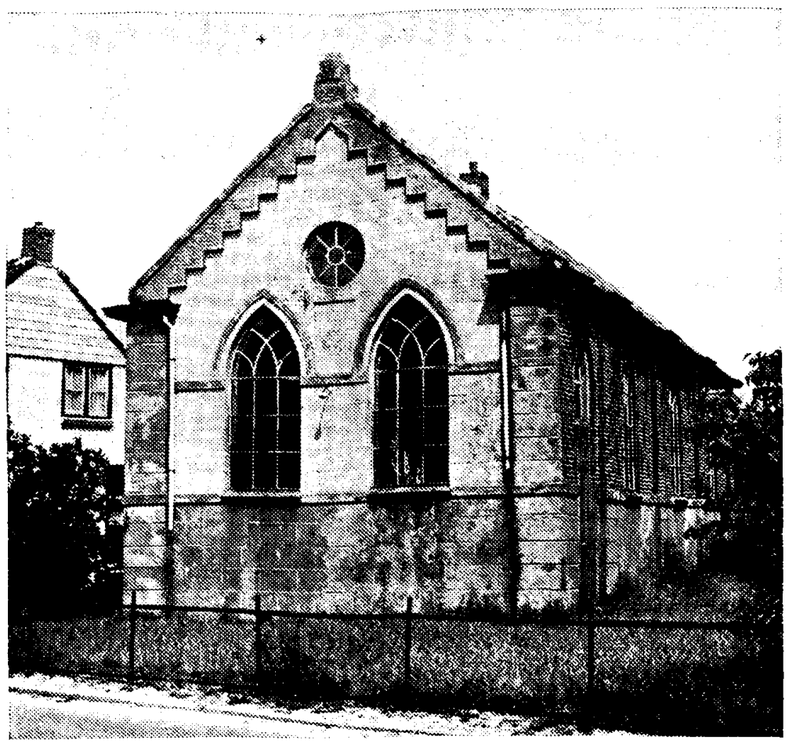
Rondo Rondo Rondo
6 machtige wasautomaten van Rondo voorzien in alle wensen van alle mensen



*en..een ruime service èn een werkelijke garantie garandeert de importeur van Rondo de N.V. Handelmij. Gebrs. Timmermans, Kessel-Venlo - tel. 04762-325.**

Emmer synagoge - de op één na laatste in het noorden - met de ondergang bedreigd

NOORDER RONDBLIK



De Joodse synagoge in Emmen is dringend aan restauratie toe.

Van het voor-oorlogse bloeiende Joods-religieuze leven in Noord-Nederland valt tegenwoordig weinig meer te bespeuren. De tweede wereldoorlog is voor het Joodse volk catastrofaal geweest. Dat kan met afschuwelijke cijfers worden aangetoond. Eén van die cijfers — wellicht echter het minst tot de verbeelding sprekend — is, dat in Groningen, Drenthe en Friesland van de talrijke synagogen die er vroeger waren nog maar twee over zijn: in de stad Groningen (niet de oorspronkelijke, maar de vroegere jeugdsynagoge) en in Emmen. Het kerkje in Emmen werd in 1880 gebouwd en is nu een vervallen gebouwtje, dat met de ondergang bedreigd wordt.

„Er zijn maar twee mogelijkheden: restaureren of afbreken. Het laatste zou zeer teleurstellend zijn en bepaald niet in het belang van de Joodse gemeenschap hier." Jakob Hijman Jakobs (76) zegt het toonloos. Hij is nu 36 jaar bestuurslid, respectievelijk voorzitter van het Nederlands Israëlitische Kerkgenootschap in Emmen en heeft het al zó vaak gezegd, dat hij schijnbaar eerder in afbraak dan in restauratie gelooft.

• Geen rabbi

Hoeveel die restauratie zou moeten kosten, durft hij nauwelijks te schatten. „Maar wel zoveel, dat de 50 zielen die onze gemeente telt het onmogelijk kunnen opbrengen." De heer Jakobs heeft overigens nog niet helemaal de moed opgegeven. Verschillende keren is hij naar Amsterdam geweest om bij de zogenaamde permanente commissie van het Israëlitische Kerkgenootschap in Nederland restauratie van de Emmer synagoge te bepleiten. „Ik ben er wel eens vandaan gekomen, dat ik dacht: het wordt niets. Maar na één van mijn laatste bezoeken geloof ik, dat we weer wat hoop mogen koesteren."

De Emmer synagoge — vroeger stonden er acht in deze provincie — werd in 1880 gesticht en in 1909 verbouwd en uitgebreid. „De gemeente telde toen zo'n 150 zielen. De gemeente van Coevorden was trouwens nog groter. Nu tellen we in heel zuidoost Drenthe nog maar een vijftig. Hoeveel voorgangers de gemeente gehad heeft, kon de heer Jakobs mij niet vertellen, maar in „zijn" tijd zijn het er vier of vijf geweest. Alleen voor een huwelijksinzegening of op kerkelijke hoogtijdagen (Grote Verzoendag) komt er nog een rabbi naar Emmen. De dichtstbijzijnde woont in Zwolle.

Van geregelde diensten is geen sprake meer.

De heer Jakobs heeft vroeger een textielbedrijf in Emmen gehad. Hij werd in Sleen geboren. „Zelfs daar is heel vroeger een synagoge geweest. Nu zit er een smederij in." De Joden in en rond Emmen waren zakenmensen of veehandelaren, volgens de heer Jakobs. Ook de provincies Groningen en Friesland telden vroeger verscheidene synagogen. Tot voor enkele jaren waren er in het noorden nog vier: behalve in Groningen en Emmen ook in Leeuwarden en Stadskanaal. In Emmen zit sinds een lange reeks van jaren een Jakobs in het kerkbestuur. Mijn gastheer volgde zijn neef J. I. Jakobs op en die had op zijn beurt de functie overgenomen van zijn vader I. I. Jakobs Jzn.

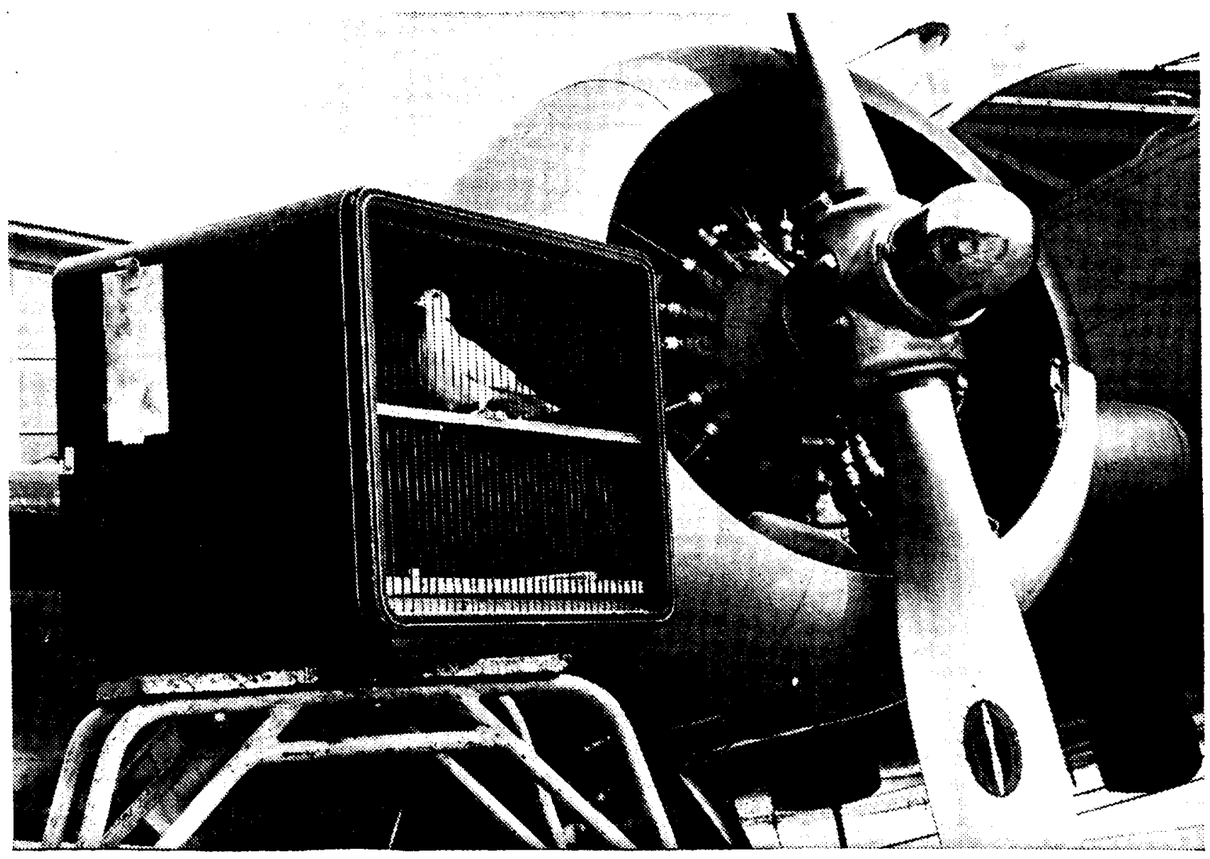
• Pakhuis

Het kerkje in de Julianastraat te Emmen is niet zonder „kleerscheuren" de oorlog doorgekomen. „Het is tot 1942 als kerk in gebruik geweest, daarna werd het een pakhuis voor Joodse goederen. Zelfs heeft iemand die de bezetter goed gezind was, getracht er de brand in te steken. Maar dat is gelukkig niet doorgegaan. Na de oorlog bleken wel de wetsrollen — dat zijn de vijf boeken van Mozes — en de Heilige Arke, waarin die rollen bewaard worden verdwenen." Uit Amsterdam heeft men later nieuwe wetsrollen en een Heilige Arke gekregen.

„Wanneer er echter niet spoedig geld voor restauratie komt, zal het gebouwtje een of andere dag inwaaien", vreest de heer Jakobs. Dat zou niet alleen jammer van het kerkje zijn, maar vooral een slag voor de Joodse gemeenschap in Drenthe, die met name op cultureel gebied nog tal van activiteiten ontplooit: lezingen, toneelavonden, enzovoort. „Als er echter geen diensten meer gehouden kunnen worden verslapt de band en blijft er niets van over."

Blikvanger

Vroeger.... was hij ook een hoogvlieger, hoewel hij geen propeller nodig had. Nu zit hij gevangen in een afgedankt kijkkastje en houdt de man die mee verantwoordelijk is voor het technisch wel en wee van de motorische hoogvliegers op Eelde gezelschap.





★ De redactie hoeft (en zal) het niet altijd met de inhoud van de gepubliceerde brieven eens zijn. ★ De redactie stelt prijs op ondertekening van de brieven en eist het gevallen wanneer personen worden aangevallen. ★ In alle gevallen moeten naam en adres van de afzender aan de redactie bekend zijn. ★ Over het algemeen mogen de brieven een lengte van 200 woorden niet te boven gaan.

„Vrijdagavond - koopavond...?"

„Veel is hierover gepraat en geschreven. Zeer veel winkeliers heb ik hierover geïnformeerd. De algemene reactie hierop blijkt in de meeste gevallen negatief te zijn, vooral van de buitenwijk-winkeliers. Ik heb er zelfs niet één kunnen ontdekken, die er voor was. „De middenstand graaft weer eens zijn eigen graf", zei er een, „eerst vrijdagavond, dan nog een avond, en het duurt niet lang of we zijn weer net als vroeger elke avond open".

„Misschien iets overtrokken, maar een grond van waarheid schuilt hier wel in! Waarom in vredesnaam? Het publiek is gewend aan de huidige gang van zaken en heeft er vrede mee. Men heeft allemaal (behalve de winkelier!) een vijfdaagse werkweek, dus men heeft een volle dag om zijn inkopen in alle rust te verrichten. Vooral de winkelier met de eenmanszaak (en dat zijn de meesten!) is in het bijzonder de dupe".

„Als hij personeel heeft, dan passen die er (terecht) voor om een avond te werken, heeft hij geen personeel, dan moet hij aan zijn al vaak lange werkdagen nog een avond toevoegen. Laten we de kerk midden in het dorp laten, en ons niet door een paar binnen-stad doordrijvers mee laten slepen".

„Uit naam van alle Groninger winkeliers zou ik de Kamer van Koophandel willen verzoeken een open enquête te houden onder alle Groninger winkeliers. Daaruit kan dan de conclusie worden getrokken, maar niet zomaar starten met een verkoop-avond op het aandringen van enkelen".

Buitenwijk-winkelier F H. E., Groningen.

FEITEN TV COMMENTAREN

T.v. had niet veel te bieden op warmste avond sinds '59

(J.) Ik geloof niet ver bezijden de waarheid te zijn door te stellen dat de kijkdichtheid gisteravond sterk op de proef gesteld zal zijn door één van de mooiste avonden tot nu toe in deze warmste zomer sedert 1959. Nu kwam daar nog bij dat de t.v. geen programma's van bijzondere klasse uitzond.

In de serie „Jazz 625" zorgde het Modern Jazz Quartet wel voor een uitschietertje — deze routiniers speelden kostelijke kamermuziek —, maar aan de film „Een avond in de opera" met Marx Brothers heb ik mij niet gewaagd (deze drie lagen mij in de jaren dertig ook al niet zo erg) en dus ben ik een film gaan pikken op het tweede Duitse net: „Difendo il mio amore" met o.a. Martine Carol, een wel wat gezocht maar redelijk genietbaar verhaal.

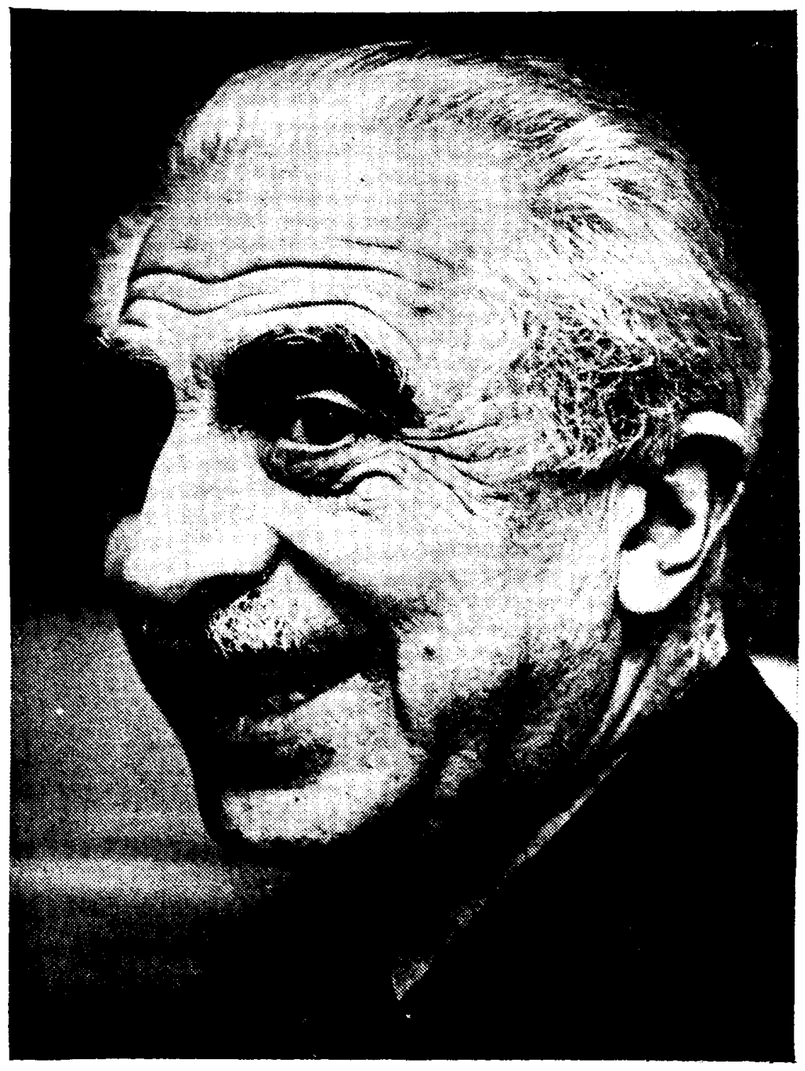
De „song-invasie" in het Amsterdams Concertgebouw heb ik vooral uitgezeten om de sproetige Rita Pavone nog even te kunnen zien dartelen. Ik zie haar veel liever dan de theatraal gebarende, schijnbaar nooit uitgetelde Dominico Modugno.

„Het levende lijk" van Leo Tolstoj

De NCRV-televisie gaat op donderdag 3 augustus en maandag 7 augustus de Russische produktie uitzenden van het toneelstuk „Het levende lijk" van graaf Leo Tolstoj. Al is „Machten der duisternis" waarschijnlijk het sterkste voorbeeld van zijn kunnen, „Het levende lijk" is zijn populairste stuk geworden en gebleven. Het werd in 1900 geschreven. De publikatie geschiedde echter pas in 1911, na zijn overlijden.

De eerste opvoering had datzelfde jaar plaats in Moskou, met zoveel succes, dat er vijftig herhalingen volgden in hetzelfde seizoen. Een ongekend aantal voor die tijd. Binnen enkele maanden stond het stuk ook op het repertoire van meer dan tweehonderd toneelgezelschappen . . .

Hoofdpersoon in dit drama is Fedja Protasow, een zwakke, gevoelige man, die zich moeilijk weet te schikken in wat men noemt „de betere kringen". Hij voelt zichzelf een overbodig mens. Daarom verlaat hij zijn vrouw, hoewel hij haar zeer lief heeft. Hij simuleert een zelfmoord door verdrinking om haar de kans te geven een verbintenis aan te gaan met een trouwe minnaar. Zelf duikt hij onder in een gezelschap van zigeuners en drinkebroers. Door een samenloop van omstandigheden komt zijn bedrog aan het licht. Zijn gewezen echtgenote en haar zich van geen kwaad bewuste man, worden daardoor beschuldigd van bigamie . . .



De VPRO zendt donderdagavond een programma uit via Nederland II over de Amerikaanse bio-chemicus Gregory Pincus. Hij ontwikkelde samen met zijn assistente Margaret Sanger het orale anticonceptiemiddel, dat in de gehele wereld bekend staat als De Pil. In het t.v.-programma kunnen de kijkers nader kennismaken met deze geleerde en ook met de praktische en morele kanten, die de ontwikkeling van De Pil heeft opgeroepen. (VPRO, donderdag, Nederland II 20.05 uur).

„M'n opa, m'n opa..."



● *Leen Jongewaard speelt een heerlijke dubbelrol in Annie Schmidts musical „Ja zuster, nee zuster", waarvan de VARA vanavond (Nederland I - 19.00 uur) weer een aflevering herhaalt. Men kan opa zien sukkelen bij het rusthuis van zuster Klivia. In dezelfde aflevering is hij ook zijn kleinzoon Gerrit (de inbreker), die voor de nodige beroering zorgt. Leen Jongewaard (hier als opa) speelt beide rollen met verve.*

VPRO neemt mini-opera van Mozart op

Onder leiding van Rob Touber wordt in de Hilversumse televisiestudio II in opdracht van de VPRO een opname gemaakt van Bastien en Bastienne, een mini-opera van Mozart. Mozart schreef dit werk op 12-jarige leeftijd.

Requiem voor groot volk: de Indianen

In talloze boeken en „Westerns" is de grote trek van de Amerikaanse kolonisten naar het Westen, die omstreeks 1870 zijn hoogtepunt had, bezongen. De schaduwzijde van deze heroïsche trek was dat zij de ondergang betekende voor een ander volk, de Indianen. Over dit andere epos, waarover weinig bekend is, heeft de Amerikaanse televisiemaatschappij NBC een documentaire gemaakt, die de NTS woensdag 2 augustus van 21.50 tot 22.40 uur op Nederland 1 uitzendt.

In deze film tracht de NBC de „trek naar het Westen opnieuw te beleven, maar nu gezien vanuit het standpunt der Indianen. Zij komen naar voren als een hoogstaand volk, dat in vele gevallen de blanke indringers zelfs vredelievend tegemoet trad. In deze historische schets is niet de vraag aan de orde gesteld, wie het gelijk aan zijn zijde had.

Het doel was slechts een posthume hulde te brengen aan een volk, dat als eerste Noord-Amerika bewoonde en zijn onuitwisbare sporen in de huidige Amerikaanse cultuur heeft achtergelaten.

VANDAAG

Nederland 1

18.45 De Minimolen, **18.50** Journaal, VARA: **19.00** Ja zuster, nee zuster, **19.40** Tekenfilm, **20.00** Journaal, VARA **20.20** Achter het nieuws, **20.45** Voordracht, **20.55** Z-Cars, TV-politiefilm, **21.45** De jaren vijftig: muzikale non-stop show, **22.30** Journaal.

Nederland 2

20.00 Nws., **20.05** The Virginian, **21.15** Made in Japan, filmreportage, **22.10** Journaal.

Duitsland I

18.00 Nws., **18.05** Actualiteiten, **18.19** Im Zeitraffer, **18.53** Zandmannetje, **19.00** Actualiteiten, **19.26** TV-film., **20.00** Journaal, **20.15** Muzikaal amusementsprogr., **21.00** Tod am Morgen, Engelse speelfilm, **22.30** Journaal, **22.45** Eurovisie: concert.

Duitsland II

18.10 Nws., **18.20** Actualiteiten en muziek, **18.55** TV-film, **19.30** Nws., **20.00** Sportspiegel, **20.45** Filmreportage, Aansl.: nws, **21.15** TV-film, **22.05** Economische kroniek, **22.35** Nws.

Dagprogramma morgen

NEDERLAND I:
17.00 Voor de jeugd.
DUITSLAND I:
10.00 Nws., **10.05** Journ., **10.20** Zweedse speelfilm, **11.40** Concert, **12.00** Actualiteiten, **16.40** Nws., **16.45** Amusementsprogramma.

De praktijk van de medische tuchtrechtspraak (2)

Medische tuchtspraak is nog te veel „onderonsje"

(Door onze juridische medewerker mr. F. Kuitenbrouwer)

Het medisch tuchtrecht is, zo stelden we in het vorige artikel vast, beduidend meer dan alleen een interne aangelegenheid van de artsen. Daar met name het strafrecht in verreweg de meeste gevallen terugtreedt voor de tuchtrechtspraak, wordt deze laatste de enige wettelijke manier om medici terzake van beroeps-misdragingen ter verantwoording te roepen. Dat daardoor een groot algemeen belang met deze tuchtrechtspraak is gemoeid, blijkt ook uit de voorbeelden die mr. D. Sanders geeft in zijn recente boek „De praktijk van het medisch tuchtrecht". Behalve met gevallen van oneerlijke concurrentie en onjuiste aanprijzingsmethoden, wordt de tuchtrechter ook geconfronteerd met handelingen als:

● Een orthopedisch chirurg had op vrijdag een pen uit een bot verwijderd terwijl de patiënt hoge koorts had. Hij had toegezegd de volgende dag te zullen terugkomen, deed dat echter niet, doch verliet die zaterdag zijn woonplaats zonder dat men hem kon bereiken en zonder een vervanger aan te wijzen of de huisarts op de hoogte te stellen.

● Een militaire keuringsarts laat na, de huisarts van een scholier, door hem gekeurd als dienstplichtige, op de hoogte te stellen van bij die keuring geconstateerde longtuberculose.

● Een arts laat het geven van zuurstofinspuitingen, waaraan gevaar was verbonden, over aan een onbevoegde en onvoldoende geïnstrueerde assistente, en met een onvoldoende veiligheid biedende apparatuur, buiten zijn tegenwoordigheid en zelfs nadat een patiënte als gevolg van zodanige injecties was overleden.

„CLAN"

De grote nadruk die daardoor op de doelmatigheid van het medische tuchtrecht komt te liggen brengt mee dat in de wettelijke regeling behalve de typische „onderlinge afrekening" ook duidelijk een element van „berechting van bovenaf" wordt gelegd. De wetgever heeft dat tot uitdrukking willen brengen, bijvoorbeeld toen hij de drie soorten laakbare gedragingen omschreef:

A. Handelingen, die het vertrouwen in de (medische) stand ondermijnen,

B. Nalatigheid, waardoor ernstige schade wordt aangericht,

C. Blijk geven van grove onkunde.

Vooral uit de eerste categorie blijkt dat de wetgever meer op het oog had dan alleen het eigen belang van de „clan" der geneeskundigen. Anders had hij immers gesproken van het ondermijnen van de „eer en waardigheid". Iets dergijls geldt ook ten aanzien van de maatregelen die mogelijk zijn. Behalve typische tuchtmaatregelen als waarschuwing, berisping, schorsing (maximaal 1 jaar) en ontzetting, kan ook de meer strafrechterlijke geldboete (maximaal f 10.000) worden opgelegd.

Het element „berechting van bovenaf" blijkt ook hieruit dat de vijf tuchtcolleges niet bevoegd zijn uit zichzelf in te grijpen, zoals dat wel het geval is in het tuchtrecht van de advocatuur. Zij zijn afhankelijk van een klacht, die kan worden ingediend door de „rechtstreekse belanghebbende" (patiënt, maar ook een andere arts), het bestuur van een instelling waar de aangeklaagde in dienst of ingeschreven is (ziekenfonds) en de inspecteur van de volksgezondheid, die is gedacht als een soort „openbaar ministerie".

GEEN VOORRANG

Juist ten aanzien van deze laatste twee punten, rechter en klager, blijkt echter dat de medische tuchtrechtspraak wel degelijk een „onderonsje" is. Zozeer zelfs dat het de vraag is of het in zijn huidige vorm voldoende geschikt is voor de publieke functie die het door de praktijk wordt toegedacht. Daardoor wordt het ons inziens zaak dat de gewone justitie optreedt om dit luchtledige te vullen, tenminste als er niet gauw iets verandert.

De medische rechtspraak in eerste aanleg is voor 80 procent in handen van medici. Deze krijgen door hun benoeming een volledige verantwoordelijkheid als rechter. Maar bij hun benoeming weten zij in de regel niets af van het medisch tuchtrecht of van de techniek van de rechtspraak. Een opleiding ontbreekt geheel en bovendien is het lidmaatschap van de tuchtcolleges een ereambt zonder bezoldiging, ook voor de rechtsgeleerde voorzitters van de colleges.

„Zij kunnen in het algemeen dus aan hun bezigheden met het medisch tuchtrecht geen voorrang verlenen", merkte mr. Sander droogjes op. Met alle waardering voor de inspanning van de tuchtrechters, wordt het toch wel hoog tijd dit werk uit de sfeer van de vrijetijdsbesteding te halen en op te dragen aan vakmensen. Dat betekent dus: honorering en vergroting van het rechtsgeleerde element in de colleges.

OPSPORING

Minder uitgesproken is mr. Sanders over de positie van de inspecteur van de volksgezondheid. Reeds in het gedenkboek „25 jaar medisch tuchtrecht" betreurde een deskundige het dat de geneeskundig inspecteur in zijn eentje moet opdraaien voor het hem vreemde recherchewerk in tuchtzaken.

Hij voegde daaraan toe: „Bovendien overkomt het hem maar al te vaak, dat, als hij met veel moeite meent een zaak „rond" te hebben gekregen, de aanbrenger terugschrikt voor het schriftelijk bevestigen van zijn klacht of dat een getuige weigert onder ede voor 't medisch tuchtcollege de verklaringen af te leggen, die hij aanvankelijk zonder voorbehoud aan de geneeskundig inspecteur heeft verstrekt."

Het is zonneklaar dat de functie van de inspecteur als „tribuun van het algemeen belang" niet voldoende tot zijn recht kan komen als hij niet de beschikking heeft over een „opsporingsapparaat". Zeker als hij moet opboksen tegen onwillige getuigen, die kennelijk een misplaatst gevoel van collegialiteit stellen boven de waarheidsvinding. Dit vormt overigens een extra argument voor het pleidooi van de Haagse artsen Kuijt, Van Rhede en Logeman om te komen tot een medisch controlesysteem.

Niet alleen de waarheidsvinding in de tuchtrechtspraak is problematisch maar ook de mogelijkheid van een adequate afrekening. Ten aanzien van de drie wettelijke maatstaven is reeds bij het ontstaan van de tuchtwet betoogd dat het onredelijk is om alleen op te treden tegen „nalatigheid" als daar „ernstige schade" door is veroorzaakt. Het gaat immers om de ernst van de handelingen en niet om de ernst van het gevolg, dat immers altijd voor een deel van het toeval afhankelijk is.

Dit bezwaar is door de praktijk bewezen, maar die praktijk heeft zich eruit gered door zich vrijwel uitsluitend te baseren op de eerste categorie: „ondermijning van het vertrouwen."

Wat dat nu precies inhoudt blijkt na 37 jaar medische tuchtrechtspraak nog aardig in de mist te hangen als gevolg van de reeds gesignaleerde gebrekkige publikatie van uitspraken.

MILDE RECHTER

Daardoor ontbreekt bovendien veel inzicht in het effect van de tuchtstraffen. De tuchtrechter is een milde rechter, schreef prof. De Gaay Fortman (jarenlang voorzitter van het Centraal college) reeds in 1948. We vinden dit bevestigd bij mr. Sanders. Deze wijst erop, dat de tuchtrechter vaak volstaat met in verhouding lichte maatregelen, in de verwachting dat de aangeklaagde daaruit lering zal trekken.

„Over de verwezenlijking van zulk een verwachting ontbreekt echter nog steeds ieder gegeven", stelt hij vast en hij dringt daarom aan op het aanleggen van een tuchtstrafregister, opdat het tenminste mogelijk wordt vast te stellen hoe het met de recidive zit.

Mr. Sanders herhaalt voorts de oude klacht dat de doelmatigheid van zelfs een schorsing twijfelachtig is. Door de geheimhouding van de uitspraak kan de veroordeelde arts zijn schorsing gemakkelijk naar buiten voorstellen als „vakantie" en daarna weer doorgaan alsof er niets gebeurd is....

FALEN

De schaarse gegevens — en dat de gegevens schaars zijn geeft zoals gezegt al te denken — wijzen er dus onontkoombaar op dat het medisch tuchtrecht faalt. Voor een deel is dat natuurlijk niet los te denken van algemenere problemen, zoals de geringe aandacht voor de ethiek in de medische opleiding en de overbelasting, veroorzaakt door te grote praktijken. Dat is overigens alleen maar een argument te over om ook het mes in deze problematiek te zetten.

We stellen met nadruk vast, dat het er beslist niet om gaat de medicus voor het minste of geringste voor het blok te zetten. Maar het publiek heeft wel recht op de zekerheid dat deze rechterlijke bescherming van het grote goed van de volksgezondheid deugdelijk verankerd ligt. Daardoor is het regelrecht schandalig, dat het medisch tuchtrecht zo tekort schiet in zijn waarborgen voor een behoorlijke rechtspleging — en dat dit maar voort kan duren.

slot.

Recordregen in de VS houdt aan

Ook de negende dag van de Pan-Amerikaanse spelen in Winnipeg heeft de regen van zwemrecords aangehouden. Op de voorlaatste zwemdag brak de Amerikaanse Catie Ball het wereldrecord op de 100 meter schoolslag.

De 15-jarige Catie zwom de afstand in 1 minuut 14,8 seconden en bleef daarmee bijna een seconde onder het oude record, dat met 1.15.7 op naam stond van de Russische Galina Prozumenschikova.

De 17-jarige Claudia Kolb van de Verenigde Staten won de 200 meter vlinderslag in de tijd van 2.25,5 — dat is 0,2 seconde meer dan het wereldrecord van Ada Kok.

Zeilwedstrijden op Leekstermeer

De ZVLM hield zondag op het Leekstermeer zeilwedstrijden, die ondanks het minder goede weer goed waren bezet. De uitslagen waren:

Flitsklasse: 1. A. Bakker met Martin; 2. J. A. Giezen met Quick; 3. J. Hinrichs met Blinkertje.

16 m2 klasse B: 1. B. Kraaijenga met Nelson; 2. H. Timmer met Week End; 3. A. Oldenburg met Kon Tiki.

Schakelklasse: 1. mej. R. v. d. Boom met Ho Fretta; 2. S. Medema met Bolivar; 3. B. Deelman met Alfane.

16 m2 klasse A: 1. B. v. d. Dong met Barca Rapida; 2. D. Schmidt met Dido; 3. F. Woudstra met Onrust.

Spankerklasse: 1. H. Mulder met Banzai; 2. J. Danker met Mighty; 3. J. Huttinga met Anja.

— Ton Sijbrands, de Nederlandse damkampioen, en Wim van der Sluis zullen deelnemen aan het tweede toernooi om de Coupe d'Europe, het officieuze Europese persoonlijke damkampioenschap.

Het toernooi wordt van 1 tot en met 10 september in het Italiaanse Livorno gehouden.

— In de Nederlandse damploeg, die van 5—11 augustus in Moskou tegen een Russisch tiental zal spelen, is een wijziging gekomen. De Limburger Okrogelnik zal wegens privé-redenen verstek moeten laten gaan. Zijn plaatsvervanger is de 14-jarige Harm Wiersma, derde tijdens het toernooi om het kampioenschap van Nederland, die oorspronkelijk als reserve was opgesteld.

Burgemeester van Hoogezand-Sappemeer:

Deel van bedrijven is niet gecharmeerd van 25 procent-regeling

(Van een onzer verslaggevers)

Een deel van de bedrijven is niet gecharmeerd van de 25 procent-regeling. Men heeft liever subsidies op investeringsaftrek en belastingfaciliteiten". Dat vertelde burgemeester G. Boekhoven, die contacten heeft met zes Zweedse industrieën welke vestiging in Hoogezand-Sappemeer overwegen. Overigens verwachtte hij geen beslissingen op korte termijn.

Het gemeentebestuur van Hoogezand-Sappemeer heeft nadere besprekingen gevoerd op het ministerie van Economische Zaken.

„Wij zijn zeer tevreden over de wijze waarop men ons tegemoet treedt", aldus burgemeester Boekhoven die er gistermorgen er aan herinnerde dat er de laatste jaren een belangrijk vestigingsoverschot in zijn gemeente was.

„Dat loopt in het gehele Noorden iets terug. Daarom is het belangrijk de bestaande industrie uit te breiden".

Overigens waren er volgens hem wel indicaties in die richting. „Binnen niet al te lange tijd komt de vaart er zoals in 1959 en 1960 wel weer in".

Verkoopargument

Hoogezand-Sappemeer, dat nu ongeveer 28.000 inwoners telt, zal volgens een oude planning 42.000 zielen in 1980 tellen. „Bij een nieuwe studie is dit getal al sterk verhoogd", vertelde burgemeester Boekhoven die het zeer belangrijk vindt, dat zijn gemeente zo dicht bij Groningen ligt. Tijdens onderhandelingen met industriëlen wordt dat als een verkoopargument gebruikt.

Volgens de heer Boekhoven was de huisvesting vaak een knelpunt bij het aantrekken van bedrijven. „Het wonen moet meer gaan betekenen". Daarom worden volgens hem zoveel nieuwe huizen in zijn gemeente gebouwd. „Hopelijk komen daardoor meer industriële activiteiten".

Hij merkte voorts op dat de Zweden zich blijkbaar goed thuisvoelen in Hoogezand-Sappemeer. Drie van hen kochten bouwterreinen in het villapark.

G. Boekhoven wenst correctie grenzen Groninger gemeente

(Van één onzer verslaggevers)

Burgemeester G. Boekhoven van Hoogezand-Sappemeer zou graag een herstructurering van de kaart van Groningen willen, een soort ruilverkaveling voor de provincie. Evenals zijn gemeenten, hebben vele Groninger gemeenten een grillige vorm, die in bepaalde gevallen remmend kan werken. Door grenswijzigingen wenste hij bruikbaardere eenheden te verkrijgen. Zijn gemeente onderhandelt o.a. met Slochteren over een strook grond, die Hoogezand-Sappemeer graag wil hebben om het bestaande industrieterrein er mee te vergroten. Slochteren zou in ruil daarvoor andere grond krijgen.

LOEREND GEVAAR

Auto vliegt uit bocht: man op slag gedood

De 37-jarige F. J. Sterk uit Denekamp is gisteren op de Oldenzaalsestraat in ENSCHEDE om het leven gekomen, toen hij met zijn personenauto uit de bocht vloog en tegen een links in de berm staande boom reed.

Zeven gewonden bij Joure

Zeven personen werden gistermiddag min of meer ernstig gewond bij 'n verkeersongeluk op rijksweg 32 bij **Joure.** Een busje met arbeiders, dat uit de richting Sneek kwam, reed in op een stilstaande vrachtauto, die eveneens uit de richting Sneek kwam en voorgesorteerd stond om linksaf de Harddraversdijk in te rijden. Van de negen inzittenden werden de bestuurder, de 25-jarige D. R., J. H. en F. R., uit Hoornsterzwaag, J. K. uit Tijnje, P. H. en W. v. d. S. uit Heerenveen en W. B. uit Lippenhuizen, ernstig gewond. De twee anderen liepen slechts lichte verwondingen op. Met drie ambulance-auto's werden zij overgebracht naar het ziekenhuis in Heerenveen.

•

De 21-jarige militair W. H. uit **Joure** reed in zijn verloofde, die samen op één bromfiets reden, liepen gisteren middag verschillende verwondingen op, toen zij in botsing kwamen met een personenauto op de Binnendijk onder **Rijperkerk.** De militair bemerkte te laat dat voor hem op de weg een auto stil stond. Hij week uit naar links en kwam in botsing met een tegenligger.

•

De 36-jarige Jan Hulzentop uit **Hulst** is gisteren in een ziekenhuis te Zwolle overleden aan de gevolgen van een ongeluk dat in Zwollerkerspel plaatsvond. De man werd daarbij zwaar gewond.

•

De bromfietser H. uit **Norg** liep gisteren lichte verwondingen op, toen hij op de Donderseweg in Norg tegen een personenauto botste, bestuurd door de heer F. uit Groningen.

•

De 13-jarige wielrijder A. K. uit **Kollum** werd gisteren gewond, toen hij in botsing kwam met een personenauto. De jongen stak plotseling vanachter een melkwagen de rijweg over zonder voldoende op het overige verkeer te letten. Hij werd overgebracht naar het ziekenhuis in Leeuwarden.

•

De 61-jarige heer B. Lienus uit **Leemer** is vanmorgen omstreeks zeven uur op slag gedood. Hij kwam met zijn bromfiets in botsing met een melkwagen.

•

Op het Moleneind te **Drachten** liep de 4-jarige M. E. tegen een passerende auto. Met inwendige kneuzingen is het jongetje in het Protestants ziekenhuis in Drachten opgenomen. Het kind liep plotseling de weg op. De bestuurder van een juist naderende auto, de heer O. H. uit Hardegarijp kon een botsing niet meer voorkomen.

WIELRENNEN

— **In België** worden op het ogenblik huursoldaten aangeworven hetgeen het gevaar inhoudt dat zich nieuwe gewapende conflicten zullen voordoen. De Kongolese minister van Buitenlandse Zaken heeft dit in een gisteren aan de secretaris-generaal der Verenigde Naties overhandigde nota verklaard. Volgens de minister zouden twintig huursoldaten België al hebben verlaten en naar Johannesburg zijn gevlogen.

wielrennen

Jan Aling verloor z'n fiets in laatste nieuwelingen-koers

(Van één onzer verslaggevers)

Op onfortuinlijke wijze kwam gisteren in Duizel een eind aan Jan Aling's laatste wielerwedstrijd bij de nieuwelingen. De Nederlandse kampioen uit het Drentse Bunne, die vandaag is overgestapt naar de rijen van de amateurs, kwam in een massale eindsprint ten val, doordat een renner voor hem, de Brabander Selders een klapband kreeg en onderuit ging. Selders, die een hersenschudding en talrijke verwondingen opliep, werd naar een ziekenhuis vervoerd.

Tien meter voor de eindstreep smakte de nationale kampioen tegen het wegdek. Met een zwaar beschadigde racefiets, die als verloren kan worden beschouwd, een geschonden kampioenstricot en enkele schaafwonden, krabbelde Jan Aling echter spoedig weer overeind.

In de chaos die hierdoor ontstond ging Bert Bathoorn uit Roderwolde als zesde en beste Noordeling over de eindstreep, vlak voor de Veendammer Gerry Heeringa (7e) en Chiel Wekema. Doch de renner uit Peize werd in de consternatie door de jury niet opgemerkt. Zaterdag maakt Jan Aling in Midwolda z'n debuut als amateur.

Henk Kuiper werd tweede in Wierden

Henk Kuiper uit Veenoord is als tweede geëindigd in de eerste etappe van de Twentse avondvierdaagse, die gisteren in Wierden van start ging. Winnaar werd Fred Niemeijer uit Hengelo, die de 80 km. in 1.53.45 voltooide.

De noordelijke deelnemers aan dit strek bezette wielerevenement hebben behalve Kuiper geen grote rol gespeeld in Wierden. Popke Oosterhof uit Eelde werd dertiende en Dick Middelhorst uit Hoogeveen eindigde op de veertiende plaats.

voetbal

NAC en Floriana zijn het eens

Het bestuur van NAC heeft gisteren overeenstemming bereikt met Floriana (Malta) over de data van de wedstrijden voor het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars.

De eerste wedstrijd wordt 21 september op Malta gespeeld. Omdat de Bredanaars op het eigen terrein niet over een lichtinstallatie beschikken vindt de return op 12 oktober in Eindhoven (Philipssportpark) plaats.

Veendam met nieuwe spelers morgenavond tegen Charlton (G.B.)

VEENDAM speelt, zoals we reeds hebben gemeld, morgenavond zijn eerste oefenwedstrijd thuis tegen 't Londense Charlton, een ploeg die in de Britse tweede divisie een vooraanstaande rol speelt.

De geel-zwarten van manager Otto Bonsema zullen het nog zonder Rikkert La Crois (nog geblesseerd van de wedstrijd tegen Roda JC) en Ben Specken (die in de laatste na-competitiewedstrijd tegen HVC gewond raakte) moeten stellen.

De opstelling van Veendam is: De Vries; Georg, Kerkhof, Kuiper, Blijham; Nienhuis, Meuken; Pascal, Boonstra, Ooft, Van Dam.

Bij Charlton speelt de 18-jarige Palvent (onder nummer vier), die vele talenten in zijn voetbalbagage meedraagt. Charlton is trouwens toch al zeer verjongd, want er spelen nog meer 18- en 19-jarigen in deze Londense club.

schaken

Portisch winnaar in IBM-toernooi

De Hongaarse grootmeester Lajos Portisch is winnaar geworden van het zevende IBM-schaaktoernooi, dat in Amsterdam is gehouden. Gisteren kwam hij in de elfde en laatste ronde remise overeen met onze landgenoot Scholl. Zijn score uit de elf partijen bedroeg acht punten. Hij was de enige deelnemer aan het toernooi, die een grootmeester-resultaat wist te boeken.

In de slotronde werd hevig gevochten voor een betere eindklassering. De Russische grootmeester Kotow zegevierde over Ree en bezette met een punt verschil op de Hongaar de tweede plaats. Jan Hein Donner won van de tot dusver ongeslagen Zuid-Slaviër Ciric, die daardoor terugviel naar 'n gedeelde derde plaats.

Donner, die niet al te vast speelde, slaagde er dank zij dit resultaat toch nog in op een gedeelde zesde plaats te eindigen. Zijn 5½ punt waren voldoende voor het vervullen van de meestersnorm.

Tijdens de prijsuitreiking deelde het toernooicomité mee dat de meestergroepen in 1968 een belangrijke wijziging en uitbreiding zullen ondergaan. De grootmeestergroep zal 16 deelnemers gaan tellen van een zodanige speelsterkte, dat het toernooi onder categorie 1-a zal vallen.

Dit is de hoogste norm, die de wereldschaakbond kent.

Het IBM-toernooi zal dan zowel kwalitatief als kwantitatief gelijk worden aan het Hoogoven-toernooi. Op schaakgebied zal Nederland dan een uitzonderlijke positie gaan innemen, want er is geen land ter wereld dat twee traditionele toernooien van een dergelijke klasse bezit.

De uitslagen van de elfde ronde waren: Donner—Ciric 1—0, Kotow—Ree 1—0, Scholl—Portisch ½—½, Ghitescu—Langeweg ½—½, Mojsejew—Zuidema ½—½, Pachman—Enevoldsen ½—½.

De eindstand werd: 1. Portisch (Hong) 8, 2. Kotow (USSR) 7, 3 en 4. Ciric (Z.-Sl.) en Langeweg (Ned) 6½, 5. Mojsejew (USSR) 6, 6 en 7. Donner (Ned.) en Ghitescu (Roem.) 5½, 8. Pachman (Tsj.-Slow.) 5, 9. Enevoldsen (Den.) 4½, 10 en 11. Scholl (Ned.) en Zuidema (Ned.) 4, 12. Ree (Ned.) 3½ pnt.

Lief zijn en blijven voor Theo Arkes

(Van onze sportredactie)

„ALS THEO er geen verstand van heeft, kan hij er beter afblijven". Het ging gistermiddag in De Papiermolen over walky-talky's, die, 5 in getal, worden gebruikt om tijdens de Nederlandse zwemkampioenschappen de verbindingen te onderhouden. De opmerking was gericht aan het adres van THEO ARKES („het werkpaard", zoals, baddirecteur Ad Vrugt opmerkte), de man die de technische KNZB-touwtjes in handen heeft. Maar meteen had de geachte afgevaardigde spijt van zijn woorden, want prompt voegde hij er aan toe: „Och nee, we moeten Theo aan het begin van deze week niet gaan pesten". Met andere



woorden: lief zijn voor de organisator, die in de loop der jaren een schat van ervaring heeft opgedaan.

„OCH KIJK", zegt het „onderhavig geval" Theo Arkes, „d'er was eigenlijk niets fout gegaan, want de ZCG-ers hebben het allemaal best weten te klaren. Alleen: ik zie, door ervaring wat wijs geworden, kleine puntjes waarop speciaal gelet moet worden en dat doen we dan even". DAT WOORDJE „even" is al te beschreven uitgedrukt. Theo Arkes heeft gisteren van 's ochtends zeven uur af gedraafd als 'n volbloed draver om de finish tijdig te kunnen halen, opdat de Nederlandse titelgegadigden zijn voorbeeld kunnen volgen..... Hij zorgde er ondermeer met de ZCG-er JAN HESSELS voor, dat 2.000 zwementhousiasten een plaatsje kunnen vinden, dat de valse startlijn óók in Groningen wordt gebruikt en dat de vlaggen in top gingen....

OVER DE VLAGGEN heeft Theo wel zo het een en ander op te merken: „Ik vind het reuze spijtig dat er te weinig clubvlaggen aan de masten zijn opgehangen.

Ik moest Johan B. Kuil nog vragen of hij wat stads- en provinciale vlaggen over had. Maar verder liep en loopt alles op rolletjes, dank zij de medewerking van de baddirectie, het badpersoneel en de ZCG-ers".

Geen wonder dat alles zo goed ging, want laat Theo met zijn mensen nu uitgerekend in een wagentje van het Economische Sociografisch Bureau de papieren plannen tot werkelijkheid brengen...?

OVER sociografie gesproken: Ada Kok, de een of andere zwemster uit Amsterdam die als een vlinder over het water pleegt te scheren, weet niet waar Groningen ligt.

Zij stapte gisteren in het Groningen-van-het-Westen in de trein om naar het Amsterdam-van-het-Noorden te komen. Tijdens de reis moet het woord „koek" in haar achterhoofd hebben rondgedoold, want laat zij nou in koekstad Deventer terecht komen inplaats van in koekstad Groningen.

„Kijk juffrouw had de conducteur gezegd toen zij uit Utrecht vertrok, „in die trein had u moeten zitten". Maar goed Ada is er nu!

JA, ADA is er. Harens voetbaltrainer Frits Bimolt - ja, de vader van Kleny - maakte zich prompt zorgen toen de struise Amsterdamse zijn woning binnenhuppelde. Hij vroeg zich, omdat Ada in huize-Bimolt zal overnachten, af, of hij zijn bed ook nog diende te versterken.. Ada heeft hem verzekerd dat hij geen zorgen behoefde te hebben.

Programma titelstrijd

HET PROGRAMMA van de Nederlandse zwemkampioenschappen in Groningen, begint morgen om 10.30 uur.

200 m. rugslag m.o. 16 jr.; 200 m. rugslag dames; 200 m. rugslag j.o. 16 jr.; 200 m. rugslag heren; 200 m. wiss. pers. m.o. 14 jr.; 200 m. wiss. pers. j.o. 14 jr.; 200 m. vlinderslag m.o. 16 jr.; 200 m. vlinderslag dames; 200 m. vlinderslag j.o. 16 jr.; 200 m. vlinderslag heren.

Finales om 18.15 uur: 200 m. rugslag m.o. 16 jr.; 200 m. rugslag dames; 200 m.rugslag j.o. 16 jr.; 200 m. rugslag heren; 200 m. wiss. pers. m.o. 14 jr.; 200 m. wiss. pers. j.o. 14 jr.; 200 m. vlinderslag m.o. 16 jr.; 200 m. vlinderslag dames; 200 m. vlinderslag j.o. 16 jr.; 200 m. vlinderslag heren.

VOOR WONINGEN IN PREMIE-SECTOR

Groningen verhoogt subsidie woongerief

(Van een onzer verslaggevers).

Om de bouwgelegenheid in de woningbouw te stimuleren zullen ook in de gemeente Groningen de financiële faciliteiten voor de verbetering van het particulier woningbezit in de premiesector worden verruimd .

De eisen, die in deze premieregeling worden gesteld om voor subsidie in aanmerking te komen hebben betrekking op de indeling en accomodatie van de woning.

Voorts komen woningen, die ten gevolge van technische gebreken binnen afzienbare tijd onbewoonbaar dreigen te worden, voor subsidie in aanmerking.

Incidentele verbeteringen aan woningen komen niet in aanmerking voor de subsidie.

De maximum beschikbaar te stellen bedragen zijn: voor privaatverbetering f 600 voor het aanbrengen van een douche in een bestaande ruimte f 600, voor het aanbrengen van een douche-ruimte met douche-installatie f 1200, voor 'n volledige verbetering van het woongerief f 5550, voor een volledige verbetering van het woongerief, inclusief privaatverbetering f 600, en voor het splitsen van woningen per nieuw verkregen woning f 6000.

De toe te kennen premies zullen 33 1/3 procent bedragen van de goedgekeurde kosten van de werkzaamheden. Deze kosten mogen echter de vastgestelde maxima niet te boven gaan.



● *Dit ‚tegenlicht'-plaatje maakte de fotograaf onder de rook van Groningen. Het object: een visser met een zogenaamde totebel, netvisserij die nog maar weinig wordt beoefend. Op het moment dat de foto op het Damsterdiep werd genomen is de visser met een gewoon schepnet bezig de buit uit de kuil in het midden van de totebel te halen.*

Benoeming en afscheid bij Groninger politie

(Van een onzer verslaggevers)

Als adjunct-inspecteur, in rang subnummerair, bij de Groninger gemeentepolitie is vanmorgen beëdigd de heer J. F. Dijkstra uit Ter Apel. Tijdens een bijeenkomst is gisteren, wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd afscheid genomen van adjudant D. W. Horringa en hoofdagent D. J. Sikkema. Beiden zijn door de commissaris van politie, mr. J. H. Koerts, toegesproken.

— **In het afgelopen weekend** zijn inbraken, die overigens niets hebben opgeleverd, gepleegd bij de firma Vos, Schoolholm 19-21 en de firma Van der Wert aan de Vismarkt. In beide gevallen werd tevergeefs getracht een brandkast open te breken.

Vijfjarige houdt broertje (2 jaar) in vijver overeind

(Van een onzer verslaggevers).

De tweejarige Henk Leidsman, Bessemoerstraat 29a, is door zijn vijfjarig broertje Tony overeind gehouden toen hij spelenderwijs in de vijver van het Noordelijk Plantsoen was geraakt.

De heer Kuipers uit de Floresstraat die het zag gebeuren slaagde erin beide kleuters op het droge te brengen.

Ze blijken geen nadelige gevolgen van 't onvrijwillige bad te hebben ondervonden. Het ongeval gebeurde zaterdagmiddag omstreeks drie uur. Beide kinderen waren in de buurt van de vijver aan het spelen. Toen de jongste eendjes wilde gaan kijken en daarbij in de vijver viel, stapte Tony hem kordaat na en hield hem overeind, totdat de heer Kuipers hen uit hun benarde positie bevrijdde.

Meisje viel door raam

(Van een onzer verslaggevers)

Een grote snijwond liep de 14-jarige Elisabeth Nap gisteravond op bij een val door het raam van de keukendeur.

Het ongeval gebeurde omstreeks 9 uur in de ouderlijke woning aan de Hortensialaan, waar het meisje met haar broertje aan het spelen was. Buren brachten het meisje naar het Academisch ziekenhuis waar de wond werd gehecht.

Openbare speelplaats aan De Hoogte

(Van een onzer verslaggevers)

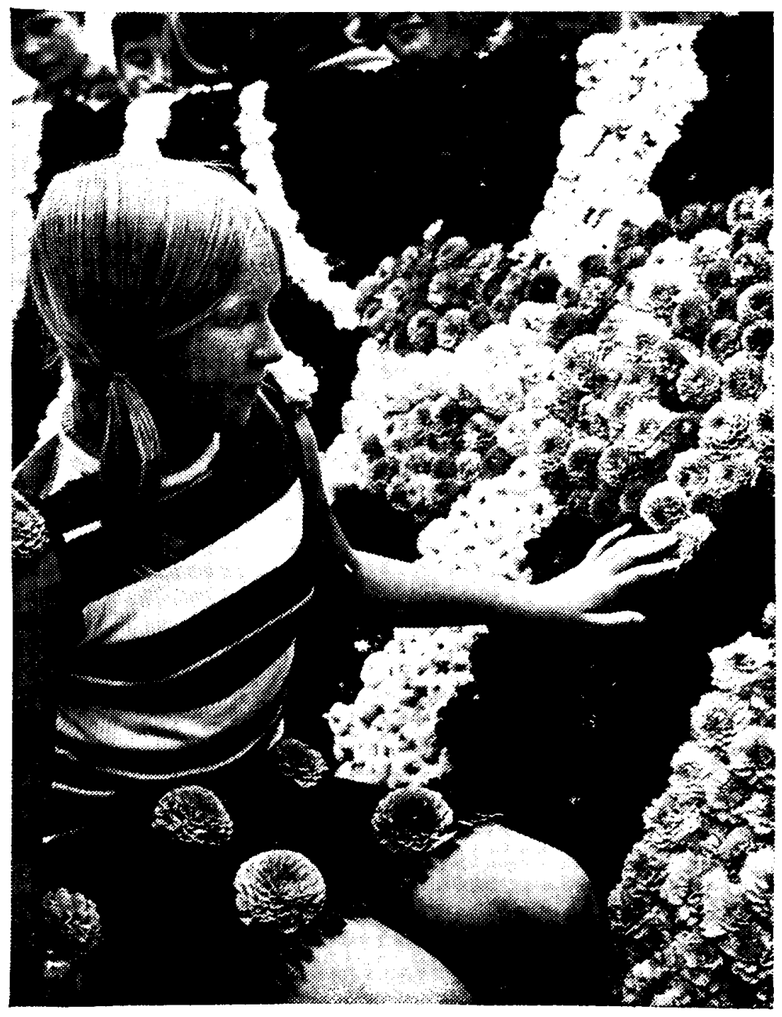
B. en W. van Groningen stellen de raad voor in het gazon aan De Hoogte een openbaar speelplaatsje aan te leggen. Er zal dan onder meer een klimboog, duikelrekken en een zandbak worden geplaatst.

De kosten worden geraamd op f 15.100.

— **In verband met** de toekomstige stadsuitbreiding stellen B. en W. de raad voor een perceel grond aan de Verlengde Oosterweg aan te kopen voor f 12.600.-

deze stad....

Bloemenmozaïek van Sjoeta: niet aanraken



Als een generaal die zijn troepen op wel of niet gewreven knopen inspecteert, stapte meisje Sjoeta Veenhof gisteren de hele dag langs de bloemenmozaïeken op de Grote Markt. Ze had het ontwerp gemaakt en dan stel je d'r als beginnend artiest toch wel prijs op dat alles naar behoren in elkaar wordt gefrunnikt. Elke **speld die door een corso-Eelde dahlia werd geprikt keek ze deskundig na en haar fel ontledend oog viel vooral op al dan niet vloekende kleurencombinaties. En toen de hele zaak eindelijk klaar was moest Sjoeta als een haas naar huis om nog een paar** warme aardappels te bemachtigen.

Op het moment dat het hele vakantiecomité-bloemenmozaiek uitgebreid op de nieuwe stadhuistrap werd neergevlijd, kwamen de ohen wat-mooi-roepers van alle kanten aanlopen. Vanuit de meest opmerkelijke standjes werden de duizenden bloemen met de duizenden spelden gefotografeerd. En op een afstand stonden de makers, allemaal stadjers van een jaar of tien, wat nerveus te grinniken. „Ze vinden het toch wel mooi niet", ontdekte een jongetje terwijl een royale Duitser al zijn fototoestanden in elkaar schroefde.

Mag niet

Af en toe probeerde iemand een dahlia te bemachtigen maar de man werd door een aantal jongetjes overtuigend terecht gewezen. „Dat mag toch niet meneer", zei iemand op het Jantje-niet-in-de-suikerpotkomen toontje. De meneer zag zijn misstap in en verdween blozend.

Overigens klaagde het vakantiecomité er wel wat over dat het op het ogenblik voor hun doen wat te warm is. Bij zo'n 25 graden vliegt alles wat kind is en vakantie heeft naar de Papiermolen. En dan rest je als vakantiecomité alleen maar om er vrolijk achteraan te plonzen. Gelukkig voor het comité maar niet voor de kinderen, zal de Papiermolen in de komende dagen in verband met de zwemkampioenschappen voor plezierzwemmers gesloten zijn.

Hooikar

Als je op vakantie bent beleef je allicht sterkere verhalen dan wanneer je thuis in het bruisvoetbad zit. Zo passeerde een geacht lezer ergens in Italië op een zielig weggetje een hooikar, maar hij gaf geen richting aan. Een eindje verder stond dan ook prompt een stel Italianen in een politiepakje en mis was 't. Nu is het in Nederland al moeilijk om een bekeuring te ontvangen zonder in meningsverschillen verzeild te raken; in Italië zit dat nog wat zwaarder als je zo'n bekeurder niet verstaat. Hij staat dan maar wat wild voor zich uit te kwaken en weet jij veel.

Besloten werd toch dat de Groninger familie 1000 lire moest betalen, wat op zo'n f 5,50 komt. Op zich een koopje. Ze mochten ook nog in Oostenrijkse shillings betalen, maar toen werden die Italianen wat te gul. De Groningers betaalden de heren per vergissing met 20 shilling (f 2,80) en kregen toen van de beminnelijk glimlachende Italianen prompt duizend lire terug. Winst f 2,70. De argeloze vakantiegangers kregen het pas door toen de gendarme al lang weer uit zicht was. En om de Italiaanse gemeenschap geen nadelig saldo in de maag te splitsen, hebben ze voor die f 2,70 maar vier paar Italiaanse sokken gekocht.

Zeven dagen melk proeven: de zesde slok

Wat is melk drinken eigenlijk toch saai werk. Ook vandaag weer niks aan te beleven. Nog één dag en ik heb die Domo melk dan verdorie een week in de ijskast en het blijft maar drinkbaar. Geen zuur luchtje, geen zure nasmaak. En dat laatste is volgens ingewijden vooral belangrijk, want wat vandaag de nasmaak is, is morgen de smaak.

Het fabriekspak en het karrepak blijven trouwens als twee druppels water op elkaar lijken. En dat zal Domo-directeur Nijhof in zijn vakantie-shirt toch wel deugd doen. Want hij dacht vorige week toch wel even: nou laat ik gratis zeven pakken keurmelk brengen en nou willen ze me pakken door zeven pakken op een kar te gaan halen.

De brieven van verontwaardige huisvrouwen die alles zuur roken, verstommen overigens een beetje. Ik wil hier niks meer zeggen. En ik zal persoonlijk de laatste zijn om te beweren dat die huismoeders er maar driftig op los jokten, want ik heb hun zure melk zelf geroken. Geen lucht, en daarom ben ik steeds weer opgelucht als er geen vreemde dampen uit m'n eigen pak opstijgen.

Die dagstempeling is overigens nog even beroerd als altijd. Het eerste cijfer is meestal duidelijker dan het tweede en hier kun je als je nou persé wilt, hele nare opmerkingen over gaan zitten bedenken. Sommige stadjers doen dat ook vlijtig en de Domo dan maar vertellen dat het technisch allemaal wat moeilijk zit. Gisteren is er weer de hele dag aan de stempelapparatuur gesleuteld. Maar om alle moeilijkheden uit de weg te ruimen zit er vandaag op alle Domo-pakken een plastic plakkertje met opgedrukte datum.

Het begint inmiddels wel tot de Domo door te dringen dat ze als onverzuurde triomfators uit mijn melkproeven dreigen te duiken. „Zie je wel. had ik wel gedacht", riep een Domo-er me gisteravond al glunder toe. En ik zie het nog aankomen dat wanneer Domo-directeur Nijhof na zijn vakantie uit de trein stapt op 't hoofdstation hij bejubeld wordt door horden volmelkse huisvrouwen.

STADJER.

Drukke receptie ir. P. Stelling



(Van een onzer verslaggevers)

Zo groot was de belangstelling gistermiddag voor de afscheidsreceptie van ir. P. Stelling, directeur-hoofdingenieur van de Provinciale Waterstaat dat het Provinciehuis te Groningen bijna te klein was. Een lange stroom mensen schuivelde urenlang langs de heer Stelling en diens echtgenote, die in de Statenzaal met een handdruk afscheid namen. Inmiddels groeide de lange rij wachtenden in de koffiekamer tot halverwege de gang van het Provinciehuis.

Talrijke bloemstukken van o.a. de collega's van de Proviciale Waterstaat diensten, de Groninger Proviciale Ambtenaren Vereniging en de Grontmij Groningen sierden de wanden van de Statenzaal. Onder de aanwezigen bevonden zich o.a. de Commissaris van de Koningin, mr. C. L. W. Fock, ir. C. v. d. Burgt, hoofd van de Lauwerszeewerken, oud-burgemeester J. Tuin van Groningen, de gedeputeerden mr. J. Prins en de heren L. van Hasselt en A. W. Biewenga, de oud-commissaris van de Koningin in Groningen, dr. E. H. Ebels, burgemeesters van vele Groninger gemeenten, raads- en statenleden en chefs van diensten.

Op de foto nemen de Groninger wethouders drs. J. J. H. van der Ree en de heren E. van Ruller en H. F. J. Wolters afscheid van ir. Stelling.

Boekbinderij Erenstein 20 jaar in Groningen

(Van een onzer verslaggevers).

Ter gelegenheid van het twintigjarig bestaan van Boekbinderij Erenstein aan de Nieuwe Boteringestraat in Groningen, werd in het bedrijf een receptie gegeven.

Het bedrijf werd op 29 juli 1947 opgericht door de heer F. Erenstein, aan de Kerklaan in Groningen. Daarna heeft men onder meer gewerkt aan 't Schuitendiep, in de Sledemennerstr. en sinds vier jaar is de boekbinderij nu gevestigd aan de Nieuwe Boteringestraat. In het bedrijf werken in totaal tien personen.

Rondgang Patrimonium

Het Christelijk Harmoniegezelschap Patrimonium maakt donderdag 3 aug. de volgende rondgang:

Vertrek 19.30 uur: Soembahuis Floresstraat. Route: Floresstraat, Bataviastraat, Molukkenstraat, Celebesstraat, Korreweg, Diephuisstraat, Landstraat, Heymanslaan, Tellegenstraat, Oppenheimstraat, Oosterhamriklaan, P. Hendrikszstraat, Korreweg, Ambonstraat, Madoerastraat.

Tiendaagse vredestocht gaat vrijdag van start

(Van een onzer verslaggevers)

Een groep van ongeveer vijftig leden van de R. K. vredesbeweging Pax Christi zal vrijdagochtend, zoals gemeld, vanuit Noorderhoogebrug starten voor een tiendaagse gespreksvoettocht rond de stad Groningen. Elke dag zal een afstand van ongeveer 20 kilometer worden afgelegd. De tocht, die elk jaar in een ander land wordt gehouden en nu voor de derde keer in Nederland plaats vindt, heeft, aldus de organisatoren, als gespreksonderwerp democratie in de ruimste zin van het woord.

In Nederland vinden in andere provincies nog twaalf van dergelijke voettochten plaats. In totaal doen ongeveer 600 personen, waaronder 100 Nederlanders, voornamelijk in de leeftijdsgroep van 20 tot 30 jaar, aan de tochten mee. In Drenthe is een route rond Emmen vastgesteld en in Friesland wordt van Harlingen langs de dijk naar Heerenveen gewandeld.

Bij het Liudger Convict in Haren verzamelen de deelnemers van de tocht rond Groningen zich donderdagavond. Vrijdagochtend wordt van Noorderhoogebrug naar Obergum gelopen. De tweede dag gaat de tocht van Obergum naar Zuidhorn, daarna via de pleisterplaats Roden naar Assen, waar een rustdag wordt gehouden. De laatste etappes lopen via Zuidlaren, Hoogezand-Sappemeer weer terug naar Groningen.

Israëlische gasten vanavond om 9 uur op Grote Markt

(Van één onzer verslaggevers)

De dertig Israëli's, die zoals gemeld veertien dagen vakantie in ons land zullen doorbrengen op uitnodiging van het „Comité Groningen ontvangt Israël Boys", zullen vanavond omstreeks negen uur in Groningen aankomen, waarna een begroetingsbijeenkomst volgt in hotel De Doelen op de Grote Markt.

Tijdens hun verblijf in ons land zullen de Israëlische gasten onder meer een trip van vijf dagen door Nederland maken, van 4 tot en met 8 augustus.

Op de overige dagen bezoeken de Israëli's verschillende bezienswaardigheden in het Noorden van ons land. Morgen zullen zij de zwemkampioenschappen in de Papiermolen bijwonen en donderdag maakt het gezelschap een tocht naar de Pier in Zoutkamp en brengt men een bezoek aan de Menkemaborgh in Uithupizen.

Voor volgende week woensdag staat er onder meer een bezichtiging van de Philipsfabrieken in Stadskanaal op het programma en vrijdag 11 augustus brengt men een bezoek aan de Soda-industrie in Delfzijl. Zaterdagmiddag 12 augustus speelt 't Israëlische voetbalelftal Nachlied een wedstrijd tegen GRC, ter gelegenheid van de opening van het clubgebouw van GRC in het Stadspark. Deze wedstrijd wordt, zoals gemeld, geleid door Leo Horn.

Zondagavond 13 augustus is er in hotel De Doelen een afscheidsbijeenkomst. Maandag 14 augustus vertrekt men weer naar Schiphol.

GVAV-jeugd speelt tegen Amerikaans Collegeteam

Een jeugdelftal van GVAV zal vanavond op het Oosterparkstadion uitkomen tegen een College-team uit de Verenigde Staten, als vóórwedstrijd van GVAV—Plymouth Argyle.

— **Met rijwielhandelaar** R. L. die zoals gisteren gemeld door de politie wegens rijden onder invloed is aangehouden, wordt niet bedoeld de heer R. Leerling, Nieuwe Ebbingestraat.

— **De brandweer** heeft gistermorgen om half negen een brand geblust, die was ontstaan in de gemeentelijke vuilnisstortplaats bij Gideon aan het Winschoterdiep.

— **De Veendammer J. L. (22),** die zondagmorgen op het dak van een woning op het Kwinkenplein is aangehouden en wegens poging tot inbraak werd ingesloten, is door de politie weer op vrije voeten gesteld.

Groningers zouden Bulgaren naar vrijheid hebben gesmokkeld

Twee jonge Groningers zouden er de vorige week in zijn geslaagd twee Bulgaren van Joegoslavië naar Italië te smokkelen. Dit wordt gemeld door het dagblad Trouw, dat echter de namen van de „jonge Groningers" en de Bulgaren niet noemt.

Volgens het bericht ontmoetten de Groningers en de Bulgaren (een biochemicus uit Sofia en zijn verloofde) elkaar op de camping Ankaran in Joeslavië, een paar kilometer van de grens met Italië. De Bulgaren werden onder de bagage, op de plaats van de ontbrekende achterbank van de Citroën van de Groningers „gestouwd" en zonder moeilijkheden zou Italië zijn bereikt. Volgens het bericht verblijven de Bulgaarse biochemicus en zijn verloofde nu in Italië in een interneringskamp.

De beide Groningers zouden proberen voor de Bulgaar werk te vinden, zo mogelijk in het Academisch Ziekenhuis in Groningen. De directeur van het Academisch Ziekenhuis, dokter P. Bolt, weet echter van geen pogingen in die richting. Ook bij het chemisch en het bio-chemisch laboratorium is niets bekend, evenals bij de afdelingen voorlichting en personeelszaken van de Rijksuniversiteit in Groningen.

RUBRIEKADVERTENTIES

Particulieren: 30 cent per mm.

Handelsadvertenties en kleine annonces betreffende koop en verkoop van onroerende goederen: 41 cent per mm.

Minimaal wordt 8 mm berekend.

Bewijsnummer, op aanvraag, 25 cent.

Brieven onder nummer 50 cent extra.

De volgende rubrieken plaatsen wij uitsluitend na vooruitbetaling: Ruilen, Te huur gevraagd, Aanbieding personeel en Kennismaking.

Geef uw advertentie bij voorkeur schriftelijk op aan: Advertentie-afdeling Nieuwsblad van het Noorden, Gedempte Zuiderdiep 24, Groningen, of bel (050 of 05900) 33 44 1

Vakantie

✱ Te huur: Norg, 6 pers **zomerhuisje,** billijk, voor hele maand aug. Tel. 45987.

✱ Te huur aangeboden. Keurig ingericht 6-persoons **zomerhuisje** te Norg. H. J. Apol, Rijksweg 25, Wirdum (Gron.).

✱ Te huur aangeb. **caravan** staanpl. Gaasterland of Drenthe. Rabenhauptstr. 6a, Groningen; tel. 55686.

✱ Nieuwe 6 pers. **Sta-caravan** op Ameland Duinoord. Verw. en aparte slaapk. enz. Van 26/8—9/9. f 135. Joh. Tiesnitsch te Stiens; telef. 05109—595.

✱ Beekbergen Veluwe mooie 4-pers. **caravan.** Vrij na 5-8. Tel. 05766-1483. na 5-8. Br. onder no. 1613 of tel. 05766-1483.

✱ Wegens omstandigh. te huur 5-pers. nieuwe **caravan,** vrij na 19 aug. Speciale prijs! St.pl. Buren Amelano. Tel. 05900—53011 na 7 uur.

✱ **Ideale vakantie en voordelig!** Heerlijke rust in luxe bungalow m. of z. warme douche of in caravan in mooiste Drentse bossen met groot, veilig kleuterbad, strand- midgetgolf- speeltuin voor kleintjes, restaurant, winkels enz. Reeds vanaf f 75 p. w. Vrij vanaf 12 aug. Fantastisch voor jonge gezinnen en ouderen. Bel 05200-18579. B.g.g. 05291-1680.

Te huur aangeboden

✱ **Steentilstr., een modern WINKELPAND met kantoor en moderne bovenw. (winkel groot plm. 90 m2. en kantoor plm. 22.50 m2., huur f 170.— p. w.; desgewenst met achtergelegen magazijn groot plm. 150 m2.; huur alsdan f 200.— p. w. Te bevr.: Makelaarskantoor J. L. la Gro & Zoon, lid N.B.M., A-Kerkhof Z.z. 14, Groningen; tel. 20018 en 28839.**

✱ **Lief zomerhuisje** voor 4 pers., staande te Gasselte, bij camping De Krëmer. Bosrijke omg. en zwembad v.a. 5 aug. vrij. Tel. 05970-3229.

✱ **Kamers** m. en z. pension en woningruil. Heresingel 22a Bem. f 5.—

✱ Gevraagd **kostgangers** m. vrije kamer. Verl. Nieuwstr. 5, Groningen.

✱ **Nieuwe VOLKSWAGENS 1500 bj. 1966; slechts f 25 p. dag; Volkswagens 1200 bj. 1964 slechts f 20 p. dag; onbep. aantal km. Incl. All Risk verzekering voor binnenland. Excl. benzine. „Cum Laude" afd. verhuur, Dorus Rijkersstraat 4, Groningen; tel. nu 35588.**

✱ **Nieuwe luxe AUTO'S. Billijk tarief. Gar. bedr. H. Vrucht, Groningen, Violenstraat 7-9; tel. 23760.**

✱ **Nw. VW's, Fiat 1300, Opel Fiat 600 e.a. All-risk verz. „A"-garage, Witte de Withstraat 4; tel. 28800.**

Te huur gevraagd

✱ Verpleegster Diakonessenhuis zoekt gestoff. kamer omg. Parkweg. Gaarne brieven aan I. C. Ritsema, Parkweg 69.

✱ A.s. echtp. zoekt ged. promotietijd **woongel.** in- of in de omg. van de stad Groningen. Br. no. 1611 bur. dez

✱ Stulente zoekt ruime **kamer** te Gron. Liefst met C.V M. Bijvoet, Haarstr. 129, Oldenzaal.

✱ **Kosthuis** voor meisje, 16 jaar. Leerlinge van de analistenschool in Groningen. Met zit-slaapkamer. Liefst huiselijk verkeer. Br. aan J. T. de Jong, Hemrik 84 (Frl.)

✱ Heer vraagt net **kosthuis** in kl. gezin te Delfzijl. Van ma. t.m. vr. Br. onder no. 1604 bur. dezes.

✱ Ondw.es zoekt **kamer** in Haren. Br. onder no. 1603.

✱ 1e jaars student zkt. per sept. **kamer** in Gron. Liefst centrum. Tel. 05947-2443.

Te koop aangeboden

✱ **Makelaardij Hoogland, Vismarkt 32, telefoon 31753, HEEFT wat u zoekt.**

✱ **Winsum: LUXE LANDHUIS met c.v. en dub. gar., uitzicht op hertenkamp. Ind.: gr. l-vormige woonka., 4 slaapk., zolder enz., zeer goede staat v. onderh. Aanv. i.n.o. Prijs f 62.500.— Boelens, Jorritsma & Co, makelaars onr. goed., Westersingel 27, Groningen; tel. 31641 (4 lijnen).**

Te koop aangeboden

✱ Wegens omstandigh. **dames- en herenkapsalon** met parfumerie en tabakverkoop in de Veenkoloniën. Br. onder no. 1607 bur. dezes.

✱ **Abel Tasmanplein: 2-GEZINSHUIS, bovenw. ontr., ind.: beneden: woonkamer (parket), 2 slaapk.,, keu., tuin, zeer goede staat; bovenwo.: 2 ka., serre, balkon, zijk., 3 gr. slaapka., zolderk. en berging. Totale koopprijs f 25.000.— Boelens, Jorrtisma & Co., makelaars onr. goed., Westersingel 27, Groningen; tel. 31641 (4 lijnen).**

✱ **Haren: luxe beneden HOEKFLAT nabij 't Centrum. Ind.: grote ka. met open haard en groot zonnig balkon, hal, luxe keuken m. ingeb. koelkast, toilet, grote badka. met bad en douche, slaapk., hobbyka. en grote garage, alles centraal verwarmd, mooie rustige stand, pracht uitzicht, i.n.o. ontruimd te aanv. Makelaardij H. Bouwman, Rijksstr.-weg 187, Haren; tel. 46473 en 46202.**

✱ **Haren: mooie beneden FLATWONING; ind.: grote ka., 3 sl.ka., hal, douche, keuken, berging, C.V. aardgas; kooppr. f 40.500 en met garage f 44.000; onm. te aanv. Makelaardij H. Bouwman, Rijksstr.weg 187, Haren; tel. 46473 en 46202.**

✱ **Haren: luxe HERENHUIS in 't centrum; ind.: zitka., eetka., keu., hal, 4 sl.ka., douche, garage, C.V., veel zon; vraagpr. f 56.000 onm. te aanv. Makelaardij H. Bouwman, Rijksstr.weg 187, Haren; tel. 46473 en 46202.**

✱ **Oranjebuurt, op mooie stand, de HELFT van een geheel gemoderniseerd en gerestaureerd HERENH., m. tuin en garage, voorz. van centr. verw., bev.: 2 gr. kamers, moderne ruime keuken, bergschuur, waslokaal, studeer- of werkk. m. voorbalkon, 5 slaapk. en grote douchek.; ontruimd te aanv.; koopprijs f 110.000.— Te bevr.: Makelaarskantoor J. L. la Gro & Zoon, lid N.B.M., A-Kerkhof Z.z. 14, Groningen; tel. 20018 en 28839.**

✱ **J. H. Janssenstr., nabij Gorechtkade, een FLATAPPARTEMENT op 1e etage, bev.: suite, keuken, 2 slaapk., balkon en bergschuur; ontruimd te aanv.; koopprijs f 19.000.— Te bevr.: Makelaarskantoor J. L. la Gro & Zoon, lid N.B.M., A-Kerkhof Z.z. 14, tel. 20018 en 28839.**

✱ **Nabij Hfd.st. N.S.: zeer royaal PAND met div. vertrekken en diepe tuin o.m. geschikt voor: kantoren, woonh., depoth., showroom. Prijs en aanv. n.o. Makelaarskantoor De Gids. Fa. Groefsema & Savenije Schoolstr. 31a, Groningen. (Gratis toez. woninggids v. Gron. en omstr., uitg. makel. beursblad).**

✱ **Zomerhuisje.** Bij het Stadspark. Te bevr. Oosterbadstraat 46.

✱ De top van plm. 2.25 H.A. grasland om te maaien bij H. Kamphuis, Engelbert 27; tel. 05900—67237.

✱ Een mooi zwart **hondje** 3 m. oud, koopje. Oosterstraat 29, Hoogkerk.

✱ **Jonge konijnen.** Violenstraat 25a.

✱ Nest langharige **Duitse staanders** 2½ mnd. oud met stamb. en ingeënt f 200 p. st. Prima jachthond, een zeer lieve huishond. Te bevr. H. H. W. Dallenga, dierenarts Loppersum; tel. 05967—557.

✱ **Alle soorten BOTEN, nw. en gebruikt, Mulder's Botenhandel, De Groeve, telefoon 05905—2277. Showroom 600 m2. Inruil en ruime financiering mogelijk.**

✱ **BUITENB. MOTOREN, nieuw en gebruikt v. 3 tot 110 pk. Mulder's Botenhandel, De Groeve, tel. 05905-2277. Showroom 600 m2. Inruil en ruime financiering mogelijk.**

✱ Polyester **Vis-, toer- en familieboot.** Lengte 3.70 m. br. 1.65 m., met luchtkasten en banken; spotprijs f 795. Visboten vanaf f 550. Rechtstreeks van fabriek. Techn. Bur. A. G. van Duinen, Nw. Pekela, Berkenlaan 21, tel. 05978—5323. Sporthuis Metz, Sluisstraat 42, Musselkanaal, Sporthuis Schilt, Hoofdstr. 1, Smilde.

✱ Bouw zelf uw caravan. Alle **onderdelen,** bouwtekeningen en gratis voorlichting bij F. Mik, Caravanbouw, Nieuwe Pekela. Tel. 5408 en 5590.

Te koop aangeboden

✱ **Caravan Sprite** 400 met voortent. Camping Stadspark. Tussen 5 en 8 uur vanavond.

✱ **CARAVANS. A Line Super 14 6 personen f 5995; A Line Super 12 4/5 personen f 5495; A Line Super 10 4 personen f 4650. Gratis trekhaak compl. gemonteerd voor elk type auto. Bovendien nog enige modellen '66 fabrieksnieuw vanaf f 3600. Diverse merken. Soepele financiering, inruil mogelijk. Verkoop onder garantie. Dagelijks geopend van 10.00-17.00. Zondags van 14.00-17.00 uur. Deskundige voorlichting bij: „Cum Laude" N.V. Caravan Centrum, Pop Dijkemaweg 63, Oosterhoogebrug, Groningen, telefoon 05900-23874.**

✱ Nieuw. Spotgoedkoop. Canadese **vouwwagen.** F. Mik, caravanbouw, Nieuwe Pekela, tel. 5408 en 5590.

✱ **Oosterhuis - Overschild. Gebruikte landbouwwagens.**

✱ **DAFFODIL 750, bj. '64 (nw. model), Opel Rekord 1700, bj. '65, NSU Prinz IV, bj. '66, Triumph Herald 1250 met roldak bj. '66. Bovenstaande automobielen verkeren in zeer goede staat en worden onder garantie verkocht. Inruil en fin. mogelijk. Tel. 050-30605.**

✱ Een **Mercedes 312** met een dieplader-trailer, ook geschikt voor strovervoer. P. Luitjens en Zn., Marktkade 95, Musselkanaal, tel. 05940-2656 of 2575.

✱ **Div. luxe en bestelauto's** financiering mogelijk. Pekelder en Post, Nw. Boteringestr. 65. Tel. 26304, Gron.

✱ **Citroën Ami 6** '62. Kleur geel 28.000 km. M. A. de Ruyterstr. 50, Roodeschool.

✱ **Mijn zilvergrijze 2-deurs OPEL REKORD 1700 van okt. '65. 66.000 km. gel. In nw.st. (A.N.W.B. rapp. ter inzage). Vr.pr. f 5250 (Nw.-prijs f 9250). R. Wijngaard Rivierenhof 54, Gron. Tel. 050-33939.**

✱ **VW 1200** bouwj. '58. Na 5 uur. Rengerslaan 5, Kolham.

✱ **MERCEDES Diesel bj. '58. Vindicatstraat 21a.**

✱ **OPEL REKORD '58 f 600. Vindicatstraat 21a.**

✱ **DAF bj. '61 m. nieuwe motor; in zeer mooie staat; f 950.— Jan van Galenstr. 12B; tel. 36132.**

✱ **GOGGO ISAR bj. '62; in zeer goede en mooie staat f 1150. Ger. Terborghstr. 20b, tel. 37189.**

✱ **Ingeruilde AUTOMOBIELEN: Opel 1900 '66; Glas 1304 '65; Opel Kadett met schuifdak '64; DKW Jr. eind '63; 3 Fords Taunus 12 M. '63 en '64; Peugeot 404 '63; Opel Kapt. de Luxe met schuifdak '62; Volvo 122 S. '61; Vauxhall Victor '62; Fiat 850 Sport Coupé 1965. Diverse Fiat en Neckar 1100 occasions. Garage „Actief", Helperwestsingel 19, Groningen; tel. 05900—52212.**

✱ **1 VW pick-up** met huif; 1 Opel Blitz met huif; 1 Cocktruck met J.L.O.-motor. Tel. 050—55485.

✱ Wegens omstandigh. **VW** 1200 m. schuifdak. Zwarteweg 5.

✱ **FORD TAUNUS 17 M. Super 4 bak bj. '62; in zeer goede staat f 2250; Citroën Ami bj. '62, zeer mooi en goed f 2150; Renault Floride sportcoupé bj. '61 f 2350. Inr., gar., fin. zonder aanbetaling mogelijk. Peizerweg 37B, tel. 29654.**

✱ **Nog enkele voor speciale prijzen op te ruimen AUTOMOBIELEN o.a. Skoda 1000 MB '66, '65; BMW 1500 '63; BMW L.S.L. '65, '63, '62; Mercedes 190 D. '65; Ford Taunus 17 M. Super 4-d. '65; Auto Union F. 102 '64; Trabant '62; Isar '62; Plymouth '59; Opel Rekord '56; Ford Thames bestel '60. Gar., inruil en financiering. Garage Ving, BMW-, Glas- en Skoda-dealer, Weippert Boy Caravan Import, Siddeburen; tel. 262.**

✱ **REGELMATIG in VOORRAAD. Gebruikte en demonstratie Scaldia en Jalta automobielen. Gremi N.V. Scaldia en Jalta import, Osloweg (bij Europaplein), tel. 050—26142.**

✱ **GEBRUIKTE AUTOMOBIELEN in alle merken, prijsklassen en bouwjaren, dagelijks wisselende voorraad. Verkoop onder schriftelijke garantie. Inruil en financiering mogelijk. Een bezoek is altijd de moeite waard. Cum Laude's Auto-Supermarkten Groningen, Showroom Oosterhamrikkade 99, tel. 22460 dagelijks geopend van 10.00—21.00 uur. Zaterd. van 10—17 u. Showroom Dorus Rijkersstraat 4, tel. 35588, dag. geopend van 9—20.30 uur. Zaterdags van 10—17 uur. Beide showrooms zondags van 14 tot 17 uur.**

✱ **Citroën ID** 1959. Na 6 u. Te bevragen Winschoterdiep 161a.

✱ **VW VARIANT 1966; VW Variant 1965; VW 1500 1966; VW 1500 1965; VW 1500 '63; VW 1200 1965; VW 1200 '64; VW 1200 1963; VW 1200 '61; VW 1200 1959. Garantie, financ. Automobielbedrijf v. d. Ploeg N.V., Julianalaan 26, Veendam.**

✱ **FIAT 600 D 1966; Fiat 600 D 1963; DKW Junior 1965; Simca 1000 L 1965; Simca 1000 GLS 1965; Austin A 40 1963; Glas 1204 1964; Citroën 2 CV 1963. Gar. en fin. Automobielbedr. v. d. Ploeg N.V., Julianalaan 26, Veendam.**

✱ **TRIUMPH HERALD 1200 '63. Garage A tot Z, telefoon 20012.**

Te koop aangeboden

✱ **Occasion. — Occasion.** Opel Rekord 1959; Morris Oxford 1960; Ford Taunus 17 M '66; Ford Taunus 17 M Combi 1966; Opel Rekord 1965; BMW LS 700 1965; VW Karm. Ghia 1962; Mercedes 190 D. 1960 en 1964; Mercedes 190 benz. '58; Fiat 2300 1963; Fiat 600 1962; Ford Taunus FK 1250 1961 met verh. laadr.; Ford Taunus 17 M 1960; Borgward 1½ ton (speciaal inger. voor autovervoer); Citroën ID 1962; NSU Prinz IV 1964; NSU Prinz IV 1963. Al deze automobielen verkeren in uitstek. st. Garantie, inruil, financiering. Garage „Nieuw Beerta", Hoofdweg 14, Nw. Beerta; tel. 05972—485.

✱ Lichte **aanhangers** voor luxe auto's. Bakker Wagenbouw, Nw.-Weerdinge Z.Z. 230. Tel. 05911—374.

✱ **Leekster onderdelen import.** Alle z.g.a.n. onderdelen van o.a. Fiat, VW, Opel, Citroën, BMW, DKW, Mercedes enz. enz. Kerkweg 55-56-57. Leek, tel. 05945-2646.

✱ **ONDERDELEN van de meest voorkomende wagens o.a.: VW Variant, Opel, Renault 4 tot 1967. Fords Daf enz. Autosloperij De Moker, Ulgersmaweg 36, Groningen; tel. 30105.**

✱ Pracht **Handnaaimachine** f 45, m. 5 jr. gar. Prima Trapmachine f 75, ook 5 jr. gar. bij Bousema, Zuiderdiep 112, Gron., tel. 30461.

✱ 2 z.g.a.n. **kolenconvectors.** Dorpsweg 29, Onnen.

✱ Gebruikte **kolenconvectors en Calmixkachels.** De Roe 2, Grootegast. Telefoon 05946-2317.

✱ **Studiepiano** f 90. Eiken kr.sn. piano f 375. P. Driessensstraat 44.

Te koop gevraagd

✱ Voor geldbelegging **onroerende goederen.** T.w. woningen of winkels. Slechte staat van onderhoud is geen bezwaar. Br. ond. no. 1601 b. d.

✱ **Schadevrije AUTO'S v.a. '62 motorisch gebrek geen bezwaar. Betaling contant. „A"-garage. Tel. 05900-28800.**

Aanbieding personeel

✱ **Lekke daken of goten** worden door ons gerepareerd met onze nieuwe plastic producten. Klein of groot werk, wij staan voor U klaar. Tevens kelderreparaties met gegarandeerde waterdichtheid. W.D.B., fa. H. Blouw, Tromplaan 1, Winschoten. Tel. 05970-3096.

✱ **Helderziend Psychoscopiste,** mevr. Horsten uit Rotterdam, telefoon 010-25.71.98, houdt Privé-zitting a.s. woensdag 2 augustus van 11.00—19.00 uur in Café-Restaurant Hofman, Poelestraat 12, Groningen-Centrum, telef. 05900-29.8.41—29.8.42.

✱ Gediplomeerde **doktersassistente** zoekt plaatsing bij huis- of kinderarts. Br. onder no. 1605 bur. dezes.

✱ All.st. **dame,** N.H. 46 jr., b.z.a. als huish., liefst bij heer alleen of klein moederloos gezin. Br. no. 1612 b. d.

Gevraagd personeel

✱ **Hoge bijverdienste** (thuiswerk voor iedereen) aangeboden tot f 150 p. week. Centrum, postb. 263. (2 postz. van 20 insl.), Haarlem.

✱ **Eerste klas AUTOMONTEUR en een eerste klas UITDEUKER en SPUITER. Goed loon, zonder goede ervaring onnodig te solliciteren. Autohandel 't Centrum, Rabenhauptstr. 24, tel. 55181.**

✱ **Mannelijk PERSONEEL voor metaalbewerking (enige ervaring vereist). Inlichtingen en aanmeldingen Aquatherm N.V., Koningsweg 27, Oosterhoogebrug; 's avonds na 6 uur de heer J. Groenendal, Merelstr. 26a.**

✱ **Vakbekwame schilders.** Schildersbedrijf Harms ,Helpermolenstraat 15; tel. 52968.

✱ **STENO-TYPISTE voor 1 dag per week. Br. no. 1509 bur. dezes.**

✱ **Een baan voor jou!** Ben je een vriendelijke en flinke jongedame en lijkt het je enig om in onze boutique de mooiste foundations en lingerie te verkopen? (tegen een goed salaris natuurlijk) Kom dan bij ons solliciteren want wij zitten te springen om enkele beschaafde **leerling-verkoopsters.** Je telefoontje of persoonlijke kennismaking is hartelijk welkom. Tifëll Foundations, Herestraat 65; tel. 34200 te Groningen.

✱ **Verkoopster.** De Lektuurhal, Herestraat 32.

✱ Ludema's Lektuurhal Nieuweweg 50 vraagt net intelligent **meisje.** Lft. plm. 17 jr. Melden donderdag 4-6 uur. Na 6 uur. Tel. 23358.

✱ **Leerling verkoopster.** Banketbakkerij Kloosterhuis. Nw. Ebbingestr. 60 E.V.

✱ **Machinestiksters en leerlingen** voor sportkleding. Faromé Kledingfabriek, Paulus Potterstr. 56-60, tel. 32497.

✱ **Een fl. meisje** van 18—25 jaar. Geheel zelfstandig kunnende werken. In 'n gezin in Duitsland. Een beetje Duits spreken vereist. Loon p. m. 400 D.M. + kost en inwoning. Inl.: bij H. Bosscher, Arsenauwstraat 14, Delfzijl-Noord. (Nà 7 u. des avonds).

Gevraagd personeel

✱ **Hotel Helvetia Hereplein 51 vraagt voor direct KAMERWERKMEISJE en keukenwerkster.**

✱ **Werkster** voor halve of hele dag per week. De Lektuurhal, Herestraat 32.

Kennismaking

✱ Kennismaking. Bemiddelingsbureau **Centrum** brengt U in kontakt met partners uit ieder milieu en van elke leeftijd. Bij niet slagen geen kosten. Postb. 263, Haarlem

✱ Jongeman 35 j. m. dochtertje 5 j. met eigen huis zkt **vrouw** 20 tot 35 j. 1 k. g. bezwaar. Ook wel huishoudster. Brieven onder no. 1606 bur. dezes.

GOMBERT VOOR RIJKLEDING

Ponybroeken	**v.a. f 29.50**
Rijbroeken	**v.a. f 49.50**
Rij-jassen	**v.a. f 85.90**
Rij-raincoats	**v.a. f 125.-**

Leverbaar in ca. 15 dessins. Helanca, whipcords en tweeds.

Rij-caps	**v.a. f 22.50**
Hunting-ties	**f 5.25**

Dubb. gev. ponydekken f 39.50 incl. singel.

Dubb. gevoerde paardedekken f 49.50 incl. singel.

Alle kleding naar maat vervaardigd! Snelle levering.

A-KERKHOF 16
Telefoon 25835

Nieuwe woning

Vele voordeeltjes hebt U bij ons

woninginrichting

H. SMIT

OOSTERWEG 19-23

U wilt toch **goede VLOERBEDEKKING**

IJzersterk nylontapijt

Gratis gelegd nu **f 79.50**

Gratis maken van uw gordijnen.

Onze stoffeerders garanderen vakwerk. Bel 21163 en wij komen u advies geven.

Bekendmaking

Hierbij, deel ik mijn geachte cliëntèle mede, dat ik mijn **Speciaalzaak in Haarden en Kachels** per 1 juli 1967 heb verkocht aan de heer J. Nijhuis, Bronlaan 30 te Dokkum.

Voor het door U in mij gestelde vertrouwen spreek ik hierbij mijn oprechte dank uit.

A. DE BOER,

voorheen: **Paterswoldseweg 6**
thans: Schoolstraat 32 te Peize (Dr.).

WAARSCHUWING

Indien U een **hoge inruilprijs** krijgt voor uw oude Radio, T.V. of Wasmachine, betaalt U al veel te veel! Bij ons zijn de prijzen altijd lager. **Kijk vooral eerst bij collega's en concurrenten voordat U bij EBENS kiest.** Het lijkt een vreemd advies, maar EBENS is zeker van zijn zaak. EBENS vindt het prettig als U zich overal van tevoren oriënteert. Kijk gerust bij elke radio en T.V. zaak en kijk ook bij de verschillende handelaren in gebruikte televisies, maar kom dan bij EBENS. Let daar eens op de prijs, vergelijk de waarde van de T.V.'s met al die T.V.'s die U hebt gezien. U ontdekt dat EBENS het beste geeft voor uw geld! Alleen bij ons koopt U de allernieuwste Philips Televisie voor slechts f 595.—. Voorts leveren wij **U alle merken** Radio's, Televisies, Wasmachines, Koelkasten enz. enz. vér beneden winkelprijs! U merkt meteen aan de sfeer bij EBENS dat U niets wordt opgedrongen en dat U rustig op Uw gemak kunt uitzoeken. Doe als zovelen! Ga ook naar de

FIRMA EBENS

Floresplein 24, Groningen, Telefoon 31653.
WIJ FINANCIEREN OP PRETTIGE WIJZE!

Bekende financiële instelling heeft plaats voor actieve, zelfstandige

vertegenwoordigers

Geboden wordt:

- een afwisselende werkkring,
- vast salaris en provisie,
- gebruik van auto en onkostenvergoeding.

Voor deze functie komen in aanmerking: personen boven 27 jaar met een ruime algemene ontwikkeling, goede contactuele eigenschappen, pioniersgeest en commerciële gaven.

Sollicitaties bij voorkeur met pasfoto kunnen worden gezonden aan het bureau van dit blad onder nr. 1600.

RESTANTEN BEHA'S HALVE PRIJS!

Slechts drie dagen!

hunkemöller lexis

gebr. lommerts nv

DELFZIJL - ROTTERDAM - GRONINGEN - PARAMARIBO

VOOR ONS BEDRIJF TE GRONINGEN

vragen wij een bekwaam

KIPPER-CHAUFFEUR

Schriftelijke of mondelinge aanbiedingen aan het hoofdkantoor der N.V., Havenstraat 38, Delfzijl.

EEN HUIS KOPEN?

U zoekt in de stad, bij het centrum, rustige woongelegenheid? Wij hebben voor de verkoop een vrijstaande villa bij de Herebrug, voorzien van centr. verw. en garage. De ruimte omvat: woonka, eetk, keuken, bijkeuken, schuur; verder 6 slaapkamers, badkamer, 2e w.c. Prima staat van onderhoud, binnenkort ontruimd. Prijs f 125.000.—.

MAKELAARDIJ ZEEVEN, lid. N.B.M.,
Hereplein 6, Groningen, telefoon 22345.

GRAMMOFOONS en PLATEN

SPECIALISTEN IN T.V.

RADIO ZEEKELS

OUDE EBBINGESTR. 30 - GRONINGEN TEL. 05900 2[illegible]

KAS-ASSOCIATIE N.V.
Spuistraat 172 - Amsterdam-C.
Postgiro: 877 - Tel. 020 - 227 227

Betalen

Rekeninghouders bij de Kas-Associatie kunnen alle betalingen die zij hebben te verrichten, op de juiste datum en tot de juiste bedragen, overal ter wereld, door de Kas-Associatie laten verzorgen. Een administratie op computer-basis voorziet in een praktisch feilloze registratie. Opdrachten tot betaling worden prompt uitgevoerd, tijdig binnenkomende betalingen dezelfde dag verwerkt in de dagafschriften.

Bewaren

Zowel voor rekening-courant als voor spaar- en spaardepositorekeningen heeft de Kas-Associatie doelmatige arrangementen. (Bij Spaardeposito's 5%, bij Spaarrekeningen 4% rente, *plus* voor beide spaarvormen ½% spaarpremie per kalenderjaar). Natuurlijk treedt de Kas-Associatie ook op als bewaarster van effecten en andere waarden.

Beheren

De Kas-Associatie heeft een verregaande specialisatie in het beheren van vermogens; het verstrekken van beleggingsvoorlichting; het voeren van bewind en de afwikkeling van nalatenschappen als executeur-testamentair. Hierbij steunt de Kas-Associatie op jarenlange ervaring, nauwe, directe contacten in binnen- en buitenland en een efficiënt opgezette financiële research-organisatie.



Handels- en marktberichten

VEEMARKT GRONINGEN

1 augustus 1967

Aanvoer: 512 runderen, 359 n. kalveren, 127 gr.kalveren, 74 schapen, 693 lammeren, 134 varkens, 102 biggen, 70 bokken, geiten, 1 paard; totaal 2072 dieren.

Prijzen: Kalf en melkkoeien f 1325—1400, 1000—1175, 950—1000. Kalfvaarzen f 1050—1200, 850—950. Zomerk. koeien f 1150—1250, 850—1000. Vare koeien f 900—1000, 650—750. Stieren f 4.00—4.30; pinkstieren f 3.80—3.90; slachtvee f 3.90—4.15, 3.70—4.00, 3.20—3.70 (aan bouten). Kalveren en pinken f 275—650. N. kalveren f 50—70, 110—240. Fok- en weideschapen f 80—120. Vette schapen f 75—90. Weidelammeren f 60—80. Vette lammeren f 90—105. Zware zeugen f 1.60—1.65. Vl. varkens f 1.90—2.10. Zouters f 1.90—2.00. Biggen f 60—70.

Overzicht: De handel in het kalf- en melkvee had bij niet grote aanvoer een tijdlang kalm verloop met nagenoeg onveranderde prijzen. Ook in het slachtvee verliep de handel zeer langzaam; de prijzen bleven vrijwel gelijk aan die der vorige week. De handel in de nuchtere kalveren verliep vooral in de zware soorten vlug met hogere prijzen. Vette en weidelammeren handel traag en vooral niet duurder. Van varkens was het aanbod klein. De handel verliep slecht met lagere prijzen. Vleesvarkens handel eveneens traag met staande prijzen. Zouters weinig ter markt en noteerden f 1.90—2.00 per kg. levend gewicht. Biggen handel bij zeer kleine aanvoer slecht, prijzen eveneens lager.

Koning.

BERLIKUM (De Afslag). **Aardbeien** 96—128. Rode bessen 56—60. Kruisbessen 38—49 per doos. Meloenen 40—190. Bloemkool (6) 40—58, (8) 33—44, (10) 17—21, II 15—30. Komkommers 27—44. Alles p. st. Sperziebonen 58—71. Snijbonen 70—140. Tuinbonen 14—19. Pronksnijbonen 95. Andijvie 13—21. Rabarber 4—12. Tomaten II 51—80. Spitskool 5—8. Rode kool 6½—12. Gele kool 9—13. Groentjes 11—15. Alles p. kg. Bospeen 26—52. Kroten 2—4. Peterselie 8—14. Alles per bos. Sla 5—16 p. krop. Augurken 43—85. Uien 18—30. Waspeen 23—35. Kroten 9—22. Appels: Yellow Transparant 30—46. Alles per kg.

Aanvoer: 15.000 st. bloemkool, 2.700 kg spitskool, 1.700 kg uien, 8.000 kr. sla, 2.500 kg andijvie, 1.500 st. meloenen, 8.500 kg rode kool, 1.000 bos bospeen, 1.700 kg tomaten binnenland.

HARLINGEN. (Gem. Visafslag). **Aanvoer** 31 juli: 3094 kg tong 2.54—4.85; 799 kg schol 40—53 ct.; 799 kg schol 51—76 ct.; 122 kg tarbot 90—4.89; 6 kg tongschar 11 ct.; 10 kg rode poon 40 ct. Alles per kg.

HOOGEZAND-SAPPEMEER (Veiling). Staandglaskomk.: 91 40—42, 76-91 38—39, 61-76 34—36, 51-61 32—33, 41-51 23—24, 36-41 15. Bloemkool A 46—65, AII 15—52. Alles per 100 st. Aardappelen 14. Andijvie I 21—33. Kromme komk. 28. Pronkbonen I 78—87. Rode kool 550—800. Sav. kool geel 550—800. Stamslabonen I 51—64. Tuinbonen 12—13. Waspeen A 13—30, B 10—15. Witte kool 8. Alles per 100 kg. Kropsla I 6—19 per 100 krop. Tomaten AI 470—490. BI 440, CI 460—470, CCI 350, AII 390—420, BII 380—390, CII 300 per kistje van 6 kg.

Aanvoer staandglaskomk. 77.000 stuks. Tomaten 21.000 kg.

UITHUIZEN (Veiling). Bloemkool A 26—50, B 18—31, C 15—20. Kropsla I 16—25, II 10—19. Andijvie I 14—23, II 8—15. Rabarber 5—10. Peterselie 40—95. Sjalotten 32—54. Kroten A 8—10, B 5—7. Waspeen A 21—37, B 10—19. Prei A 50—58, B 10—19. Uien 13—19. Zilveruien 61—82. Tuinbonen 6—12. Slabonen 50—87. Pronkers 70—84. Snijbonen 31—47. Peulen 150—260. Rode kool 5—10. Witte kool 8—13. Gele kool 5—13. Spitskool 6—12. Augurken 41—115. Postelein 8—12. Tomaten A 460—520, B 420—430, C 430—440, CC 310—320. Komkommers 76-91 36, 61-76 33, 51-61 30, 41-51 21, krom 31, Frankenthaler 340—350, Golden Champion 430—440. Meloenen I 155—220, II 45—130. Perziken 16—24. Rode bessen 115—210. Kr.-bessen 150—165. Pepers 75—95. Eersteling 14—16. Present 17—19. Perfect 15—18. Doré 17—20. Eigenheimer 17—23. Bonken 8—13. Aanvoer van tomaten 13 ton, van komkommers 24.600 stuks, van andijvie 11 ton, van kropsla 32.000 stuks, van aardappelen 46.000 kilo.

ZANDEWEER (Ons Belang). **Aardappels** A 13—19, B 5—11. Rode kool 5½—7. Gele kool 4½—11. Witte kool 7—8. Andijvie 12—21. Pronkers 80—85. Stamslabonen 70—100. Tomaten A 72—78, B 68—69, C 69—71. Druiven I 310—360, II 240—250. Spinazie 12—37. Tuinbonen 12—13. Prei 70—72. Uien 26—32. Peterselie 80—120. Spitskool 12—16. Kroten 10—15. Rabarber 10—18. Alles per kg. Bloemkool I 35—62, II 20—35, III 15—20. Kropsla 4—21. Komkommers 75-90 32—33, 60-75 30—31, 50-60 26—29, 40-50 20—21. Alles p. st.

ZOUTKAMP (Visserij). Weekaanvoer aan de Provinciale Visafslag te Zoutkamp van 24 t.m. 29 juli 1967: 18.456 kg pellerijgarnalen van 1,01—1,99 p. kg; 5035 kg exportgarnalen van 1,21—1,72 p. kg; 68.400 kg pufgarnalen à 3,00 per 100 kg; 1080 kg ziftsel à 5.- per 100 kg. De prijzen voor de pellerijgarnalen waren zeer goed te noemen.

TERMUNTERZIJL. (Visserij). Aangevoerd 916 kg pellerijgarnalen van f 1.06—1.43 per kg. en 1037 kg exportgarnalen van f 1.05—1.43 per kg.

NOORDSCHARWOUDE (Veiling). Aardappelen: Eersteling grof 16.00—16.80, middel 14.00—16.00; Eigenheimers middel 17.00—19.00; Climax middel 12.50—15.00; kroten A 12.40—14.20; witte kool 4.50—5.00; rode kool 6.00—6.50.

BROEK OP LANGEDIJK (Veiling). Aardappelen Eerstelingen grof 13.00—16.00, middel 13.70—17.80; uien 19.50—22.70; witte kool 4.50—9.00; rode kool 6.50—10.80; bloemkool 34.00—57.00.

ROTTERDAM (Veemarkt). Aanvoer totaal 2641. Weekaanvoer 4171. Slachtrunderen 120. Gebruiksvee 615. Vette kalveren 475. Graskalveren 117. Nuchtere kalveren 1030. Varkens 9. Veulens 5. Schapen of lammeren 233. Bokken of geiten 26.

Prijzen: Resp. extra, 1e, 2e en 3e kal.: slachtrunderen 4,30—4,55, 3,75—4,10, 3,40—3,65, 3,20—3,35; vette kalveren niet gen. 3,15—3,35, 2,95—3,15, 2,70—2,95; stieren 3,85—4,45; worstkoeien 3,20—3,40; kalf- en melkkoeien 1025—1550; vare koeien 825—1200; vaarzen 750—900; pinken 550—700; graskalveren 350—520; nuchtere kalveren 170—185; mestkalveren 185—250; schapen 70—90; lammeren 90—115.

Overzicht: Resp. aanvoer, handel en prijzen: slachtrunderen gewoon, lui, als gisteren; kalf- en melkkoeien tamelijk, kalm, onverand.; vare koeien kort, slepend, niet prijsh.; vaarzen en pinken redelijk, stroef, gedrukt; graskalveren als vor. week, lui, lager; vette kalveren korter, levendig, even hoger; nuchtere kalveren kleiner, redelijk, ruim prijsh.; schapen en lammeren minder, stug, vooral niet hoger.

GRAANOVERZICHT

Marktbericht van de Ver. „DE BEURS".

Wintergerst	28.35—30.10	28.35—29.85
Wintergerst (extra kwal.)	30.10—30.35	—.— —.—
Koolzaad	50.50—61.50	50.50—63.50
Koolz. (Hamb.)	50.50—66.50	50.50—67.50
Karwijzaad	70.90-125.90	70.90-122.90

Alles per 100 kg inclusief commissionairsprovisie.

Overzicht:

Wintergerst: grote aanvoer van goede kwaliteit. Bij uitzondering werd voor pelkwaliteit betaald tot 30.10.

Koolzaad: bij teruglopend aanbod hogere prijzen.

Karwijzaad: voor mindere kwaliteiten dan de vorige week betaalde men tot 122.90. Extra kwaliteiten boven notering met trage handel.

DE NOTERINGSCOMMISSIE.

Uit het radioprogramma

Voor woensdag

HILVERSUM I (402 m.)

NCRV: 7.00 Nws. 7.10 Dagopening. 7.15 Pianorecital: klass. muz. 7.30 Nws. 7.32 Radiokr. 7.50 Lichte ork.-muz. 8.00 Nws. 8.10 Gewijde muz. 8.30 Nws. 8.32 Touringclub: vakantietips. 8.45 Lichte gram. 9.00 Voor de zieken. 9.35 Waterst. 9.40 Stereo: Lichte gram. 10.10 Mod. muz. 10.30 Geref. morgend. 11.00 Lichte gram. 12.27 Meded. voor land- en tuinb. 12.30 Nws. 12.40 Actualit. of gram. 12.50 Klass. operafragm. 14.00 Lichte ork.-muz. 14.20 Amusem.-muz. 15.05 Viool, harp en piano: klass. muz. 15.50 Bijbelvert. voor de jeugd. 16.00 Voor de jeugd. 17.00 Stereo: Lichte gram. 17.50 Oversheidsvoorl. 300 jaar geleden werd de Oostkerk te Middelburg in gebruik genomen. Vraaggespr. van Richard de Wijs met de heer C. A. van Swigchem van de rijksdienst voor Monumentenzorg. 18.00 Tijd vrij voor muziek in vrije tijd: A. Meisjeskoor: klass. liederen; B. Jeugdkamerork.: mod. muz. 18.30 Stereo: Z.-Amerik. klanken. 19.00 Nws en weerpr. 19.10 Radiokr. 19.30 Muz. van het Leger des Heils. 19.45 Wereldpanorama. 19.55 Stereo: Lichte ork.-muz. 20.15 Mod. muz. 21.30 Nederland als havenland, lezing. 21.45 Stereo: Lichte ork.-muz. en vocaal ensemble. 22.15 Avondoverd. 22.30 Nws en herh. SOS-ber. 22.40 Lichte gram. 23.55—24.00 Nws.

HILVERSUM II (298 m.)

VARA: 7.00 Nws en ochtendgym. 7.20 Soc. strijdl. 7.23 Uitgeslapen: lichte gram. en reportages. **VPRO:** 7.55 Deze dag. **VARA:** 8.00 Nws. 8.10 Uitgesl. (vervolg). (8.30—8.35 Van alle markten thuis). 9.00 Stereo: Mod. gram. 10.00 Lichte gram. 10.50 Voor de kleuters. 11.00 Nws. 11.02 Voor de huisvr. 11.40 Stereo: Kamerork. Pieter Hellendaal: mod. muz. 11.55 Lichte gram. 12.22 Voor het plattel. 12.27 Meded. t.b.v. land- en tuinb. 12.30 Stereo: Metropole ork. 13.00 Nws. 13.10 Actualit. en kalender. 13.25 Vrij entree: cabaret. 13.50 Gespr. portret. 14.05 Pianorecital: klass. en mod. muz. 14.30 Stereo: Radiokamerork.: klass. muz. 15.00 Voor de kinderen. 16.00 Nws. 16.02 Amateurprogr. 16.30 Voor de zieken. 17.00 Voor de jeugd. 17.30 Jazzmuz. 18.00 Nws. 18.15 Actualit. 18.30 Stereo: VARA-dansork. 19.00 Licht orgelsp. 19.20 Artist. Staalkaart. 20.00 Nws. 20.05 Akkoord: een progr .om mee in te stemmen. 20.45 Spreekt u maar....!: wedstrijdprogr. 21.20 Akkoord (verv.). 22.00 Gespr.: Uitkomst v. vraag en antwoord. 22.30 Nws. 22.40 Actualit. 22.55 Mod. muz. 23.20 Radio Jazz Magazine. 23.55—24.00 Nws.

HILVERSUM III (240 m. en FM-kan.)

AVRO: 9.00 Nws. 9.02 Actualit. 9.05 Kaleidoscoop: AVRO-solisten en -ork. 10.00 Nws. 10.02 Arbeidsvitam.: popul. verzoekplatenprogr. (11.00—11.02 Nws.). 12.00 Nws. 12.02 Operettemuz. 13.00 Nws. 13.02 Actualit. 13.05 Zet 'm op: plaatjes en praatjes. (14.00 Nws.). 15.00 Nws. 15.02 Lichte muz. voor een Hollands publiek. 16.00 Nws. 16.02 Toerbeurt: platenprogr. van AVRO's Jeugdafd. 17.00 Nws. 17.02 Actualit. 17.05 Rhythm and blues: oude en nieuwe opnamen. 17.35—18.00 Hillbilly Time: Country and Western muziek.

REG. OMR. NOORD EN OOST (188 m.) FM: 98.40 mhz., 97.45 mhz., 88.60 mhz.

draadomroep, lijn 3

woensdag 2 augustus

18.30—18.45 RONO-Dagboek met act. uit Noord en Oost. 18.45—19.00 Dier en plant in RONO-land. Dr. Fop. I. Brouwer beantwoordt brieven van luisteraars. 19.00—19.20 Vocale werken van de Friese componist Jouke Douwenga worden uitgevoerd door het NCRV Vocaal Ensemble o.l.v. Marinus Voorberg. 19.20—20.00 Reportage van het jaarlijkse Kaatsfeest in Franeker: de P. C. Verslaggevers Johan van der Zee en Heinze Bakker.

Kerk- en Schoolnieuws

Drs H. Dijkstra nam afscheid van Diever

Drs. H. Dijkstra nam zondagmiddag in een overvol kerkgebouw afscheid als predikant van de gereformeerde kerk te Diever. Dominee Dijkstra is vier jaar in Diever geweest. Hij heeft een beroep naar IJlst aanvaard.

De tekst van de afscheidspreek was Efeze 6 : 23 en 24.

Drs. Dijkstra werd onder meer toegesproken door burgemeester J. C. Meyboom die hem dankte voor het vele werk dat hij voor de gemeente heeft gedaan.

TIEL. Beroepen voor de Ned. Herv. gemeente te Tiel, ds. G. J. F. Versteegh te Oudwoude-Westergeest.

Nw.-BUINEN. Benoemd tot hulpprediker bij de Ned. Hervormde gemeente te Nw.-Buinen de heer Kuiper uit Weiwerd.

ZUIDWOLDE (Dr.) Beroepen (toez.) voor de Ned. Hervormde gemeente ds. L. J. Prins uit Hoogkerk (Gr.).

Verkoop en Aanbesteding

GRONINGEN. Het maken van een beschermplaat voor de rioolwaterpersleiding Groningen-Delfzijl (bij de zeedijk te Delfzijl) werd door Openb. Werken van Groningen voor f 99.900 opgedragen aan N.V. Bos' Aann.- en Beton-Mij. te Appingedam.

GAASTERLAND. Het architectenbureau H. Kliuwstra te Heerenveen heeft het bouwen van een bejaardencentrum te Balk bij aanbesteding voor de Stichting Gem. Woningbouw Gaasterland opgedragen aan N.V. Bouw- en Aann.bedrijf Fa. R. Noppert te Ouwsterhaule voor f 343.400 De aanleg van de c.v. werd gegund aan Warmte Techn. Bureau Fa. J. Feenstra N.V. te Heerenveen-Groningen voor een bedrag van f 37.790.

BORGER. Onder architectuur van het Architectenbureau J. Grunstra te Bolsward werd de bouw van een bejaardencentrum voor het Stichtingsbestuur voor Huisvesting en Bejaardenzorg in deze gemeente opgedragen aan Bouwonderneming C. H. Rolink te Erica voor f 498.000.

NEW YORKSE BEURS

	27.7	31/7		27/7	31/7
Atch T	30	29½	Int. Nic.	104⅛	102⅝
Can Pac	72	72⅛	Radio C	53⅛	52½
South Pac	69⅛	68⅜	Rep St.	46⅝	46⅛
Illinois C	33⅛	33	Sears R	58⅛	57⅛
Un Pac	43⅛	43½	Shell Oil	71⅜	73
Al Chem	38⅞	38⅝	Mob Oil	44⅜	43⅝
AFC Ind.	54⅝	54½	St. Brands	37	38
Am Smelt	73⅜	74⅜	St. Oil Ny	63	64⅝
Am Tob	35⅛	34⅞	Studeb.	66⅜	68
Anac Co	48¼	48½	Taxaco	74	73⅞
Boeing Air	105⅜	104⅛	Un Aircr	96⅝	95⅝
Chrysler	49½	47⅞	Un Corp	11⅛	11⅛
Con Ed	34⅝	34⅝	US Steel	51	48
D U de N	153½	152⅛	Un Fruit	46⅜	46⅜
Gen Mot	84⅝	84⅜	Westingh	62½	61⅛
Good Year	49⅞	49½	Woolw	31⅛	31½
Int. Harv.	40⅜	40⅝	KLM	95½	93⅛

Omzet: 10.330.000 sh.

In tweede kwartaal

HOOGOVENS MAAKT MEER WINST

De Koninklijke Nederlandse Hoogovens en Staalfabrieken NV heeft in het 2e kwartaal 1967 een netto winst behaald van f 30,8 mln, hetgeen een stijging ten opzichte van het overeenkomstige kwartaal van het vorig jaar betekent van 29,4 pct. Een gedeelte van deze winststijging is veroorzaakt door versnelde afleveringen in het binnenland met het oog op de verhoging van de omzetbelasting per 1 juli j.l. Deze versnelde afleveringen, die ook een der oorzaken zijn van de stijging van de omzet met plusminus 8½ pct ten opzichte van het 2e kwartaal 1966, gaan uiteraard ten koste van de afleveringen die normaal in de 2e helft van dit jaar zouden zijn gedaan.

De produktie en afzet van de eindprodukten vertonen als regel een lichte seizoenbeweging. Als gevolg hiervan zijn de bedrijfsuitkomsten in de eerste helft van het jaar veelal wat hoger dan in de tweede helft.

Voor de tweede helft van 1967 moet rekening worden gehouden met de invloed van de oorlogsomstandigheden in het Midden-Oosten met name op de vrachtenmarkt en op de prijs van olie.

— Het dividend van de N.V. Noord-Nederlandse Beleggings-Vereniging werd over het boekjaar 1966 vastgesteld op 10 procent.

— **Leden van de Griekse staatsraad,** rechters, burgerambtenaren en professoren moeten binnen een maand een loyaliteitsverklaring indienen bij de overheid. Dit is in Athene bekendgemaakt. Ambtenaren wier verklaringen onvoldoende worden geacht, zullen worden ontslagen waarbij hun twee maanden salaris zal worden uitbetaald. Zij verliezen hun pensioenrechten niet.

— **De ontwikkeling** van het Frans-Britse supersonische verkeersvliegtuig Concorde zal waarschijnlijk 28 miljoen pond sterling (ca. f 280 mln) meer gaan kosten dan was verwacht.

Waterstanden

Provincie Groningen

(ten opzichte van het normale kanaalpeil om hedenmorgen 8 uur)

Eemskanaalboezem: Delfzijl —2, Oostersluis +2, Zuidlaardermeer —3, Ommelanderwijk boven +55, Ommelanderwijk beneden +2, Winschoten +3, Waterhuizen boven +3 en Waterhuizen beneden +2.

Westerkwartier: Gaarkeuken +19, Electra (Oldehove) +17, Oostersluis +17, Westerhavensluis +17, Uithuizen +18 en Balktil +18.

Friese boezem: Gaarkeuken boven +6.

Fivelingo: Damsterdiep Groningen +23.

Neerslag (om 8 uur gemeten): Winschoten 0.2 en Gieten 0.5 mm.

Scheepstijdingen

Grote vaart

ALHENA 29 te Santos, ARES 29 te Bremen, BORNEO 29 v Las Palmas nr Penang, ECHO 29 v Las Palmas nr Alicante, GIESSENKERK 30 te Amsterdam, KARACHI 30 te Singapore, KATSEDIJK 29 v Le Havre nr Antwerpen, LAERTES 30 te Durban, NEDER RIJN 30 te Barcelona.

ACHILLES 29 te Antwerpen, CALTEX ROTTERDAM 30 te Kopenhagen, CAMITIA 30 te Durban, DAHOMEYKUST 29 vn Luanda nr Novoredondo, EEMLAND pass 29 Fernando Noronha nr Leixoes, GORREDIJK 29 te Antwerpen, HATHOR 29 te Port of Spain, ISIS 30 te Kingston, LELYKERK 29 te London, MARON 28 vn Georgetown nr Mobile, MEDON 29 te Port of Spain, MISSISSIPPILLOYD 30 te Ras Alkhafji, MOORDRECHT 29 vn Jacksonville nr Bajogrande, ORANJE NASSAU 29 vn Southampton nr Georgetown, WONOGIRI 30 te Hamburg.

ACMAEA 29 vn port Rhoades nr Curacao, AMMON 30 te Pto Cabello, ARCHIMEDES 30 te Arica, ATYS 30 te Hanlow, GUINEEKUST 30 te Rouen, KAMPERDIJK 29 vn Savannah nr Mobile, LEUVELLOYD 30 pas 29 Balboa nr Papeete, LIMBURG 30 Longview, LOPERSUM 30 te Mobile, MUSILLOYD 29 vn New York ne Mobile, NEDER ELBE 30 te San Francisco, OSIRIS 30 te Baltimore, PRINSES MARIA 30 te Detroit, SCHELPWIJK 30 te Linhamn, SLOTERKERK 30 te Bremerhaven, STRAAT LUZON 29 vn Kaapstad ne Pointe Noire, ULYSSES 29 vn Paranam nr Delfzijl, VAN NOORT 30 te Sydney, VITREA 30 vn La Spezia nr Tripoli.

ACMAEA 1 te Puerto Miranda; AMMON 31 v. Pto Cabello nr. Savannah; ARCHIMEDES 1 te Iquique; BINTANG p. 31 Bermudas nr. New York; CHIRON p. 31 Gouadeloupe nr. Curacao; DELFT 31 v. Santamarta nr. Cartagena; DORDRECHT 2 te Quebec verw.; DORESTAD 1 v. Thameshaven nr. Killingrolke; HOLSWORTHY BEACON 1 te Hongkong; JASON 1 te New York; KAMPERDIJK 1 te Mobile; KARIMUN p. 1 Sabang nr. Singapore; KIELDRECHT p. 1 Kp. Nao nr. Antwerpen; MERCURIUS 31 v. Kingston nr. Antwerpen; PARTHENON 1 te Paranam; PRINSES MARIA 31 v. Detroit nr. Milwaukee; SARPEDON 31 v. Nassau nr. Porto Limon; STRAAT COLOMBO 2 te Melbourne verw.;

ALKES 31 nm v. Kuwait nr. Karachi; ARGOS 1 nm te Istanbul; CRANIA 31 te Curacao; GREBBEDIJK 1 te Bremen; HATHOR 31 v. Port of Spain nr. La Gaira; LANGKOEAS 1 te Las Palmas; LIBERIAKUST 1 te Lome; MISSISSIPPILLOYD 31 t.a. rede Mena al Ahmadi; REDJA 31 v. Marseille nr. Antwerpen; STRAAT TOWA 2 te Dakar verw.

DAHOMEYKUST 31 v. Novoredondo nr. Porto Alexandre; FORESTLAKE 31 van Rastanura nr. Freetown; KARIMATA 1 te Ozamis; LAERTES 31 v. Durban nr Las Palmas: LYCAON 1 te Sandakan; MARATHON p. 31 Finistere nr. Hamburg; MARON p. 31 nrd v. Dominicaanse Republiek nr. Mobile; NAESSCOURIER p. 31 Durban nr. Cork; PARKHAVEN 31 te Santos; PRINS JOHAN WILLEM FRISO 1 te Beyrouth; REMPANG 31 nm te Balboa; STAD MAASTRICHT 1 te Thessaloniki; STRAAT SINGAPORE 1 vm te Lourencomarques.

GRONINGEN (Veemarkt) Aanvoer: 627 runderen, 370 nuchtere kalveren, 312 vette en graskalveren, 198 schapen, 1119 lammeren, 129 varkens, 102 biggen, 81 bokken en geiten; 5 paarden. Totaal 2943.

Kleine vaart

AALTJE 28 te Londen; ARION 28 te Londen; BARA 27 v. Londen; EDDAY 31 te Antwerpen; EMBLA pass. 29 Holtenau nr. Stockholm; GEERTRUID MARGARETHA 28 v. Plymouth nr. Egenua; GRONITAS 28 te Londen; KRAFTCA 29 v. Kotka nr. Valencia; LUPIA 28 te Amsterdam; MICKEY SMITS 27 v. Londen nr. Beiroeth; MYSON pass. 30 Holtenau nr. Stockholm; NORE 31 te Immingham; TASMAN 28 te Londen; TWEE GEZUSTERS 27 v. Londen nr. Bilbao.

ANNIE-G 28 v. Zaandam nr. Boston; ARCAS 29 v. Palermo nr. R'dam; ARDEAS 30 v. Malta nr. Rhodos; ARGUS pass. 30 Harlingen nr. Terborg; AUDREY JOHANNA 29 v. Harlingen nr. Karlstad; BANKA 30 te Leixoes; BARENDSZ 29 op de Thames; BERKELBORG 28 v. Delfzijl nr. Winschoten; BIANCA 28 te Piombino; BOREAS 30 te Sevilla; BRAM 30 te Sas van Gent; BRITTENBURGH 30 te IJmuiden; CAREBEKA-II 29 v. Piombino nr. Antwerpen; CORALACROPORA 29 160m n Fortaleza nr. Durban; CORIA 28 van Delfzijl nr. Goole; CORNELIA-B-4 pass. 29 Little Cayman; DILIGENTIA 31 van Wormerveer nr. Le Havre; DRAKA 29 v. Valencia; EREBUS 29 te Londonderry; FLEVOLAND 29 v. Harlingen nr. Goole; FORTO 29 v. Delfzijl nr. Groningen; FRANS VAN SEUMEREN 2 te Zelzaete verw.; GAZELLE 28 te Koog a.d. Zaan; GERSOM 31 v. Aalborg; HARRY 29 v. Delfzijl nr. Groningen; HONDSBOSCH 30 te Zaandam; HOOP 29 v. La Spezia; HOUTMAN 29 v. El Ferrol nr. Antwerpen; IRENE-S 30 te Harlingen; JETTY 28 v. Karsaer nr. Hamina; JOHANNA 29 400 m nto Cartagena; JONGKIND 29 te Kenitra; KEYSER 28 v. Londen nr. Pasajes; LEONIDAS 28 v. Ventspils naar R'dam; MARS 29 te Delfzijl; METEOOR 28 te Delfzijl; METROPOLE 28 te Wormer; MOERDIJK verm. 31 v. R'dam nr Colchester; NASSAUHAVEN 31 te Kopenhagen; NOORD 28 te Casablanca; NOORDBORG 30 te Delfzijl; OOSTERBURGH 28 te Fowey; PALLAS 30 te Malta; PATRIA 29 v. Halmstad nr. Londen; PRINSENBEEK 31 30m nw Aalesund nr. A'dam; PRINSES WILHELMINA 30 te Gdansk; REALTA 31 v. Trelleborg nr. Rouen; REGGEBORG 29 te Delfzijl; RIFO-AN 29 v. Stettin nr. Boston; RINI 28 v. Delfzijl nr. Colchester; ROBOX 29 te Mostyn; RUBICON 29 van Aviles nr. Vlissingen; SILVRETTA 31 te Halmstad; SILVAPLANA 31 te Malmö; SPES MAJOR pass. 30 Ceuta nr. Pescara; STELLA ANTARES 27 v. Haifa; STELLA FORNAX verm. 31 v. Rouen; STELLA MARIS 31 te Prston verw.; STRABO 30 te Santander; SWIFT 1 te Kopenhagen verw.; TWEE GEBROEDERS 29 v. Londen; VAN BRAKEL 29 te St. Raphael; VLISTBORG 30 te Delfzijl; VOLENTE 29 v. Pasajes; WALENBURGH 27 v. Bordeaux nr. Lapalice; WILLEM FORTUIN 30 v. Harlingen nr. Deventer; WILLEM KOERTS 30 te Westonpoint; WILPO 28 te Kotka; WOLANDA 28 v. Zaandam nr Sheerness; ZEEBURGH 30 te Stockholm. ZWAANTIENA 30 v. Delfzijl nr. Groningen.

ANAN 31 te Horsens; ALCOR W 31 v. Middlesborough nr. Dunkirk; CAREBEKA IV 31 v. Dugirat nr. Barry; CAROLINE 31 te Bayonne; CRESTA 31 te Gloucester; EMMY S 31 te Londen; FAMBO 31 v. Malta nr. Karavostassi; FLEVO 29 te Swansea; GASSELTE 31 v R'dam nr. Goole; HARM 31 v. Swansea nr. Salerno; HENDRIK HOLWERDA 30 te Tofte; INSPECTEUR MELLEMA 31 v. Harlingen nr. Sarpsborg; JELL 31 v. Gent nr. Goole; LUDO 31 te Belfast; NOORDZEE 31 te Kambo; POLARIS 31 v. Bremen nr. Hamburg; TRIANCA 30 te Avonmouth; ZWARTEWATER 31 te Haavik.

HARLINGEN. Aangekomen 31 j uli: **Irene S van Dublin, Willem Fortuin van Kristinehamn, Argus van Skoghall; Herman van Wista, Matador van Gothenburg.**

Vertrokken 31 juli: Willem Fortuin, **Argus** naar Terborg, Hermann naar Zutphen, Matador naar Duisburg.

VAST VOOR INTERNATIONALS

Amsterdam 1 augustus. De belangstelling welke maandag aanwezig was voor **Hoogovens** is ook vandaag weer merkbaar geweest. Dit fonds werd op 99 geadviseerd, tegen gisteren 97 toen reeds 'n koerswinst werd bereikt van zes gulden ofwel 30 punten op de oude omrekeningsbasis. De maandag gepubliceerde zeer gunstige winstcijfers over het 2e kwartaal 1967 van **Hoogovens** heeft dus een gunstige nawerking. Voorbeurs werd in **Hoogovens** 98,99 gedaan. **AKU** lag zeer gunstig in de markt door lokale speculatieve vraag. Bij de opening werd gedaan 56.90, tegen een voorgaande slotprijs van 54.65. **Philips** opende 60 ct hoger op 99.20 doch kon zich verder verbeteren tot 99.80 (98.60). **Unilever** ging een paar dubbeltjes omhoog tot 91.40. **Kon. Olie** had aanvankelijk een zwakke start met een koersdaling van 40 cent tot 129.80 doch kon dit koersverlies later geheel inlopen. De handel in de hoofdfondsen was kalm. Van Wall Street ging in Amsterdam een lichte stimulans uit. De Newyorkse beurs zette maandag de nieuwe beursweek in met een vrij vaste stemming. De Nederlandse fondsen waren er licht verdeeld.

De scheepvaartsector gaf weinig zaken te zien. De stemming was hier licht verdeeld. Van de **Cultures** moest **Amsterdam Rubber ruim** een punt afstaan van de winst ad drie punten, op maandag. De staatsfondsenmarkt was beginbeurs actief met hogere koersen.

De publicaties over **The Nortwestern and Pacific Hypotheekbanken** werden ter beurze druk besproken. De aandelen van deze banken werden op 75 voor de 1e en op 70 voor de 2e **Northwestern Hypotheekbank** geadviseerd. Gisteren waren deze koersen resp. 78 en 73, tegen een laatstgedane notering van ca. 90 en 85.

Voor de inschrijving a pari op de f 50 mln 6½ pct. obligaties Nederlandse Antillen bestond zeer goede belangstelling.

De advieskoers voor **Hoogovens** op 99 bleek veel te hoog te zijn gegrepen. In de 1e **periode** kwam een koers tot stand op 95, hetgeen 2 gulden lager was vergeleken met de slotprijs van gisteren. **Philips** tipte even tegen de 100 aan op 99.90 doch zakte tegen het slot in tot 99.40 Aanhoudend aanbod van zekere zijde in **Unilever** deed de koers dalen tot 90.90.

In de 1e periode waren vijf tot tien punten hoger: **Oranjeboom, Hoeks Machines, Sanders Behang, Wessanen, Heineken, Techn. Unie, Ver. Touw, Hero Conserven** en **Mijnbouwkundige Werken. Elsevier** verbeterde vier gulden. Vijf tot tien punten lager waren: **Bijenkorf, Brocades, Vd Grinten, Ned. Gist. Ned. Kabel** moest van de winst ad 23 punten van gisteren vandaag 15 punten prijsgeven. **Bensdorp** was 10 punten lager niet af te komen.

— **Het Nederlandse Jeugd Roode Kruis** verzendt naar de rampgebieden in Turkije en Venezuela respectievelijk vijfhonderd en duizend rampenzakjes. Deze rampenzakjes worden door de jeugd samengesteld ten behoeve van jeugdige slachtoffers. Ze bevatten onder andere toiletartikelen, bestek en speelgoed. De gezamenlijke waarde van de zendingen is ongeveer f 15.000,-.

AMSTERDAMSE EFFECTENBEURS

Dinsdag 1 augustus 1967

Actieve Fondsen

OBLIGATIES

Staatsleningen

			31/7	1/8
Nederl. 1966-1	7		104⅛	104⅛
Nederl. 1966-2	7		104⅜	104⅜
Nederl. 1966	6½	100	100⅛ †	100⅛
Nederl. 1967	6		97⅜	97⅛
Nederl. 1965-1	5½		95⅜	95
Nederl. 1965-2	5½		95⅜	95
Nederl. 1964-1	5½		91½	91⅜
Nederl. 1964-2	5½		91⅜	91
Nederl. 1964	5		89⅞	90⅛
Nederl. 1958	4½		89⅜	89
Nederl. 1959	4½		87⅜	87⅜
Nederl. '60 (I)	4½		88	88⅜
Nederl. '60 (II)	4½		86⅜	86⅜
Nederl. 1963	4½		86⅜	86½
Nederl. 1964	4½		95½	95
Nederl. 1959	4½		87⅛	87⅛
Nederl. 1960	4½		84⅜	85
Nederl. 1961	4½		84⅛	84⅜
Nederl. 1963-1	4½		84½	84⅜
Nederl. 1963-II	4½		84	84
Nederl. 1961	4		84⅛	35
Nederl. 1962	4		82½	82½
Nederl. 1953	3½		80⅞	80⅞
Nederl. '47 Stf	3½		71⅛	71⅛
Nederl. 1951	3½		89½	89⅜
Nederl. '53 (1-2)	3½		84⅜	84⅜
Nederl. 1956	3½		82⅛	82½
Nederl. 1948	3½		72⅜	72⅜
Ned. 1950 (I-II)	3½		73⅞	73⅞
Ned. 1954 (I-II)	3½		76⅛	76⅛
Ned. 1955 (I)	3½		76	76¼
Ned. 1965 (II)	3½		82½	82½
Ned. 1937	3		82⅜	—
Ned. Gr.b. 1946	3		82⅞	82⅞
Ned. 1947 $	3		89⅜	89⅜
Invest. Cert.	3		98⅛	98⅛
Indië 1937-a	3	

Donderdag 17 augustus vangen in Groningen nieuwe cursussen aan voor het praktijkdiploma

BOEKHOUDEN

opleidende voor het associatie-examen JUNI 1968

★

In 1966 slaagden 2161 cursisten n.l. 1136 voor Pr. Dipl. (Ass.), 548 voor M.B.A. (Ass.), 460 S.P.D. en 17 voor M.O. De namen en adressen vindt U in onze officiële geslaagdenlijst.

★

Inl., prosp. en inschr. maandag t/m vrijdag van 9-5 en van 7-9 uur aan ons lesgebouw.

ZUIDERPARK 11 A — TELEFOON 31971

EXAMENOPLEIDING HUGAS, ELGERSMA, POTGIESER

AMSTERDAM — ROTTERDAM — DEN HAAG — HAARLEM — UTRECHT
ENSCHEDE — GRONINGEN — LEEUWARDEN

BIJZONDERE AANBIEDING

Taunus 17 M super '67

3 mnd. oud, 8.000 km, kleur blauw, 4 versnellingen.

Autohandel J. Knoop N.V.
Tel. 27465, b.g.g. 05955-418

Eindelijk helemaal geen puistjes en pukkels meer

Dank zij DDD. Want DDD doodt bacteriën diep in de huid, activeert de bloedsomloop, desinfecteert. Daarom zijn uw wangen, uw voorhoofd, uw kin weer gaaf, is uw huid weer glad en heerlijk zuiver. Wat een fijn, gezond, zeker gevoel.

DDD

DDD Crème: voor 's nachts en voor overdag. DDD Vloeibaar: diep reinigend. DDD Zeep: om de werking te ondersteunen.

Gemeente Hoogezand-Sappemeer

Bij de GEMEENTELIJKE OPENBARE BIBLIOTHEEK kan per 1 september a.s. worden geplaatst een

Intelligente medewerkster

voor diensten in de jeugdbibliotheek en algemene administratieve werkzaamheden.

Vereist: diploma's Mulo en typen
ervaring met jeugdwerk strekt tot aanbeveling.

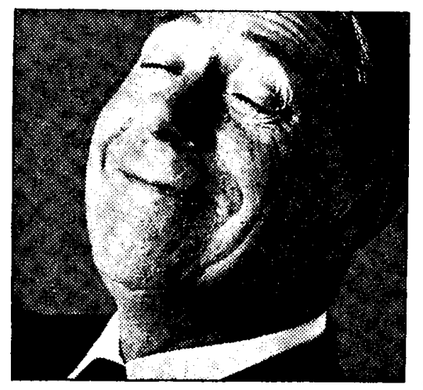
Salaris: van f 344,— tot f 531,— per maand.

Beneden 21 jaar geldt jeugdaftrek.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan Burgemeester en Wethouders te Hoogezand.

Wat doe je met trek bij een pilsje?

Dan pak je zo'n lekker blikje vlees!



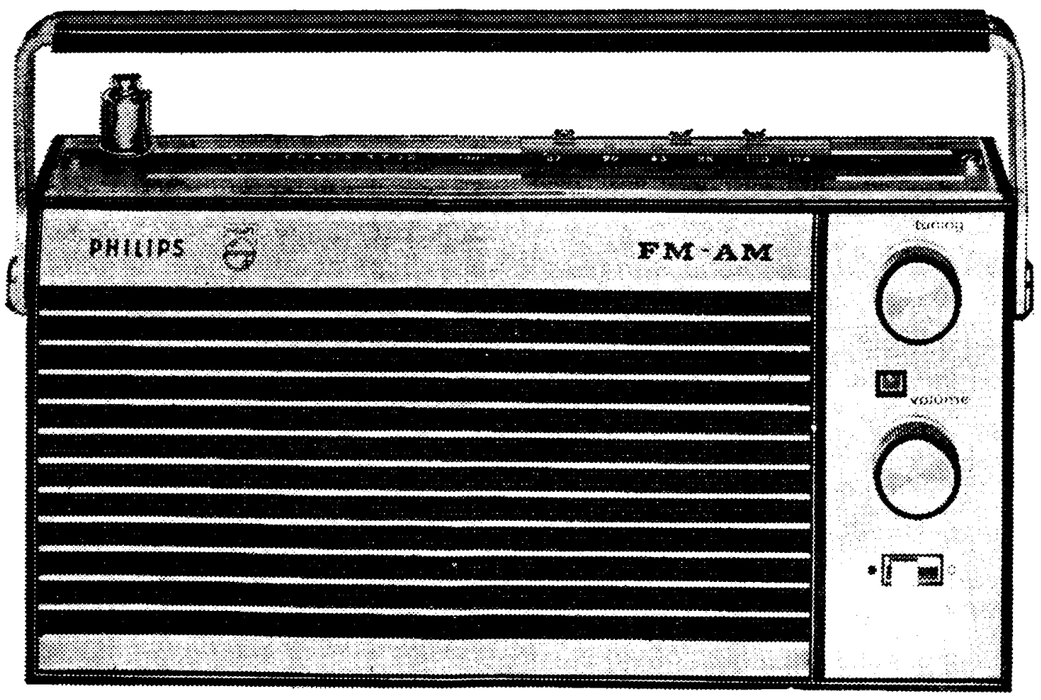
Vlees!
Want dat is smakelijk en pikant op zo'n moment. En blikjes vlees kun je overal krijgen.

PHILIPS

Nu miniatuurtechniek...



Minuscule onderdelen vormen te zamen het complete, gevoelige radio-ontvangstgedeelte in een Philips portable. Door deze fabelachtige miniatuur-techniek komt er extra ruimte vrij. Ruimte die we nodig hebben voor grotere luidsprekers. En meer ruimte achter die luidsprekers. De grotere luidspreker en de grotere ruimte erachter geven de Philips portables een veel rijker geluid.



Afmetingen 28 x 13 x 5 cm.



...een veel rijker geluid

Is dat zo bij alle portables? Neen! Alleen de Philips portables hebben miniatuur-techniek. Toch zijn de Philips portables laag in prijs, hoewel miniatuur-produkten kostbaar zijn. Natuurlijk zijn er wel goedkopere portables, maar u let toch niet alleen op de buitenkant? Want alle waar is naar z'n geld en de knappe, betrouwbare Philips miniatuur-techniek vindt u uitsluitend bij Philips portables. **Philips portables: méér ruimte voor grotere luidsprekers, méér ruimte erachter en... méér ruimte voor grotere batterijen met een langere levensduur.** (En ook dat is belangrijk en niet te zien aan de buitenkant!)

Het afgebeelde toestel is één van de 28 Philips portables (f 79.50 tot f 740.-). Het is geschikt voor FM-, langegolf- en middengolf-ontvangst en heeft een telescoopantenne, aansluiting voor oortelefoon en een speciaal voor portable ontwikkelde luidspreker. **169.-**

OM HELEMAAL ZEKER TE ZIJN * PHILIPS BATTERIJEN

't is 'n **PHILIPS** uw merk van service en vertrouwen

7 16 48

Grote uitgeverij van bekende week- en maandbladen zoekt voor haar bijkantoor te GRONINGEN een

ADJUNCT-INSPECTEUR buitendienst

Leeftijd 27—35 jaar.

Voor deze functie zoeken wij een medewerker die een MULO-opleiding heeft genoten, begrip heeft voor administratieve werkzaamheden en over enige buitendienstervaring beschikt. Hij dient in het bezit te zijn van een rijbewijs.

Voor de man die van aanpakken weet, een zakelijk inzicht heeft en weet te improviseren is dit een aantrekkelijke baan.

Wij bieden hem een zelfstandige werkkring, waaraan goede sociale voorzieningen zijn verbonden, o.a. winstdelingsregeling en directe opname in het pensioenfonds.

Geïnteresseerden verzoeken wij hun brieven onder nr. 1597 te richten aan het bureau van dit blad.



Fijn simpel pakje en een prima sigaret: puur tabak! Lekker geurig en toch zacht; mijn sigaret.



nu 25 stuks 1.50

*Uw goede keus * Lekker geurig en toch zo zacht*